

brother®

使用说明书

电脑缝纫机 Innov-is 400

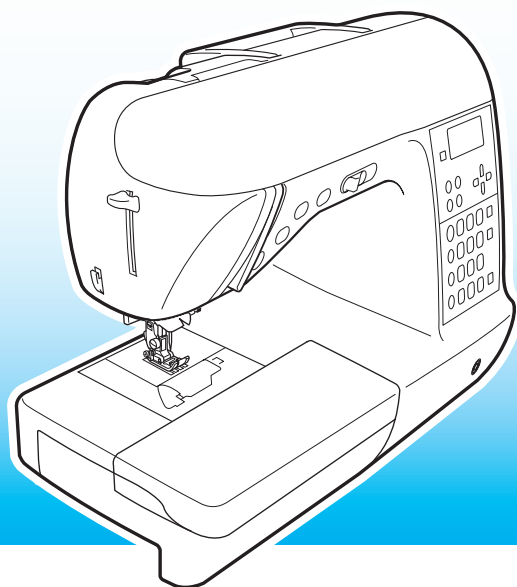
1 准备工作

2 缝制基础知识

3 实用针迹

4 附录

使用缝纫机前
请仔细阅读本说明书



安全须知

使用缝纫机之前请先阅读这些安全须知。
本缝纫机是家用缝纫机。

危险- 为了降低触电的危险：

1 使用后立即进行清洁时，或进行本说明书中提到的其它用户维护·调整操作时，或当缝纫机无人看管时，请务必从电源插座中拔出缝纫机的电源线插头。

警告- 为了降低灼伤、火灾、触电或人身伤害的危险。

2 当打开机盖、上润滑油或进行本说明书中提到的其它维护·调整操作时，请务必从电源插座中拔出缝纫机的电源线插头：

- 若要断开缝纫机电源，请先将缝纫机切换到符号“O”位置将其关闭，然后再抓住插头，将其从电源插座拔出。请勿直接拉电源线。
- 请务必将电源线插头直接插入电源插座。请勿使用拖线板接插电源。
- 如果关闭电源，请务必拔出缝纫机的电源线插头。

3 当电源线或插头破损、缝纫机不能正常工作、发生过跌落或损坏或曾掉入水中时，切勿继续使用。请将缝纫机送到就近的授权代理经销商或维修服务中心，请专业人员对其进行检修、电气或机械进行调整。

如果在缝纫机存储或使用期间发现任何异常，如气味、热量、变色或变形，请停止使用缝纫机并立即拔出电源线。

4 请务必保持工作区域清洁：

- 操作缝纫机时切勿堵塞任何通风口。要确保缝纫机的通风口和脚踏控制器中不要堆积任何飞绒、灰尘或碎布。
- 请勿在脚踏控制器上存放任何物品。
- 请勿使用加长电线。请务必将电源线插头直接插入电源插座。
- 切勿让任何物体掉进开口或将异物插入任何开口。
- 请勿在使用喷雾剂或存放氧气的场所使用本缝纫机。
- 请勿在炉子或熨斗等热源附近使用缝纫机；否则，缝纫机、电源线或缝制的衣物可能会点燃，导致火灾或触电。

5 进行缝制时要特别小心：

- 请务必注意针。请勿使用弯曲的或损坏的针。
- 请勿用手指触碰任何运动部件。在缝纫机针附近要特别小心。
- 在针的部位进行任何调整时，请将缝纫机切换到符号“O”位置将其关闭。
- 请勿使用损坏的或不正确的针板，否则会导致断针。
- 缝制时请勿拉拽布料，并且进行手工缝制时请注意遵循说明，以免导致弯针或断针。

6 请勿将本缝纫机作为玩具使用：

- 当儿童使用本缝纫机或使用缝纫机时附近有儿童时，请务必悉心看护。
- 请勿在室外使用。

7 延长使用寿命的注意事项：

- 存放缝纫机时，请避免阳光直射或湿度高的场所。请勿在空间加热器、熨斗、卤素灯或其它高温物体附近使用或存放缝纫机。
- 清洁外壳时只能使用中性肥皂或洗涤剂。苯、稀释剂和洗涤剂可能会损伤缝纫机外壳，切勿使用。
- 当更换或安装任何组件、压脚、针或其它部件时，请务必参考本使用说明书以确保正确安装。

8 修理或调整注意事项：

- 如果照明灯（发光二极管）损坏，必须由授权的维修服务代理商进行更换。
- 如果发生故障或需要进行调整，首先遵循使用说明书末尾的故障排除表，自己检查并调整缝纫机。如果问题仍然存在，请向当地授权的 Brother 代理经销商咨询。

只能将本缝纫机用于本说明书规定的用途。


只能使用厂商在本说明书中推荐的配件。

请妥善保管本说明书。

本说明书的内容和本产品的规格若有变更，恕不另行通知。

关于更详细的产品信息，请访问浏览我们的网站 www.brother.com

重要信息

- 更换插头保险丝时，请使用经 ASTA 和 BS 1362 核准的保险丝，例如插头上带有  标记、额定功率标记等。
- 请务必更换保险盖。切勿使用遗漏保险盖的插头。
- 若可用的电源插座不符合该缝纫机配有的插头，应与授权的维修服务代理商联系获得正确的电线。

本缝纫机不适合年幼儿童使用，如果残疾人使用可能需要帮助。

目录

安全须知	1
概述	7
缝纫机功能	7
附件	8
附带配件.....	8
选购配件.....	9
缝纫机部件名称及其功能	10
主视图.....	10
针和压脚部分.....	11
右视图 / 后视图.....	11
操作按钮.....	12
操作面板.....	13

准备工作 15

打开 / 关闭缝纫机	16
电源注意事项.....	16
打开缝纫机.....	17
关闭缝纫机.....	17
了解 LCD 画面	18
改变缝纫机设置	19
改变设置.....	19
调整 LCD 的亮度.....	21
改变画面语言.....	21
梭芯绕线 / 安装	22
梭芯注意事项.....	22
梭芯绕线.....	22
安装梭芯.....	26
面线穿线	28
面线穿线.....	28
穿线.....	31
手工穿线（不使用穿线器）.....	33
使用双针.....	33
拉起梭芯线.....	36
更换针	37
针的注意事项.....	37
针类型及用途.....	38
检查针的状况.....	39
更换针.....	39
更换压脚	41
压脚的注意事项.....	41
更换压脚.....	41
调整压脚的压力.....	43
卸下压脚支架.....	43
使用同步压脚.....	44
缝制筒型布料或大块布料	46
缝制筒型布料.....	46
缝制大块布料.....	46

缝制	50
一般缝制步骤.....	50
放置布料.....	51
开始缝制.....	52
加固针迹.....	54
剪线.....	55
调整面线张力	57
改变面线张力.....	57
调整针迹宽度和长度	58
调整针迹宽度.....	58
调整针迹长度.....	59
有用的功能	60
改变针的停止位置.....	60
自动缝制反向 / 加固针迹.....	60
自动切线.....	62
保存针迹设置.....	63
免手动抬起和放低压脚.....	64
有用的缝制技巧	65
试缝.....	65
改变缝制方向.....	65
缝制曲线.....	65
缝制厚布料.....	66
缝制薄布料.....	66
缝制伸缩布料.....	66
缝制皮革或塑料涂层布料.....	67
缝制均匀缝边.....	67

选择针迹	70
选择针迹类型和花样.....	70
选择针迹.....	72
包边针迹	76
使用包边压脚“G”缝制包边针迹.....	76
使用曲折压脚“J”缝制包边针迹.....	77
使用选购的侧切刀缝制包边针迹.....	78
基本缝制	80
绗缝.....	80
基本缝制.....	81
暗缝针迹	82
钮孔针迹 / 钮扣缝制	84
钮孔缝制.....	85
钮扣缝制.....	89
装拉链	91
装中心拉链.....	91
装侧拉链.....	93
装拉链 / 嵌边	96
装中心拉链.....	96
装嵌边.....	97
缝制伸缩布料和松紧带	98
伸缩针迹.....	98
安装松紧带.....	98

贴布绣、拼接和绗缝针迹	100
贴布绣针迹	101
拼接（不规则绗缝）针迹	102
拼接	102
绗缝	103
自由绗缝	104
使用缝制速度控制器的缎纹针迹	105
加固针迹	107
三重伸缩针迹	107
加固针迹	107
织补	109
针眼针迹	111
装饰针迹	112
花式针迹	113
扇形针迹	114
绣花针迹	114
贝壳边针迹	115
拼接针迹	116
祖传针迹	116
缝制各种内藏装饰花样	119
缝制漂亮的花样	119
缝制花样	119
组合花样	120
重复缝制花样	121
检查所选花样	121
改变花样大小	122
改变针迹密度	123
改变花样长度	124
花样的镜像成像	125
保存花样	126
检索花样	126
重新排列花样	127
设计花样	129
绘制花样草图	129
输入花样数据	130
设计示例	132

附录

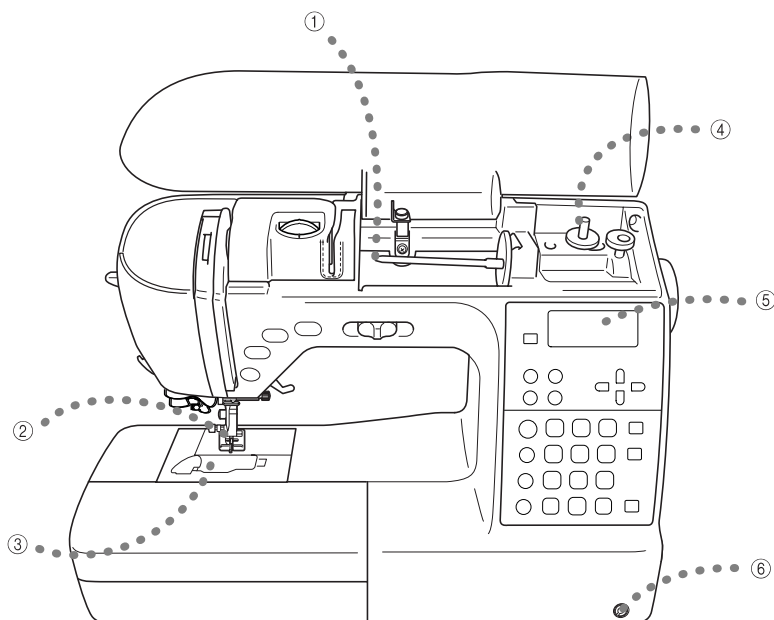
133

针迹设置	134
实用针迹	134
其它针迹	138
维护和维修保养	142
清洁缝纫机表面	142
清洁走梭板	142
故障排除	144
错误信息	148
LCD 上无显示	149
操作蜂鸣	149
取消操作蜂鸣	149
索引	151

概述

感谢您购买本款缝纫机。在使用本款缝纫机前，请仔细阅读“安全须知”（第 1 页），然后阅读本使用说明书以正确使用各种功能。此外，阅读完本使用说明书后，请将其保存在可快速拿取的地方以供今后参考。

缝纫机功能



① 简单的面线穿线

因为可以将线筒安装到缝纫机前面，所以可以很容易地进行面线穿线。此外，还可以用简单的操作（第 28 页）穿线。

② 自动切线

可以将缝纫机设定为在针迹的结尾自动剪线（第 62 页）。

③ 单触底线穿线

不用拉起梭芯线，可直接开始缝制（第 26 页）。

④ 简单的梭芯绕线

梭芯可以快速、轻松地绕线（第 22 页）。

⑤ 内藏针迹

可以选择内藏针迹，包括实用针迹、文字针迹和装饰针迹。

⑥ 抬压脚器

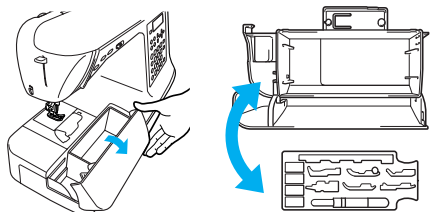
使用抬压脚器，可以用膝盖抬起和放低压脚，这样便可腾出双手处理布料（第 64 页）。

附件

打开包装盒后，请确认已经附带了下列配件。如有任何物品缺失或损坏，请与经销商联系。

附带配件

包装盒中还应包含下列物品。

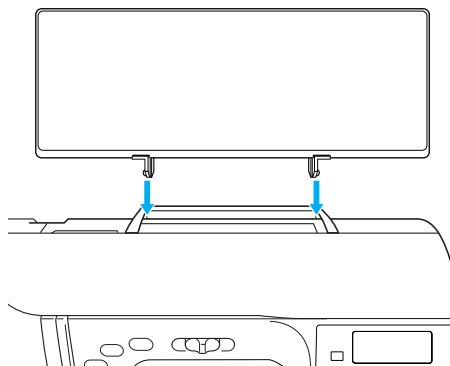


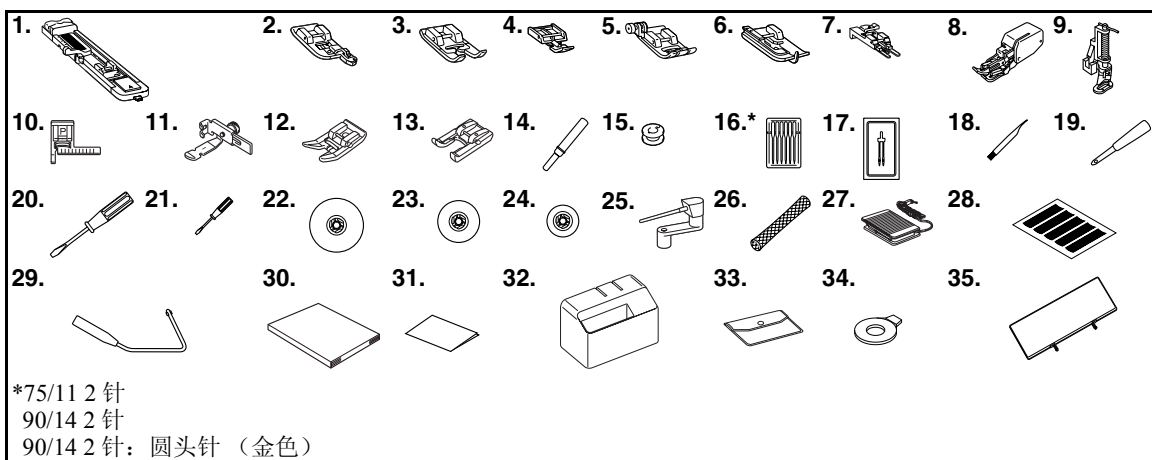
注意

- 压脚支架螺丝可由授权的代理经销商提供。
(零件号: XA4813-051)
- 支撑的配件盘可由授权的代理经销商提供。
(零件号: XC4489-051)

■ 安装针迹花样板

针迹花样板显示针迹编号和每个针迹模式可提供的花样。如下图所示将针迹花样板安装到手柄。

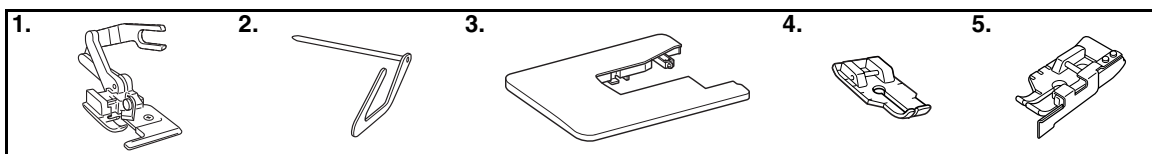




编号	零件名	零件号	编号	零件名	零件号
1	钮孔压脚“A”	XC2691-053	19	针眼锥	135793-001
2	包边压脚“G”	XC3098-051	20	螺丝刀（大）	XC8349-051
3	交织字母压脚“N”	X53840-351	21	螺丝刀（小）	X55468-051
4	拉链压脚“1”	X59370-051	22	线筒盖（大）	130012-054
5	曲折压脚“J”（在缝纫机上）	XC3021-051	23	线筒盖（中）（2）	X55260-153
6	暗缝针迹压脚“R”	X56409-051	24	线筒盖（小）	130013-154
7	钉钮扣压脚“M”	130489-001	25	备用线筒轴	XC4654-051
8	同步压脚	F033N (XC2214-002)	26	线筒网	XA5523-050
9	绗缝压脚	F005N (XC1948-002)	27	脚踏控制器	XD0496-051（欧盟地区） XC6651-151（其它地区）
10	针迹压脚导线杆“P”	F035 (XC1969-002)	28	方格纸	GS4 (XC4549-050)
11	可调拉链/嵌边压脚	F036N (XC1970-002)	29	拾压脚器	XA6941-052
12	非粘式压脚	F007N (XC1949-002)	30	使用说明书	XE1366-001
13	开放式压脚	F027N (XC1964-002)	31	快速参考指南	XE0404-001
14	拆缝小刀	X54243-051	32	硬盒	XC9701-052
15	梭芯（4）	SFB (XA5539-151)	33	配件包	XC4487-051
16	针组	X58358-051	34	盘状螺丝刀	XC1074-051
17	双针	X59296-151	35	针迹花样板	XE0539-001
18	清洁刷	X59476-051			

选购配件

下列为可用的选购配件。



1. 侧切刀 零件号：F054(XC3879-002)
2. 绗缝导线槽 零件号：F016N(XC2215-002)
3. 宽台 零件号：WT5(XC9567-152)
4. 1/4 英寸绗缝压脚 零件号：F001N(XC1944-052)
5. 带导线杆的 1/4 英寸绗缝压脚 零件号：F057(XC7416-252)



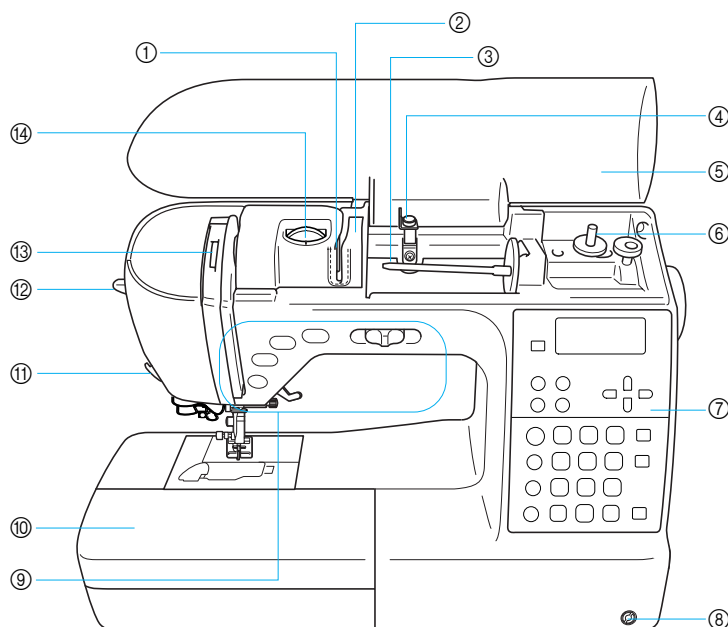
备注

- 若要获得选购配件或部件，请与零售商或就近的授权维修服务中心联系。

缝纫机部件名称及其功能

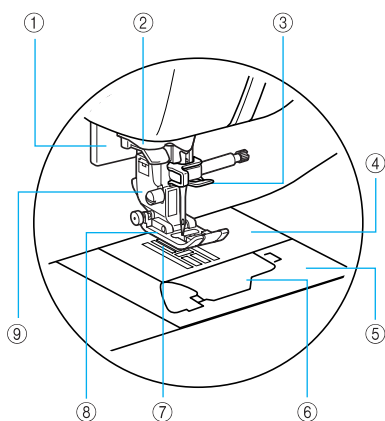
缝纫机各个部件的名称及其功能如下所述。使用缝纫机前，请仔细阅读这些说明以了解缝纫机部件的各个名称。

主视图



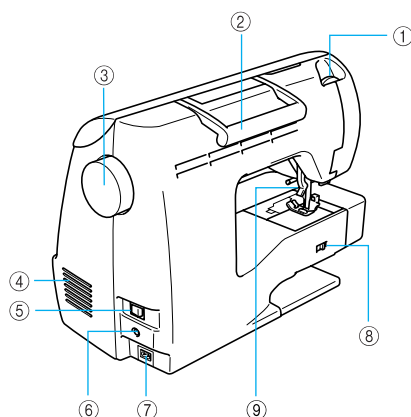
- ① **导线槽导板**
将线从导线槽导板下面穿过。
- ② **导线槽盖**
面线穿线时，将线从导线槽盖后面穿过。
- ③ **线筒轴**
将线筒放在线筒轴上。
- ④ **梭芯绕线槽和预张力盘**
卷绕梭芯时将线穿过导线槽并卷绕预张力盘。
- ⑤ **顶盖**
打开顶盖将线筒放在线筒轴上。
- ⑥ **梭芯绕线器**
卷绕梭芯时请使用梭芯绕线器。
- ⑦ **操作面板**
用于针迹选择和各种针迹功能。（第 13 页）
- ⑧ **抬压脚器安装槽**
将抬压脚器插入抬压脚器安装槽。
- ⑨ **操作按钮和缝制速度控制器**
使用这些按钮和滑块来操作缝纫机。（第 12 页）
- ⑩ **附加工作平台带配件舱**
将压脚和梭芯存储在附加工作平台的配件舱中。当缝制筒型布料时，卸下附加工作平台。
- ⑪ **切线刀**
将线穿过切线刀可剪断线。
- ⑫ **穿线器拨杆**
使用穿线器穿线。
- ⑬ **穿线挑线杆检查窗口**
从此窗口查看以检查挑线杆的位置。
- ⑭ **面线张力转盘**
使用面线张力转盘调整面线的张力。

针和压脚部分



- ① **钮孔拨杆**
使用钮孔拨杆和 1 步钮孔压脚制作钮孔。
- ② **导线槽盘**
使用穿线器穿线时，将线穿过导线槽盘。
- ③ **针杆导线槽**
将面线从针杆导线槽中穿过。
- ④ **针板盖**
针板上标有用于帮助缝制直线接缝的导线槽。
- ⑤ **针板盖**
卸下针板盖来清洁梭芯盒和走梭板。
- ⑥ **梭芯盖**
打开梭芯盖放置梭芯。
- ⑦ **推布齿条**
推布齿条沿缝制方向推动布料。
- ⑧ **压脚**
缝制时压脚给布料施加均匀的压力。请为选择的针迹安装合适的压脚。
- ⑨ **压脚支架**
压脚安装在压脚支架上。

右视图 / 后视图



- ① **压脚压力转盘**
使用压脚压力转盘调整压脚给布料施加的压力量。
- ② **手柄**
运输缝纫机时抓住其手柄。
- ③ **手轮**
朝自身方向（逆时针）转动手轮将针抬起和放低。手轮应朝自身方向转动。
- ④ **通风口**
通风口可以使马达周围的空气流通。缝纫机正在运行时请勿盖住通风口。
- ⑤ **主电源开关**
使用主电源开关来打开或关闭缝纫机。
- ⑥ **脚踏控制器插口**
将脚踏控制器电缆末端的插头插入脚踏控制器插口。
- ⑦ **电源插口**
将电源线上的插头插入电源插口。
- ⑧ **推布齿条位置开关**
使用推布齿条位置开关来降低推布齿条。
- ⑨ **压脚拨杆**
通过升降压脚拨杆可以升降压脚。

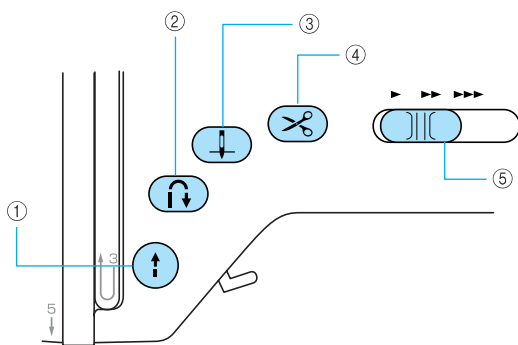


备注

- 学习使用本缝纫机时请参见第 9 页到第 12 页。

操作按钮

操作按钮有助于轻松执行各种基本缝纫机操作。



① “开始 / 停止”按钮

按“开始 / 停止”按钮开始或停止缝制。当按钮被按下时，缝纫机在开始缝制时以低速缝制。当缝制停止时，针放低在布料中。有关详细信息，请参见“开始缝制”（第 52 页）。

按钮根据缝纫机的操作方式亮起绿色、红色或橙色。

绿色：当缝纫机准备开始缝制或正在缝制时

红色：当缝纫机未准备好开始缝制时

橙色：当梭芯绕线轴滑到右侧将梭芯线绕到梭芯上时

② “反向 / 加固针迹”按钮

按“反向 / 加固针迹”按钮缝制反向针迹或加固针迹。反向针迹是通过按住按钮以反方向缝制而成的。加固针迹为在某一处重叠缝制的 3 至 5 针。有关详细信息，请参见“加固针迹”（第 54 页）。

③ “针位置”按钮

按“针位置”按钮可以将针抬起或放低。按两下按钮可以缝制一针。


④ “切线刀”按钮

停止缝制后按“切线刀”按钮以剪断面线和梭芯线。有关详细信息，请参见“剪线”（第 55 页）。


⑤ 缝制速度控制器

滑动缝制速度控制器可以调整缝制速度。

小心

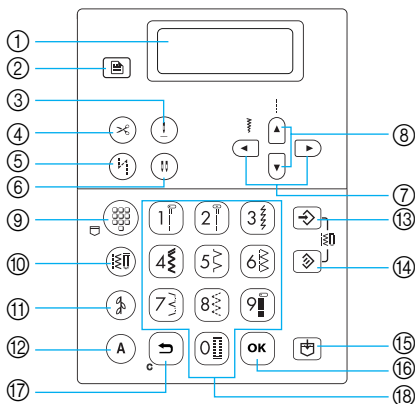
- 剪断线后请勿按  (“切线刀”按钮)，否则可能会导致断针、线缠结或缝纫机损坏。

注意

- 如果压脚下无布料或者缝纫机正在缝制时，请勿按  (“切线刀”按钮)，否则可能会损坏缝纫机。
- 剪断粗细超过 #30 的线、尼龙线或其它特殊线时，请在缝纫机侧部使用切线刀。有关详细信息，请参见“剪线”（第 55 页）。

操作面板

操作面板位于缝纫机右侧的前方，包括用于指定各种缝纫设置的 LCD（液晶显示屏）和按键。



① LCD（液晶显示屏）

所选针迹的设置以及错误操作的信息出现在 LCD 中。使用下面介绍的键 ② 以及 ⑦ 到 ⑱ 显示各种项目并选择设置。有关详细信息，请参见“了解 LCD 画面”（第 18 页）。

② 设置键

按此键选择缝制设置，如左 / 右镜像成像，或操作蜂鸣音等其它设置。

③ 针停止位置键

当缝纫机停止时，按此键选择停止针的位置。

④ 自动切线键

按此键选择自动切线设置。再次按此键取消设置。

⑤ 自动反向 / 加固针迹键

按此键选择自动反向 / 加固针迹设置。再次按此键取消设置。

⑥ 针模式选择键（单 / 双）

按此键选择双针缝制设置。每次按此键时，设置都会在单针缝制和双针缝制之间切换。

⑦ 针迹宽度键

按 或 调整针迹宽度设置。

⑧ 针迹长度键

按 或 调整针迹长度设置。

■ 针迹模式键（⑨-⑱）

⑨ 预设实用针迹 / 保存花样键

按此键选择指派到数字键的实用针迹或检索已经保存的花样。每次按此键时，缝纫机都会在预设实用针迹模式和保存花样模式之间切换。

⑩ 实用针迹键

按此键选择直线针迹、曲折针迹、钮孔、暗缝针迹或衣物缝制中常用的其它针迹。使用数字键输入所需针迹的编号。

⑪ 装饰针迹键

按此键选择装饰针迹、缎纹针迹、交叉针迹或装饰缎纹针迹。每次按此键时，针迹都会在 和 之间切换。

⑫ 文字针迹键

按此键选择文字针迹。每次按此键时，字体都会切换到 3 种可用字体之一。

⑬ 手动存储键

按此键保存调整的针迹宽度和长度设置。

⑭ 重置键

按此键将所选针迹重设成原始设置。

⑮ 存储键

按此键将针迹花样，如组合花样和 My Custom Stitch（自定义针迹）花样，保存在缝纫机的存储器中。

⑯ 确定键

按此键应用选项或执行操作。

⑰ 取消 / 清除键

按此键取消操作并返回到上一画面。此外，按此键还会删除组合文字或装饰针迹时添加的最后一个花样。

⑱ 数字键

使用这些键快速选择 10 个最常用的针迹之一。选择其它针迹时，使用这些键输入所需针迹的编号。

1

准备工作

本章介绍开始缝制前需要做的各种准备工作。

打开 / 关闭缝纫机	16
电源注意事项	16
打开缝纫机	17
关闭缝纫机	17
了解 LCD 画面	18
改变缝纫机设置	19
改变设置	19
调整 LCD 的亮度	21
改变画面语言	21
梭芯绕线 / 安装	22
梭芯注意事项	22
梭芯绕线	22
安装梭芯	26
面线穿线	28
面线穿线	28
穿线	31
手工穿线（不使用穿线器）	33
使用双针	33
拉起梭芯线	36
更换针	37
针的注意事项	37
针类型及用途	38
检查针的状况	39
更换针	39
更换压脚	41
压脚的注意事项	41
更换压脚	41
调整压脚的压力	43
卸下压脚支架	43
使用同步压脚	44
缝制筒型布料或大块布料	46
缝制筒型布料	46
缝制大块布料	46

打开 / 关闭缝纫机

本节介绍如何打开和关闭缝纫机。

电源注意事项

请务必遵守下列有关电源的注意事项。

警告

- 只能使用普通家用电源作为缝纫机电源家用电压为 220 V。使用其它电源可能会引起火灾、触电或损坏机器。
 - 确保电源线上的插头牢固地插入缝纫机上的电源插座和电源插口。
 - 切勿将电源线上的插头插入状态不良的电源插座。
- 在如下情况下，请务必关闭电源开关，拔出电源线插头。
 - 当离开缝纫机时
 - 使用缝纫机之后
 - 使用过程中断电时
 - 当由于连接不良或连接断开，缝纫机无法运转时
 - 电暴过程中

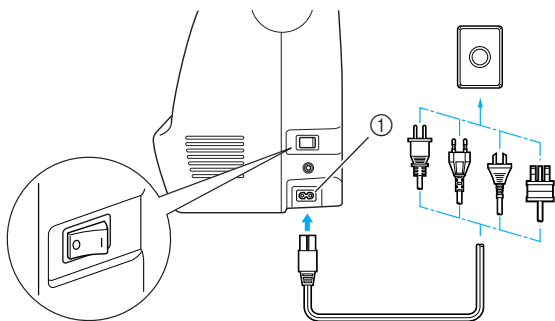
小心

- 只使用本缝纫机附带的电源线。
- 请勿使用加长电线或与其它电气设备共用多插孔适配器。否则可能会引起触电。
- 请勿用湿手触摸电源线插头。否则可能会引起触电。
- 当拔出电源线插头时，请先关闭主电源开关。拔出电源线插头时，请务必抓住插头部分。直接拉电源线会损坏电源线，引起火灾或触电。
- 请勿剪断、损坏、改造、弯折、拉伸、扭曲或捆扎电源线。请勿在电源线上放置重物。请勿加热电源线。上述情况下可能会损坏电源线，引起火灾或触电。若电源线或插头出现损坏，继续使用之前，请将缝纫机送到授权的维修服务代理商进行修理。
- 若长时间不使用缝纫机，请务必拔出电源线。否则可能会引起火灾。

打开缝纫机

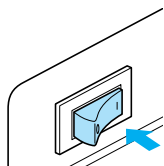
请准备附带的电源线。

- 1 请确认缝纫机已关闭（主电源开关设定在“○”），然后将电源线插入缝纫机右边的电源插口。
- 2 将电源线的插头插入家用电源插座。



① 电源插口

- 3 按缝纫机右侧上主电源开关的右侧，将缝纫机打开（设定为“1”）。

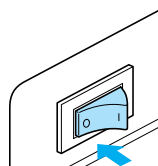


- ▶ 当缝纫机打开时，缝纫机照明灯和 LCD 点亮。

关闭缝纫机

使用完缝纫机后，请将其关闭。另外，将缝纫机搬运到其它地方之前，请务必将其关闭。

- 1 请确认缝纫机未正在缝制。
- 2 按缝纫机右侧上主电源开关的左侧（设定为“○”）。



- ▶ 当缝纫机关闭时，缝纫机照明灯和 LCD 熄灭。

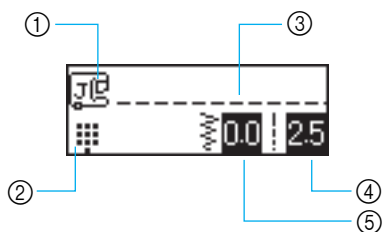
- 3 将电源线从电源插座拔出。
将电源线拔出时请抓住插头。
- 4 将电源线从电源插口拔出。

注意

- 如果在使用缝纫机时发生停电，请关闭缝纫机并拔出电源线。重新启动缝纫机时，请遵循正确操作缝纫机所必需的步骤。

了解 LCD 画面

LCD 画面位于缝纫机右侧的前方，显示所选针迹的设置以及执行错误操作时的信息。当缝纫机打开时，LCD 点亮并显示如下画面。



- ① 应使用的压脚
- ② 针迹模式
- ③ 所选针迹
- ④ 针迹长度（毫米）
- ⑤ 针迹宽度（毫米）



备注

- 有关错误操作时显示的信息的详细情况，请参见“错误信息”（第 148 页）。

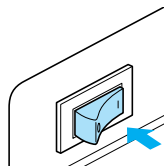
改变缝纫机设置

可以改变各种缝纫机操作和缝制设置。


改变设置

下面介绍改变缝纫机设置的一般步骤。

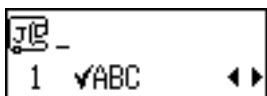
- 1 打开缝纫机电源开关。





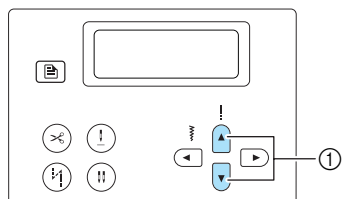
▶ LCD 点亮。

- 2 按操作面板上的  (设置键)。

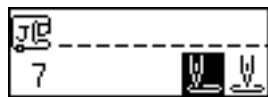
▶ 出现设置画面。





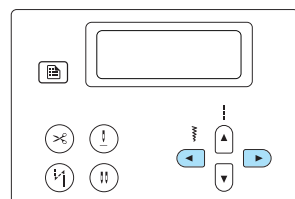
- 3 按  或  (针迹长度键)，直到显示您希望设定的针迹或缝纫机属性。



- ① 针迹长度键



- 4 按  或  (针迹宽度键)，直到选择了所需的设置。



▶ 设置被改变。

- 5 按  (确定键) 或  (取消 / 清除键)。

▶ 再次出现初始针迹画面。

■ 针迹或缝纫机属性列表

可以设定的针迹或缝纫机属性如下所列。有关每个属性的详细信息，请参见相应的参考页。

属性	图标	详细信息	参考
检查花样		允许检查组合花样。	第 121 页
镜像成像		沿垂直轴镜像图像花样。	第 125 页
花样长度		调整缎纹针迹的长度。	第 124 页
花样大小		将花样大小设大或设小。	第 122 页
重复 / 单个缝制		指定一次还是重复缝制花样。	第 121 页
针迹密度		指定针迹的缝制密度。	第 123 页
初始针位置		选择打开缝纫机时是否自动选择直线针迹的位置。	—
针迹宽度控制		允许缝制速度控制器调整针迹宽度。	第 105 页
语言	ENGLISH	允许改变画面中使用的语言。	第 21 页
蜂鸣器		指定每次操作时是否发出蜂鸣声。	第 149 页
LCD 亮度		调整 LCD 亮度。	第 21 页
垂直花样调整		调整花样的上下位置。	第 127 页







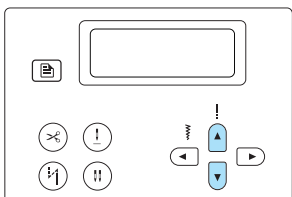
备注

- 上面突出显示的图标为默认设置。
- 默认显示语言为英语。

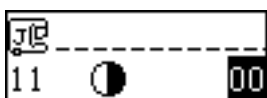
调整 LCD 的亮度



LCD 的亮度可以调整。

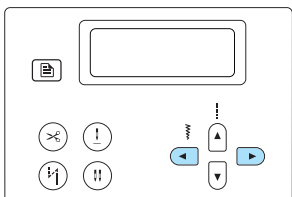
- 1 按操作面板中的  (设置键)，然后按  或  (针迹长度键)，直到显示 。



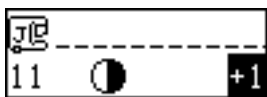
▶ 出现改变 LCD 亮度的画面。



- 2 若要使 LCD 变亮，按  (针迹宽度键)。若要使 LCD 变暗，按  (针迹宽度键)。



▶ LCD 亮度被改变。






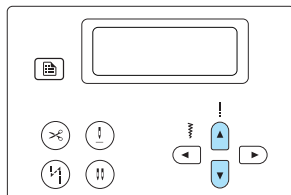
- 3 按  (确定键) 或  (取消 / 清除键)。

▶ 再次出现初始针迹画面。

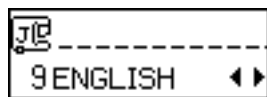
改变画面语言



显示的画面中使用的语言可以改成可用的许多语言之一。

- 1 按操作面板中的  (设置键)，然后按  或  (针迹长度键)，直到显示语言画面。

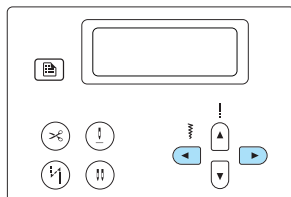


▶ 出现改变画面语言的画面。

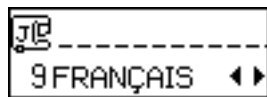




- 2 按  或  (针迹宽度键)，直到选择了所需的语言。

语言可以改为下列语言之一：英语、法语、德语、荷兰语、西班牙语、意大利语、丹麦语、挪威语、芬兰语、瑞典语、葡萄牙语、俄语、日语、韩语或其他语言。



▶ 画面语言被改变。



- 3 按  (确定键) 或  (取消 / 清除键)。

▶ 再次出现初始针迹画面。

梭芯绕线 / 安装

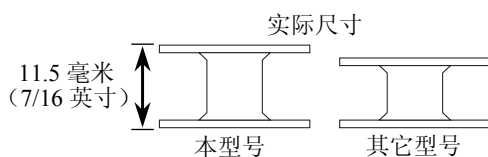
本节介绍如何将线绕到梭芯上，然后放入到梭芯盒。

梭芯注意事项

请务必遵守下列有关梭芯的注意事项。

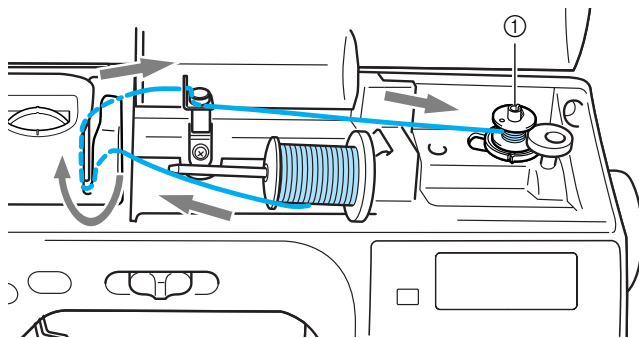
! 小心

- 只能使用专为本缝纫机设计的梭芯（零件号：SFB(XA5539-151)）。使用其它梭芯可能会导致人身受伤或损坏本缝纫机。
- 附带的梭芯是专为本缝纫机而设计的。若使用其它型号附带的梭芯，缝纫机可能无法正常工作。只能使用所附带的或同类型的梭芯（零件号：SFB(XA5539-151)）。



梭芯绕线

为梭芯绕线来准备梭芯线。



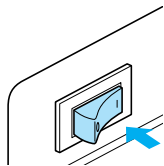
① 梭芯绕线器



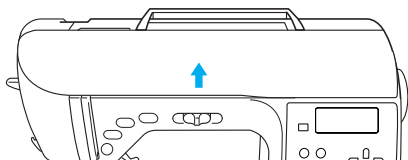
备注

- 缝纫机上的虚线指示给梭芯绕线的缝纫机穿线顺序。请务必按指示给缝纫机穿线。

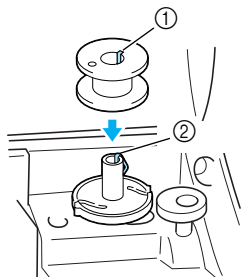
1 打开缝纫机电源开关。



2 打开顶盖。

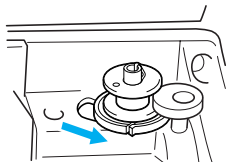


3 将梭芯放在梭芯绕线轴上，使轴上的弹簧与梭芯中的切槽吻合。按下梭芯直到其卡到位置。



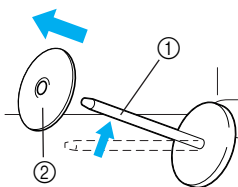
- ① 切槽
- ② 梭芯绕线轴弹簧

4 沿着箭头方向滑动梭芯绕线器直到其卡到位置。



- ⓘ (“开始 / 停止”按钮) 亮起橙色。

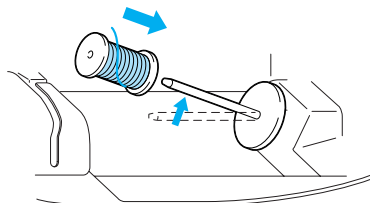
5 取下插入到线筒轴上的线筒盖。



- ① 线筒轴
- ② 线筒盖

6 将用于绕底线的线筒放到线筒轴上。

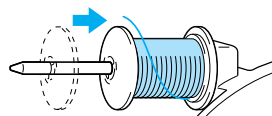
将线筒滑到轴上，使线筒为水平并且线展开到底部的前端。



- 若线筒未固定使线无法正确展开，线可能会缠在线筒轴上。

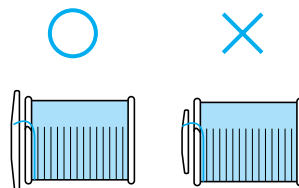
7 将线筒盖滑到线筒轴上。

如图所示将线筒盖尽可能向右滑动，圆面朝左。



! 小心

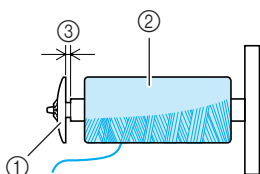
- 若线筒或线筒盖放置不正确，线可能会缠在线筒轴上或导致断针。
- 可以使用三种尺寸的线筒盖（大、中和小），以便选择最适合相对线筒尺寸的线筒盖。若线筒盖相对线筒太小，线可能会缠在线筒的线槽上或导致断针。





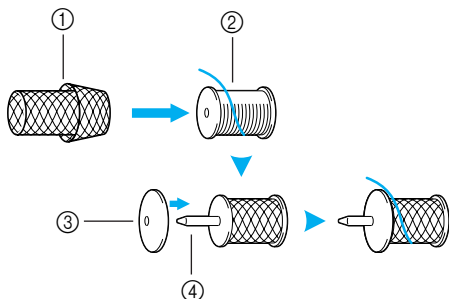
备注

- 使用交叉缠绕的细线缝制时，请使用小线筒盖，并在盖和线筒间保持较小的空隙。



- ① 线筒盖（小）
- ② 线筒（交叉缠绕的线）
- ③ 空隙

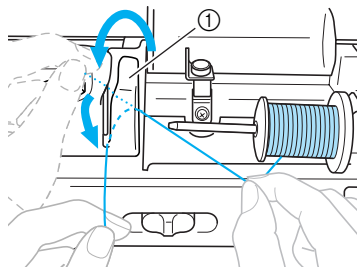
- 使用容易散开的线如透明尼龙线或金属线时，将线筒放在线筒轴之前，请先将线筒网缠在线筒上。若线筒网太长，请将其折叠以适合线筒尺寸。当使用线筒网时，面线的张力将略有增加。请务必检查面线张力。有关详细信息，请参见“调整面线张力”（第 57 页）。



- ① 线筒网
- ② 线筒
- ③ 线筒盖
- ④ 线筒轴

8

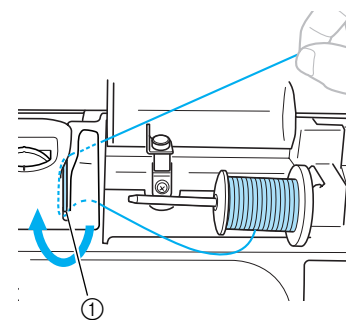
如图所示，用右手抓住线筒附近线的同时，用左手拉出线，然后将线从导线槽盖后面穿到前面。



- ① 导线槽盖

9

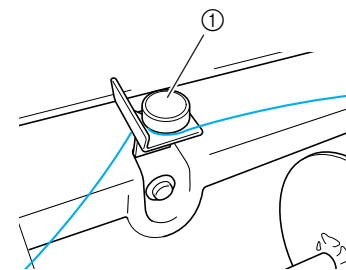
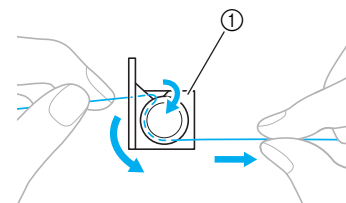
将线从导线槽导板穿过，然后拉出到右侧。



- ① 导线槽导板

10

将线从导线槽的环箍下穿过，然后将其在预张力盘下逆时针卷绕。



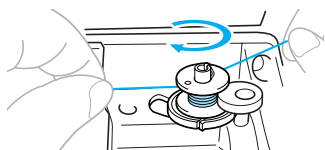
- ① 导线槽和预张力盘



注意

- 确认线从预张力盘下穿过。

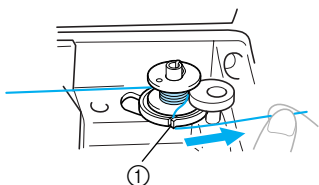
- 11 用左手抓住线的同时，用右手将拉出的线在梭芯上顺时针卷绕五次或六次。



注意

- 请确认线筒和梭芯之间的线已拉直。
- 请务必将线顺时针卷绕在梭芯上，否则线会缠结在梭芯绕线轴上。

- 12 让线头穿入梭芯绕线座的线槽，然后将线拉到右侧，剪断多余线头。



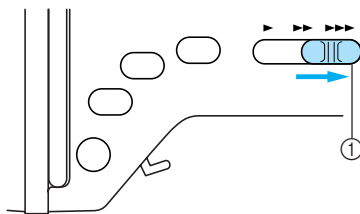
① 梭芯绕线座中的线槽
(配有内置切线刀)

▶ 线被剪成合适的长度。


小心

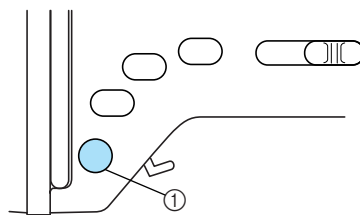
- 请务必按说明剪断线。如果缠绕梭芯时没有使用内置在梭芯绕线座槽中的切线刀将线剪断，线会在梭芯中缠结或在梭芯线要用完时导致弯针或断针。

- 13 将缝制速度控制器滑到右侧可以增加梭芯绕线速度，滑到左侧可以降低速度。




① 缝制速度控制器

- 14 按  (“开始 / 停止”按钮) 开始绕线。



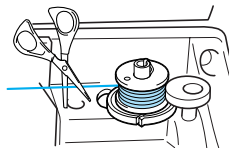
① “开始 / 停止”按钮

- 当梭芯绕线速度变慢时，按  (“开始 / 停止”按钮) 一次停止绕线。

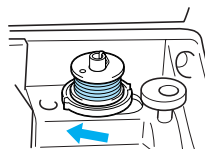
小心

- 梭芯绕线变慢时，请停止绕线，否则缝纫机可能会损坏。

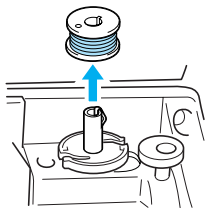
- 15 使用剪刀将卷绕在梭芯周围的线剪断。



- 16 将梭芯绕线轴滑到左侧。



17 从轴上取下梭芯。



备注

- 当缝纫机启动或绕完底线后将梭芯绕线轴滑到左侧后时，机器将发出“咔嚓”一声响；这不是故障。

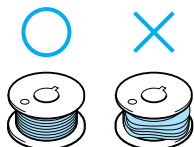
安装梭芯

安装绕好线的梭芯。

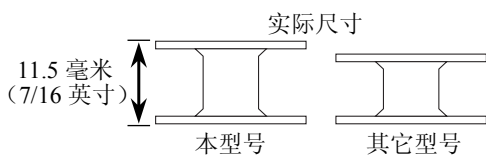


小心

- 使用已正确绕线的梭芯，否则针可能会断裂或者底线张力可能不正确。



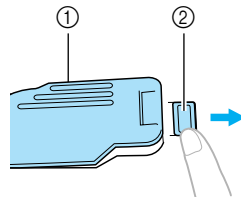
- 本梭芯是专为本缝纫机而设计的。若使用其它型号附带的梭芯，缝纫机可能无法正常工作。只能使用所附带的或同类型的梭芯（零件号：SFB(XA5539-151)）。



备注

- 梭芯周围的标记指示梭芯线应穿过梭芯盒的顺序。请务必按指示给缝纫机穿线。

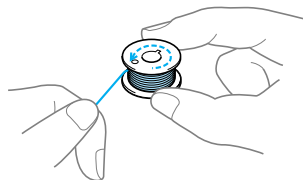
1 将梭芯盖插销滑到右侧。



- ① 梭芯盖
 - ② 插销
- ▶ 打开梭芯盖。

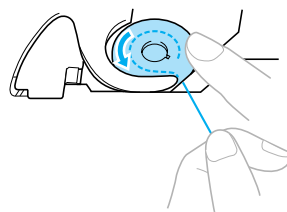
2 取下梭芯盖。

3 用右手握住梭芯并用左手抓住线头。



- 小心不要使梭芯掉落。

4 将梭芯放入梭芯盒，这样便可将底线正确的卡入梭芯盒上的张力调节弹簧中，使底线按照正确的方向穿入。



- 请务必正确放入梭芯。



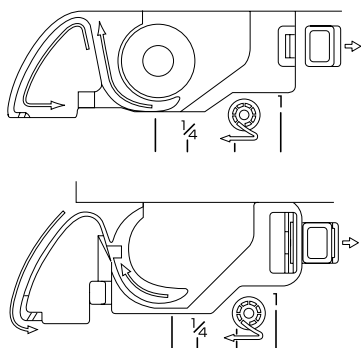
小心

- 请务必安装梭芯，使线按照正确方向展开，否则可能会断线或者底线张力可能会不正确。



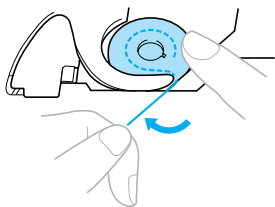
备注

- 梭芯盒周围的标记指示梭芯线应穿过梭芯盒的顺序。请务必按指示给缝纫机穿底线。梭芯盒周围的标记因型号而异。



5

轻轻用右手按下梭芯，然后如图所示用左手穿线。

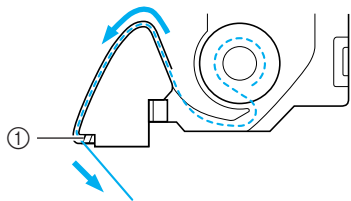


小心

- 安装梭芯时，请务必用手指将其按下。如果没有正确安装梭芯，底线张力将不正确。

6

将线如图所示穿过线槽，然后将线向前面拉出。



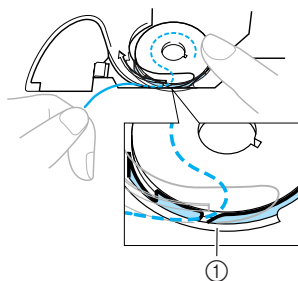
① 切线刀

- ▶ 切线刀将线剪断。



注意

- 请务必将线正确穿入梭芯盒上的张力调节弹簧。若未正确插入，请将线重新穿入。

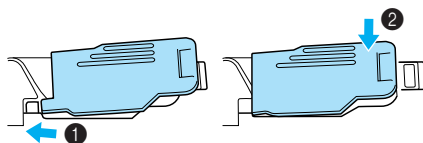


① 张力调节弹簧

7

重新盖上梭芯盖。

将梭芯盖左下角的突起部位插入，然后轻轻地按下右侧。



- ▶ 这样便完成了底线穿线。

下面，我们来为面线穿线。请继续“面线穿线”（第 28 页）中的步骤。

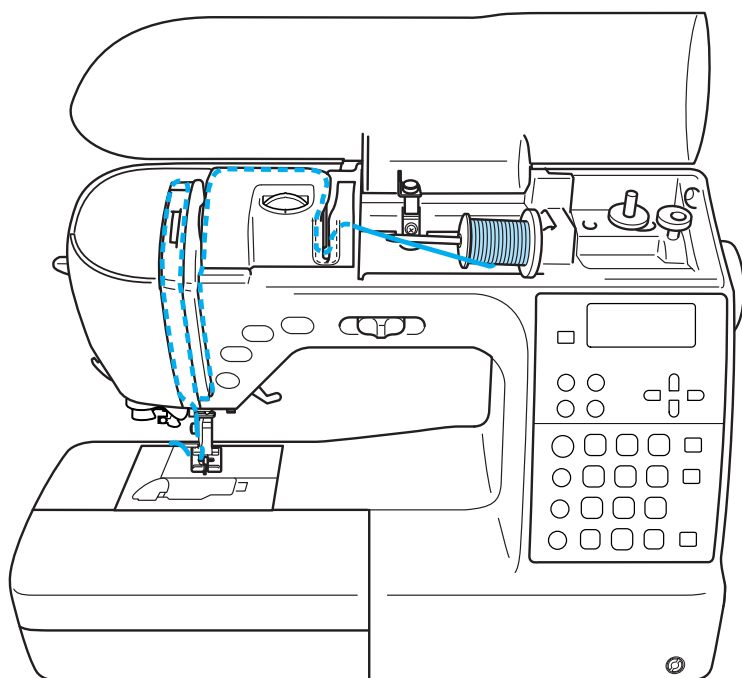


备注

- 不用拉起梭芯线，可直接开始缝制。若要在开始缝制之前拉起梭芯线，请按照“拉起梭芯线”（第 36 页）中的步骤将线拉起。

面线穿线

本节介绍放置线筒及穿线的步骤。



小心

- 将面线穿线时，请按照如下说明进行仔细操作。如果面线穿线不正确，可能会导致线缠结或弯针或断针。



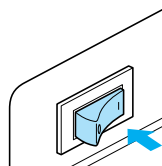
备注

- 缝纫机上的虚线指示缝纫机的穿线顺序。请务必按指示给缝纫机穿线。

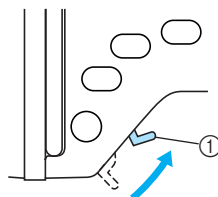
面线穿线

将线筒放在线筒轴上，然后为缝纫机穿线。

- 1 打开缝纫机电源开关。




- 2 抬起压脚拨杆以抬起压脚。

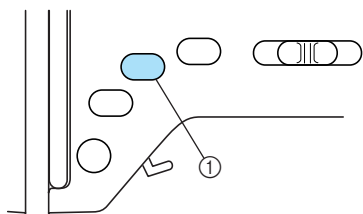


① 压脚拨杆


注意

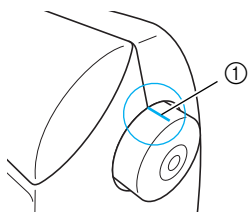
- 若压脚未抬起，缝纫机将无法正确穿线。

- 3 按  (“针位置”按钮) 一次或两次，将针抬起。



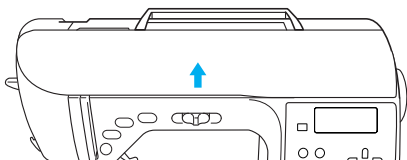
① “针位置”按钮

- ▶ 如图所示，手轮上的标记在顶部时，针会被正确地抬起。检查手轮，如果此标记未在该位置，按  (“针位置”按钮) 直到其达到该位置。

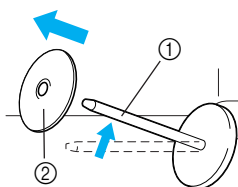


① 手轮上的标记

- 4 打开顶盖。

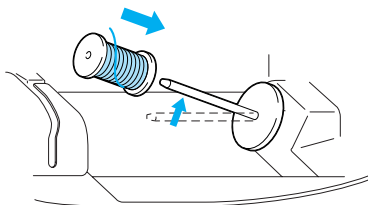


- 5 取下轴上的线筒盖。



① 线筒轴
② 线筒盖

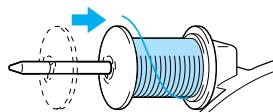
- 6 将线筒放在线筒轴上。
将线筒滑到轴上，使线筒为水平并且线展开到底部的前端。



! 小心

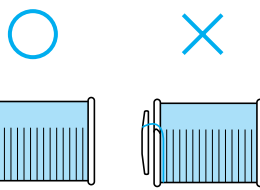
- 若线筒或线筒盖放置不正确，线可能会缠在线筒轴上或导致断针。

- 7 将线筒盖滑到线筒轴上。
如图所示将线筒盖尽可能向右滑动，圆面朝左。

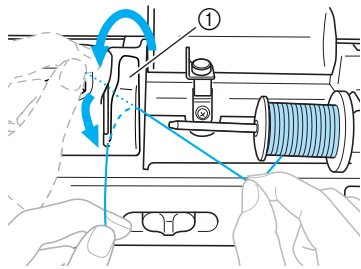


! 小心

- 若线筒或线筒盖放置不正确，线可能会缠在线筒轴上或导致断针。
- 可以使用三种尺寸的线筒盖（大、中和小），以便选择最适合相对线筒尺寸的线筒盖。若线筒盖相对线筒太小，线可能会缠在线筒的线槽上或导致断针。

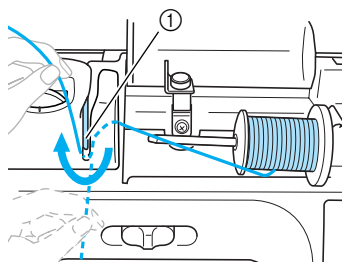


- 8** 用右手轻轻抓住线的同时，用左手拉出线，然后将线从导线槽盖后面穿到前面。



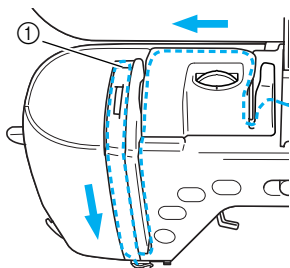
① 导线槽盖

- 9** 将线从导线槽导板穿过，然后向上穿出。



① 导线槽导板

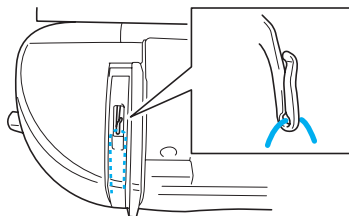
- 10** 用右手轻轻握住从导线槽导板下穿过的线的同时，按如图所示顺序将线穿过线轨。



① 开闭器

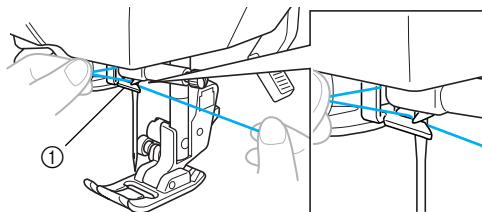
注意

- 如果压脚已放低并且开闭器已关闭，便无法为缝纫机穿线。请务必抬起压脚并打开开闭器，再为缝纫机穿线。另外，取下面线前，请务必抬起压脚并打开开闭器。
- 本缝纫机配有可让您检查挑线杆位置的窗口。从此窗口中查看并检查线是否正确地从挑线杆穿过。



- 11** 将线从针杆导线槽后面穿过。

如图所示，只要用左手抓住线，然后用右手喂线，就可很容易地将线穿过针杆导线槽背后。



① 针杆导线槽

接下来，使用穿线器穿线。请继续“穿线”（第 31 页）中的步骤。

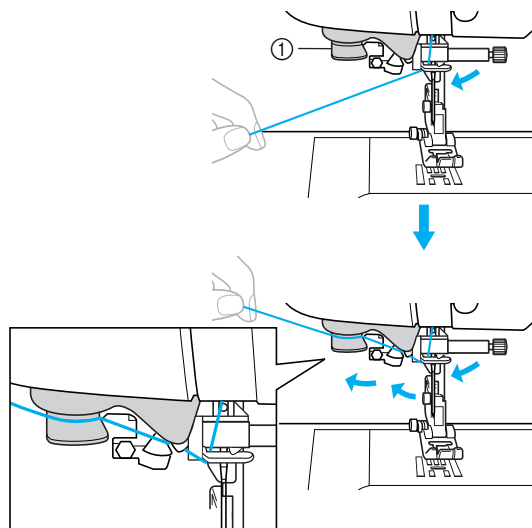
穿线

本节介绍如何将线穿入针孔。

备注

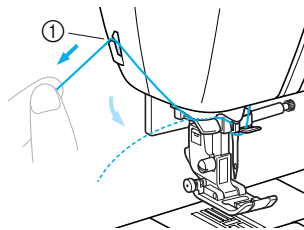
- 穿线器可用于缝纫机专用针75/11到100/16之间。
- 粗细为130/20或更粗的线无法使用穿线器。
- 三角针或双针不能使用穿线器。
- 如果穿线器无法使用，请参见“手工穿线（不使用穿线器）”（第33页）。

1 将线头从针杆导线槽穿到左侧，然后将线从导线槽盘前部穿过。



① 导线槽盘

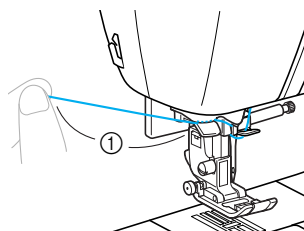
2 在缝纫机左侧用切线刀将线剪断。



① 切线刀

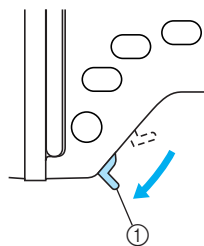
注意

- 如果线已穿过并且无法正确剪断，请放低压脚以便在剪断线前将线固定到位。如果执行了此操作，请跳到步骤③。
- 使用从线筒上快速松开的线时，如金属线，如果将线剪断，可能会很难穿线。因此，不要使用切线刀，而要将线穿过导线槽盘（标记“7”）后，拉出约80毫米左右（约3英寸）。



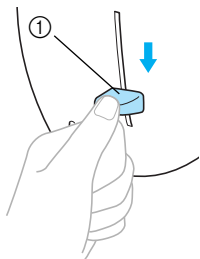
① 80毫米（3英寸）或更多

3 放低压脚拨杆，以放低压脚。



① 压脚拨杆

- 4 放低缝纫机左侧的穿线器拨杆直到听见咔嚓一声响，然后慢慢地将拨杆推回到原始位置。

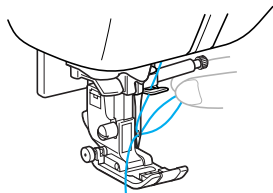


① 穿线器拨杆

▶ 线从针眼中穿过。

注意

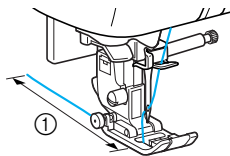
- 如果线并未完全穿过，但在针眼中形成了线圈，请小心地从针眼中拉出线圈，以将线头拉出。



小心

- 将线拉出时，请勿过分用力，否则可能会导致断针或弯针。

- 5 抬起压脚拨杆，从压脚下穿出线头，然后将线拉出约 5 厘米（2 英寸）左右并拉向缝纫机后部。




① 5 厘米（2 英寸）

▶ 这样便完成了面线穿线。

既然现在已经完成了面线和底线穿线，您就可以开始缝制了。

注意

- 若未将针抬起，穿线器将无法穿线。请务必在使用穿线器前按 （“针位置”按钮）将针抬起。

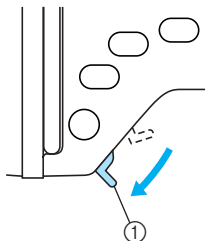
手工穿线（不使用穿线器）

使用特殊线、粗细为 130/20 或更粗的线、三角针或双针等无法使用穿线器时，按下面的说明穿线。

1 让缝纫机从针杆导线槽穿过。

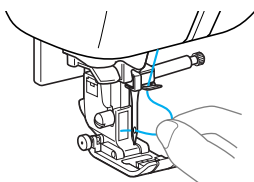
- 有关详细信息，请参见“面线穿线”（第 28 页）。

2 放低压脚拨杆。



① 压脚拨杆

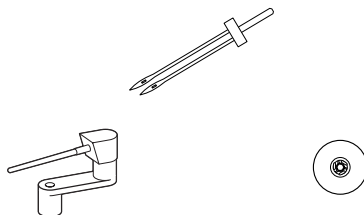
3 将线从前向后穿过针眼。



4 抬起压脚拨杆，从压脚下穿出线头，然后将线拉出约 5 厘米（2 英寸）左右并拉向缝纫机后部。

使用双针

使用双针时，可以使用两种不同的线缝制相同针迹的两条平行线。两种面线应该具有相同的粗细和材质。请务必使用双针、备用线筒轴和线筒盖。有关可以使用双针缝制的针迹的详细信息，请参见“针迹设置”（第 134 页）。



! 小心

- 仅可使用双针（零件号：X59296-151）。使用其它针可能会导致弯针或损坏本缝纫机。
- 切勿使用弯曲的针。弯针很容易断裂并可能会引起受伤。

1 安装双针。

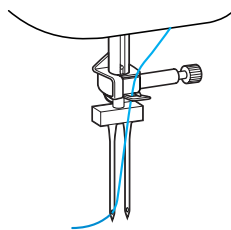
- 有关安装针的详细信息，请参见“更换针”（第 39 页）。

2 给左针眼穿面线。

- 有关详细信息，请参见“面线穿线”（第 28 页）的步骤 ① 到 ②。

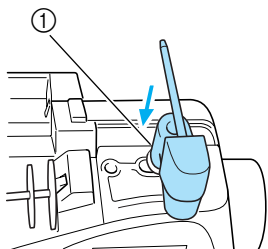
3 使用面线为左手手工穿线。

将线从前面穿过针眼。



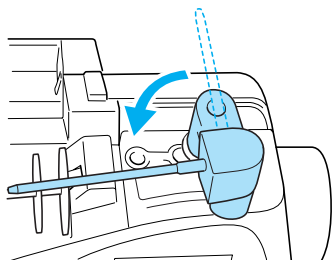
- 双针不能使用穿线器。如果使用穿线器，可能会损坏缝纫机。

- 4** 将备用线筒轴插入到梭芯绕线轴上。
插入备用线筒轴，使其与梭芯绕线轴垂直。

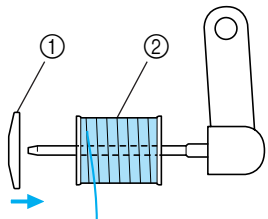


① 梭芯绕线轴

- 5** 摆下备用线筒轴，使其水平。

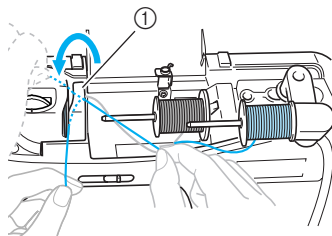


- 6** 将需要穿进右侧针的面线线筒放在备用线筒轴上，然后用线筒盖固定。
从线筒的正前部倒线。



① 线筒盖
② 线筒

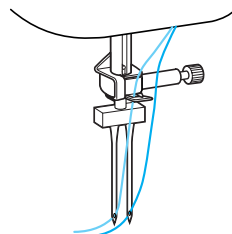
- 7** 按照与正常面线穿线同样的方法进行右侧面线的穿线。



① 导线槽盖

- 有关详细信息，请参见“面线穿线”（第28页）的步骤**B**到**10**。

- 8** 不从针杆导线槽穿线，手动将右侧针穿线。
将线从前面穿过针眼。



- 双针不能使用穿线器。如果使用了穿线器，可能会损坏缝纫机。

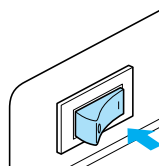
- 9** 安装曲折压脚“J”。

- 有关更换压脚的详细信息，请参见“更换压脚”（第41页）。

! 小心

- 使用双针时，务必选择安装曲折压脚“J”，否则可能会导致针断裂或缝纫机损坏。

- 10** 打开缝纫机电源开关。



▶ LCD 点亮。

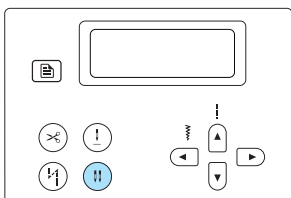
11 选择针迹。



- 有关选择针迹的详细信息，请参见“选择针迹”（第 72 页）。
- 有关可以使用双针缝制的针迹的详细信息，请参见“针迹设置”（第 134 页）。

小心

- 调整针迹宽度之后，朝自身方向（逆时针）慢慢转动手轮，检查针是否会碰到压脚。如果针碰到压脚，可能会导致弯针或断针。

12 按 （针模式选择键）。



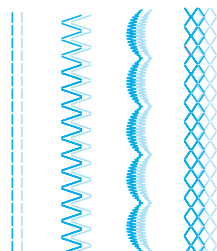
- ▶ （针模式选择键）亮起，此时可以使用双针。
- 若要返回到单针缝制，按 （针模式选择键），直到键不再亮起。
- 否则即使缝纫机关闭后，双针设置仍不会取消。

小心


- 使用双针时，务必选择双针设置，否则针可能会断裂或缝纫机损坏。

13 开始缝制。

- 有关开始缝制的详细信息，请参见“开始缝制”（第 52 页）。
- ▶ 针迹的两条线并行缝制在一起。



小心

- 改变缝制方向时，按 （“针位置”按钮）从布料上抬起针，然后再抬起压脚拨杆并转动布料。否则可能导致针断裂或缝纫机损坏。
- 双针留在布料中时请勿尝试转动布料，否则针可能会断裂或损坏缝纫机。

拉起梭芯线

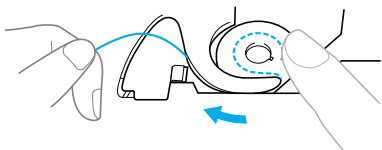
打皱褶时或自由绗缝前，请首先按下面的说明拉起梭芯线。

1 将梭芯放入梭芯盒。

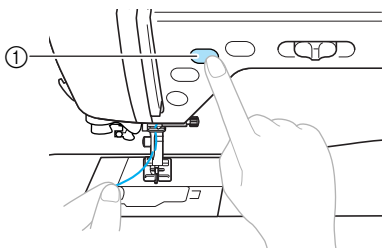
- 请参见“安装梭芯”（第 26 页）的步骤 ① 到 ⑤。

2 将梭芯线穿过导线槽。

- 请勿用切线刀剪断线。



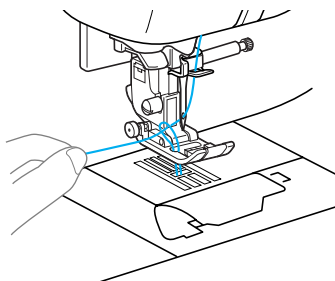
3 针处于向上位置时用左手轻轻抓住面线，同时按两下 ⊕（“针位置”按钮）将针放底和抬高。



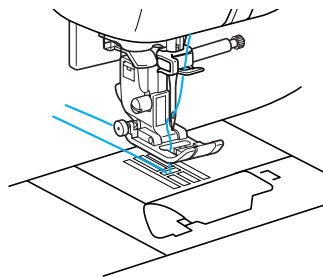
① “针位置”按钮

- ▶ 梭芯线卷绕在面线周围并可以拉起。

4 小心向上拉起面线，将梭芯线线头拉出。

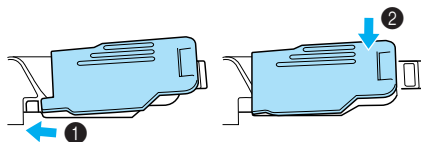


5 将梭芯线拉出 10-15 厘米（4-5 英寸）左右，并将线头通过压脚下面拉向缝纫机后部。



6 重新盖上梭芯盖。

- 将梭芯盖左下角的突起部位插入，然后轻轻地按下右侧。



更换针

本节提供关于缝纫机针的信息。

针的注意事项

请务必遵守下列有关如何处理针的注意事项。不遵守这些注意事项是非常危险的，例如，针可能会断裂并且碎片会散开。请务必阅读并严格遵循下面的指示。



- 只能使用家用缝纫机针。使用其它针可能会导致弯针或损坏本缝纫机。
- 切勿使用弯曲的针。弯针很容易断裂并可能会引起受伤。

针类型及用途

应使用的缝纫机针取决于布料的厚度和线的粗细。请参照下表选择适合于缝制布料的线和针。

布料种类 / 应用		线		针号
		类型	重量	
中质布料	宽布料	棉线	60-80	75/11-90/14
	塔夫绸	合成线		
	法兰绒、华达呢	丝线	50	
薄布料	上等细布	棉线	60-80	65/9-75/11
	乔其纱	合成线		
	薄型平纹毛织物、缎纹布料	丝线	50	
厚布料	粗斜棉布	棉线	30-50	90/14-100/16
	灯芯绒	合成线	50	
	粗呢	丝线		
伸缩布料	平针织物	针织线	50-60	圆头针（金色） 75/11-90/14
	经平织物			
易磨损布料		棉线	50-80	65/9-90/14
		合成线		
		丝线	50	
用于端部针迹		合成线	30	90/14-100/16
		丝线		



备注

- 线编号越小，线越粗；针编号越大，针越粗。
- 当在伸缩布料或容易发生跳针的布料上缝制时使用圆头针。
- 不管缝制什么样的布料，使用透明尼龙线都要用针号为 90/14 到 100/16 的针。
- 购买缝纫机时已经安装了针号为 75/11 的针。



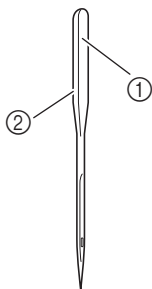
小心

- 上面表格中显示合适的布料、线和针的组合。如果布料、线和针组合不正确，尤其在使用细针（如针号为 65/9 到 75/11）缝制厚布料（如粗斜棉布）时，针可能会弯曲或断裂。此外，针迹可能会不均匀或褶皱，或发生跳针。

检查针的状况

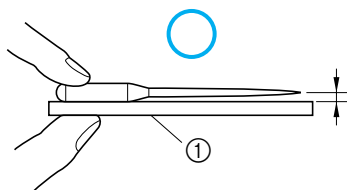
使用弯曲的针缝制是非常危险的，因为针可能会在操作缝纫机时断裂。

使用针之前，将针平坦的一面放在某平面上，检查针与平面的距离是否均匀。



- ① 平坦面
- ② 针类型标记

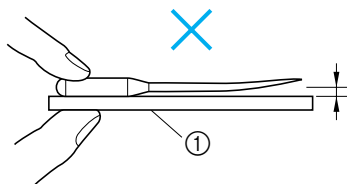
■ 正确的针



- ① 平面

■ 不正确的针

如果针与平面的距离不均匀，则表示针已弯曲。请勿使用弯曲的针。

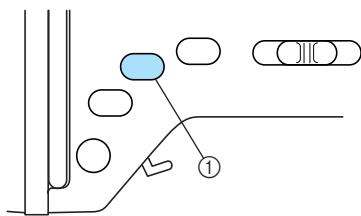


- ① 平面

更换针

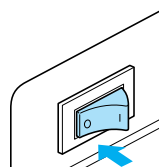
按下面的说明更换针。使用螺丝刀和已经根据“检查针的状况”中的指示确定无弯曲的针。

- 1 按 (“针位置”按钮) 一次或两次，将针抬起。



- ① “针位置”按钮

- 2 关闭缝纫机电源开关。



! 小心

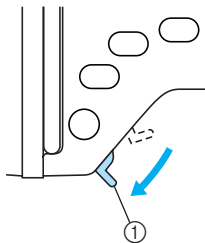
- 更换针之前，请务必关闭缝纫机电源开关，否则如果意外按下 (“开始/停止”按钮) 导致缝纫机开始缝制时，可能会引起受伤。

- 3 在压脚下放置布料或纸张，盖住针板中的孔。

⚡ 注意

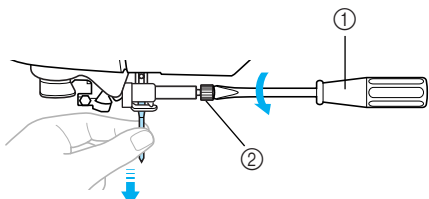
- 更换针之前，用布料或纸盖住针板中的孔，防止针掉入缝纫机中。

4 放低压脚拨杆。



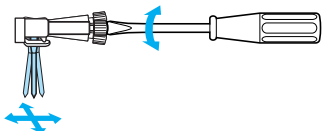
① 压脚拨杆

5 用左手握针，然后用螺丝刀朝自身方向（逆时针）转动针夹螺丝，将针卸下。

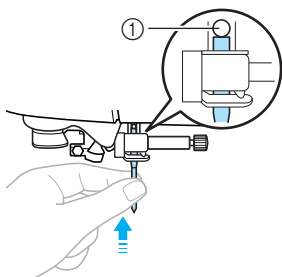


① 螺丝刀
② 针夹螺丝

- 当松开或拧紧针夹螺丝时，请勿过分用力，否则可能会损坏缝纫机的某些部分。

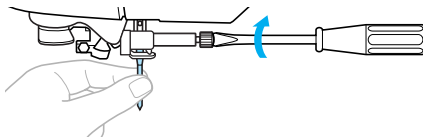


6 让针平坦的一面朝向缝纫机的背面，将针插入，直到顶住针挡为止。

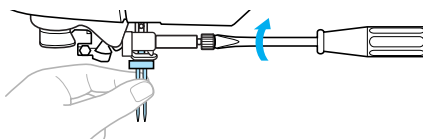


① 针挡

7 用左手握针，然后用螺丝刀将针夹螺丝拧紧。



按照同样的方法安装双针。



! 小心

- 插入针时，请务必插到顶住针挡为止，并用螺丝刀拧紧针夹螺丝，否则针可能会断裂或导致损伤。

更换压脚

压脚压在布料上。

压脚的注意事项

请务必遵守下列有关压脚的注意事项。


! 小心

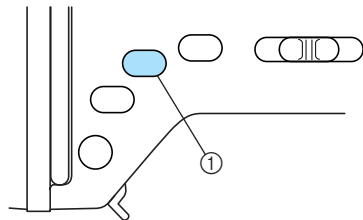
- 使用适用于要缝制的针迹类型的压脚，否则针可能会碰到压脚，导致弯针、断针。
- 只能使用专为本缝纫机而设计的压脚。使用其它压脚可能会导致人身受伤或损坏本缝纫机。

更换压脚

按下面的说明更换压脚。

有关使用侧切刀“S”的详细信息，请参见“使用选购的侧切刀缝制包边针迹”（第78页）。

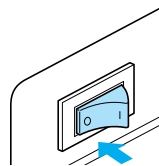
- 1 按  (“针位置”按钮) 一次或两次，将针抬起。




① “针位置”按钮

▶ 针被抬起。

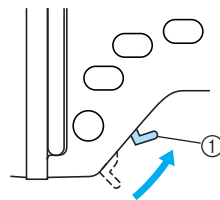
- 2 关闭缝纫机电源开关。



! 小心

- 更换压脚之前，请务必关闭缝纫机电源开关，否则如果意外按下  (“开始/停止”按钮) 导致缝纫机开始缝制时，可能会导致受伤。

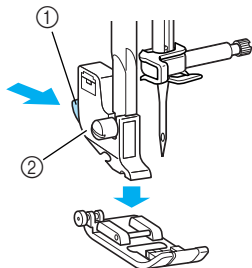
- 3 抬起压脚拨杆。



① 压脚拨杆

▶ 压脚被抬起。

4 按压脚支架后部的黑色按钮。

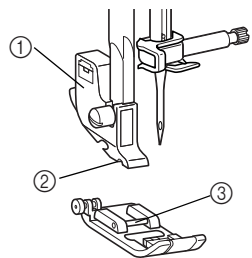


- ① 黑色按钮
- ② 压脚支架

▶ 压脚支架会将压脚松开。

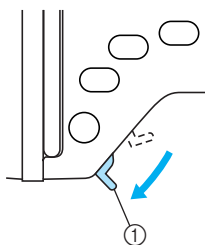
5 在支架下面放置不同的压脚，使压脚上的销钉与支架中的切槽对齐。

定位压脚，使指示压脚类型（A、G、I、J、M、N 或 R）的字母位于可读取的位置。



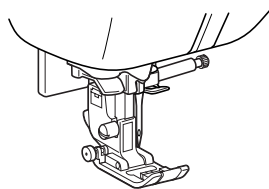
- ① 压脚支架
- ② 切槽
- ③ 销钉

6 慢慢放低压脚拨杆，使压脚上的销钉“咔嚓”一声卡到压脚支架切槽中。



- ① 压脚拨杆
- ▶ 连接压脚。

7 抬起压脚拨杆，检查压脚连接是否牢固。



注意

- 选择针迹时，应该使用的压脚图标出现在画面中。开始缝制前，检查是否安装了正确的压脚。如果安装了错误的压脚，请关闭缝纫机电源开关，安装正确的压脚，然后再次选择所需的针迹。



钮孔压脚 “A”



包边压脚 “G”



曲折压脚 “J”



钉钮压脚 “M”



交织字母压脚 “N”



暗缝针迹压脚 “R”



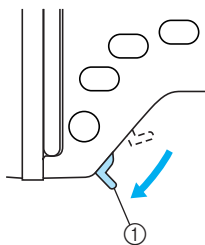
侧切刀 “S”

- 有关对所选针迹应使用的压脚的详细信息，请参见“针迹设置”（第 134 页）。

调整压脚的压力

本缝纫机可以调整压脚压力（压脚施加到布料上的压力）。为了获得最佳效果，缝制薄布料时请增加压力，缝制厚布料时请减小压力。

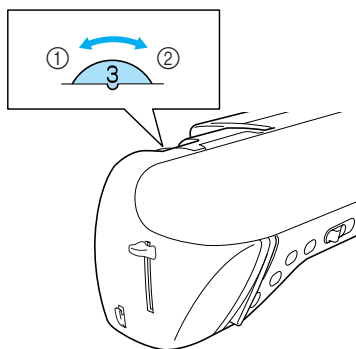
1 放低压脚拨杆。



① 压脚拨杆

2 转动缝纫机后部的压脚压力转盘，以调整压脚压力。

压脚压力可以设定为四个级别之一（1到4之间）。设置值越大，压力越大。使用厚布料时请使用设置1或2；使用薄布料时请使用设置3或4。



- ① 强
- ② 弱

3 缝制完成时，请将转盘重设为3（标准）。

卸下压脚支架

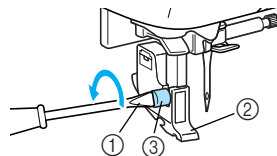
当清洁缝纫机或安装不使用压脚支架的压脚如绗缝压脚时，请卸下压脚支架。用螺丝刀卸下压脚支架。

■ 卸下压脚支架

① 卸下压脚。

- 有关详细信息，请参见“更换压脚”（第41页）。

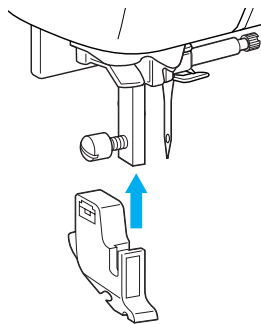
② 用螺丝刀松动压脚支架螺丝。



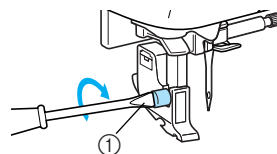
- ① 螺丝刀
- ② 压脚支架
- ③ 压脚支架螺丝

■ 安装压脚支架

① 将压脚支架与压脚拨杆的左下侧对齐。



② 右手固定压脚支架，左手使用螺丝刀拧紧螺丝。



- ① 螺丝刀

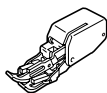
注意

- 如果没有正确安装压脚支架，底线张力将不正确。

使用同步压脚

使用同步压脚时，推布齿条和压脚上的牙齿均匀地送入两块布料。这在缝制塑料涂层和皮革等进布困难的布料以及缝制天鹅绒等容易打滑的布料或绉缝时非常有用。

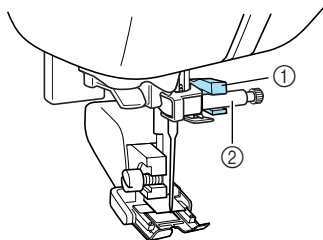
使用螺丝刀安装同步压脚。



■ 安装同步压脚

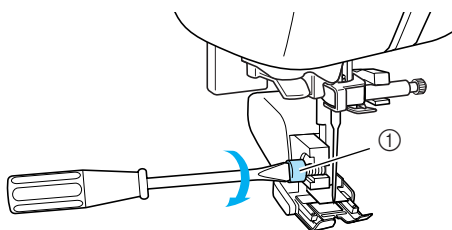
- ① 卸下压脚支架。
• 有关详细信息，请参见“卸下压脚支架”（第43页）。

- ② 将同步压脚的连接叉钩到针夹螺丝上。



- ① 连接叉
- ② 针夹螺丝

- ③ 放低压脚拨杆，插入压脚支架螺丝，然后用螺丝刀拧紧螺丝。



- ① 压脚支架螺丝


! 小心

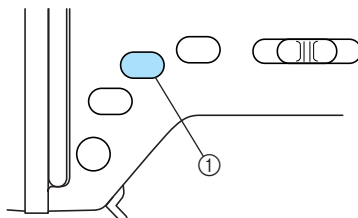
- 请务必用螺丝刀拧紧螺丝，否则针可能会碰到压脚，导致弯针或断针。
- 开始缝制前，朝自身方向（逆时针）慢慢转动手轮，检查针是否会碰到压脚。如果针碰到压脚，可能会导致弯针或断针。

注意

- 当使用同步压脚进行缝制时，请以介于低速和中速之间的速度进行缝制。

■ 卸下同步压脚

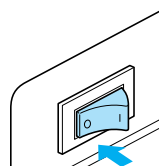
- ① 按  (“针位置”按钮) 一次或两次，将针抬起。



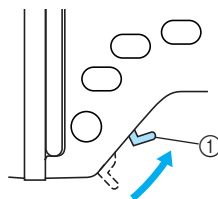
- ① “针位置”按钮

▶ 针被抬起。

- ② 关闭缝纫机电源开关。



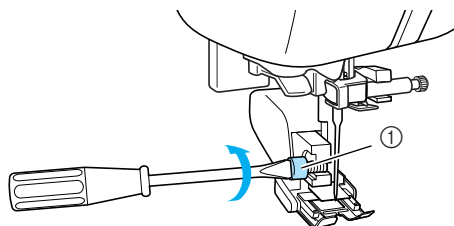
- ③ 抬起压脚拨杆。



- ① 压脚拨杆

▶ 压脚被抬起。

- ④ 使用螺丝刀松开压脚支架螺丝，然后卸下同步压脚。



① 压脚支架螺丝

- ⑤ 安装压脚支架。

- 有关详细信息，请参见“卸下压脚支架”（第 43 页）。



备注

- 只有直线针迹（带加固针迹）和曲折针迹可以使用同步压脚。有关针迹的详细信息，请参见“针迹设置”（第 134 页）。

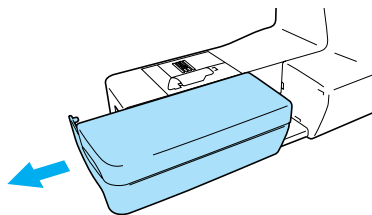
缝制筒型布料或大块布料

当缝制筒型布料或大块布料时，卸下附加工作平台。

缝制筒型布料

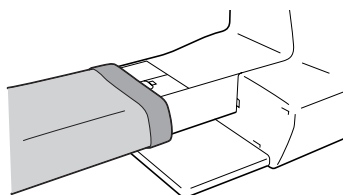
卸下附加工作平台，使其更容易缝制袖口和裤腿等筒型布料。

- 1 将附加工作平台拉伸到左侧。

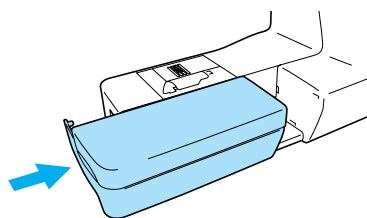


- ▶ 将附加工作平台卸下后，就可以使用自由臂缝制。

- 2 将要缝制的筒型布料装到自由臂上，然后从顶部缝制。

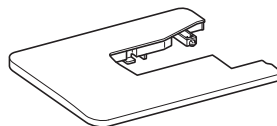


- 3 完成自由臂缝制后，将附加工作平台安装回原始位置。

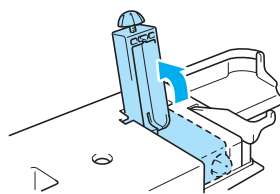


缝制大块布料

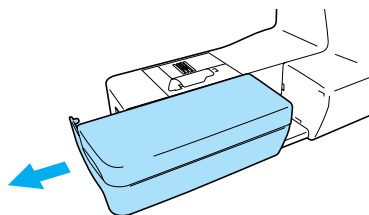
可选购的宽台使大块布料的缝制更容易。



- 1 打开宽台底部的腿。
拉出 4 条腿，直到它们锁定到位。

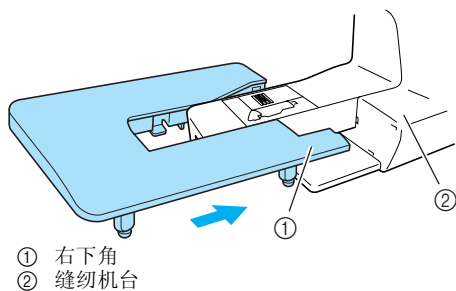


- 2 将附加工作平台拉到左侧。



- ▶ 将附加工作平台卸下后，就可以使用自由臂缝制。

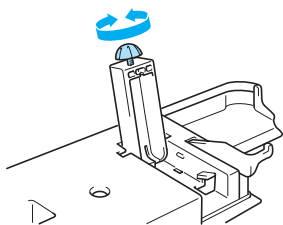
- 3 安装宽台。**
使宽台保持水平，将其完全滑到位。宽台的右下角部分延伸到缝纫机台的前部上。



注意

- 可选购的宽台由兄弟经销商提供。

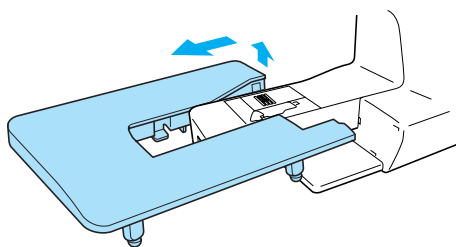
- 4 转动位于每条腿底部的螺丝来调整它们的高度，使宽台与缝纫机台水平。**



小心

- 安装了宽台后请勿移动缝纫机，否则可能导致损坏或伤害。

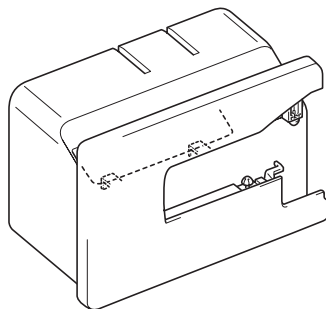
- 5 使用完宽台后，将其卸下。**
轻轻抬起宽台的同时，将其向左侧拉下。



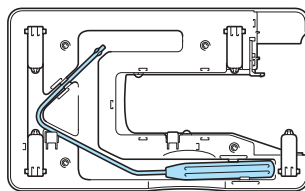
- 6 将附加工作平台装回原位。**

备注

- 宽台腿折叠后，可以将宽台装到硬盒旁储存起来。



- 可以将抬脚器装在宽台的底部储存起来。



2

缝制基础知识

本章介绍缝制必须的各种准备工作。

缝制.....	50
一般缝制步骤	50
放置布料	51
开始缝制	52
加固针迹	54
剪线.....	55
调整面线张力	57
改变面线张力	57
调整针迹宽度和长度.....	58
调整针迹宽度	58
调整针迹长度	59
有用的功能.....	60
改变针的停止位置.....	60
自动缝制反向 / 加固针迹	60
自动切线	62
保存针迹设置	63
免手动抬起和放低压脚.....	64
有用的缝制技巧.....	65
试缝.....	65
改变缝制方向	65
缝制曲线	65
缝制厚布料.....	66
缝制薄布料.....	66
缝制伸缩布料	66
缝制皮革或塑料涂层布料	67
缝制均匀缝边	67

缝制

下面介绍基本的缝制操作。
操作缝纫机之前，请先阅读下列注意事项。

小心

- 缝纫机在操作时，请特别注意针的位置。此外，注意手不要接触任何移动的部分如针和手轮，否则可能会导致受伤。
- 缝制时请勿用力拉推布料，否则可能会导致受伤或断针。
- 切勿使用弯曲的针。弯针很容易断裂并可能会引起受伤。
- 注意不要让针碰到缝合时固定布料的别针，否则可能会导致弯针或断针。

一般缝制步骤

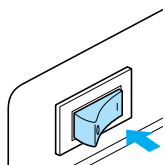
请遵循下面的基本步骤进行缝制。

1	打开缝纫机。	打开缝纫机。有关打开缝纫机的详细信息，请参见“打开缝纫机”（第17页）。
		↓
2	选择针迹。	为要缝制的部位选择合适的针迹。有关选择针迹的详细信息，请参见“选择针迹”（第72页）。
		↓
3	安装压脚。	安装适合于针迹的压脚。有关更换压脚的详细信息，请参见“更换压脚”（第41页）。
		↓
4	放置布料。	将要缝制部位放在压脚下。请确保布料按照正确的顺序缝制并且布料的正面和反面正确对齐。有关放置布料的详细信息，请参见“放置布料”（第51页）。
		↓
5	开始缝制。	开始缝制。有关开始缝制的详细信息，请参见“开始缝制”（第52页）。
		↓
6	剪断线。	缝制结束后请剪线。线也可能被自动剪断。有关剪线的详细信息，请参见“剪线”（第55页）。

放置布料

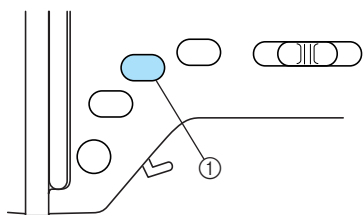
请确保布料按照正确的顺序缝制并且布料的正面和反面正确对齐。

1 打开缝纫机电源开关。



自动选择直线针迹（左针位置）。

2 按 （“针位置”按钮）一次或两次，将针抬起。

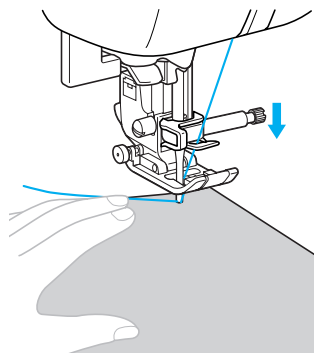
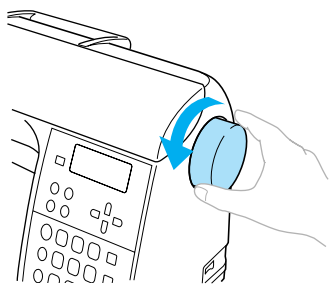


① “针位置”按钮

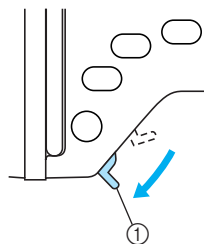
3 将布料放在压脚下。

- 如果缝边放在右面，缝制直线会更容易并且多余布料不会阻挡。

4 左手抓住线头和布料，用右手朝自身方向（逆时针）转动手轮，将针放低到针迹的起始点。

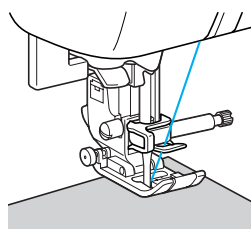


5 放低压脚拨杆。



① 压脚拨杆

► 现在布料已经放置好，准备进行缝制了。



备注

- 若要调整压脚施加给布料的压力，请参见“调整压脚的压力”（第 43 页）。

开始缝制

一旦准备开始缝制，就可以启动缝纫机。可以使用缝制速度控制器或脚踏控制器调整缝制速度。

注意

重要信息：

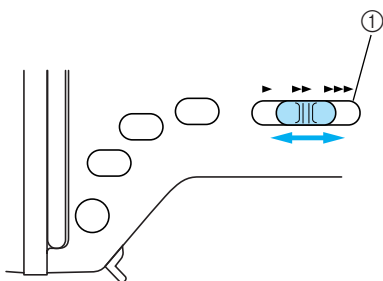
- 如果已插入脚踏控制器，则不能使用
①（“开始 / 停止”按钮）来启动或停止缝制。

■ 使用操作按钮

可以使用操作按钮 ①（“开始 / 停止”按钮）启动和停止缝制。

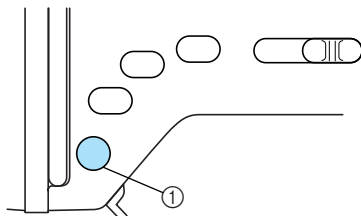
① 左右滑动缝制速度控制器可以选择所需的缝制速度。

向左滑动缝制速度控制器可以以较慢的速度缝制，向右滑动速度控制器可以以较快的速度缝制。



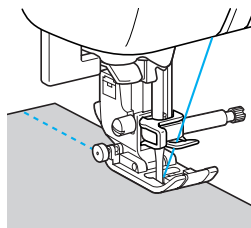
① 缝制速度控制器

② 按 ①（“开始 / 停止”按钮）一次。



① “开始 / 停止”按钮

▶ 缝纫机开始缝制。



- 如果刚刚开始缝制后继续按住 ①（“开始 / 停止”按钮），缝纫机会以慢速缝制。

③ 达到针迹的结尾时，按 ①（“开始 / 停止”按钮）一次。

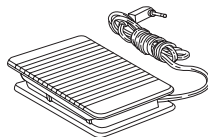
▶ 当缝纫机停止缝制时，针朝下（在布料中）。

④ 缝制完成时，抬起针，然后将线剪断。

▶ 有关详细信息，请参见“剪线”（第 55 页）。

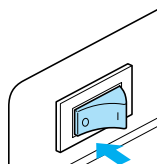
■ 使用脚踏控制器

可以使用脚踏控制器启动和停止缝制。

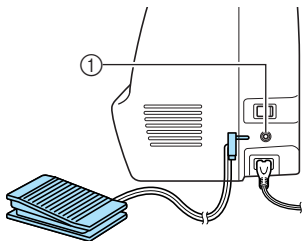


① 关闭缝纫机电源开关。

连接脚踏控制器时，请务必关闭缝纫机电源开关以防止机器意外启动。

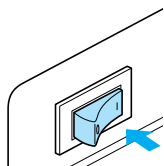


② 将脚踏控制器插头插入缝纫机侧面的插口。



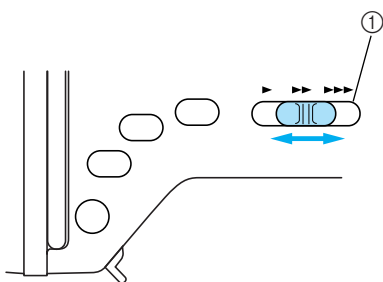
① 脚踏控制器插口

③ 打开缝纫机电源开关。



④ 左右滑动缝制速度控制器可以选择所需的缝制速度。

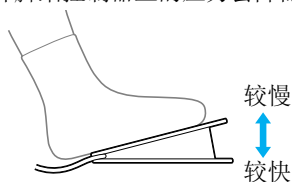
向左滑动缝制速度控制器可以以较慢的速度缝制，向右滑动速度控制器可以以较快的速度缝制。



① 缝制速度控制器

- 使用缝制速度控制器设定的速度相对于脚踏控制器的最大缝制速度。

⑤ 一旦准备开始缝制，请慢慢踏下脚踏控制器。增加脚踏控制器上的压力会增大缝制速度；松开脚踏控制器上的压力会降低缝制速度。



- 慢慢踏下脚踏控制器。用力踏下会过快开始缝制。
- ▶ 缝纫机开始缝制。

⑥ 达到针迹的结尾时，请完全松开脚踏控制器。

- ▶ 当缝纫机停止缝制时，针放低（在布料中）。

⑦ 缝制完成时，抬起针，然后将线剪断。

- 有关详细信息，请参见“剪线”（第 55 页）。

备注

- 如果已插入脚踏控制器，则不能使用 ⚠ (“开始 / 停止”按钮) 来启动或停止缝制。
- 当缝制停止时，针保持在放低位置（在布料中）。也可以设定缝纫机，使针在缝制停止时保持在抬起位置。有关设定缝纫机，使针在缝制停止时保持在抬起位置的详细信息，请参见“改变针的停止位置”（第 60 页）。

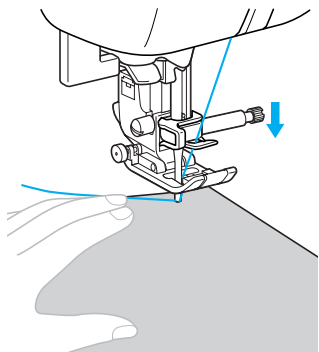
小心


- 请勿让线头或灰尘堆积在脚踏控制器上，否则可能会导致火灾或触电。
- 请勿在脚踏控制器上放置物体，否则可能会损坏缝纫机或导致受伤。
- 若长时间不使用缝纫机，请拔出脚踏控制器电源线插头，否则可能会导致火灾或触电。

加固针迹

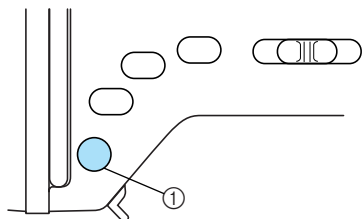
使用直线针迹缝制时，例如在开口末端或者接缝不重叠处，请使用反向针迹或加固针迹以固定线头。

- 1 在针迹开头处将针放低到布料中，然后放低脚踏拨杆。



- 2 按  (“开始 / 停止”按钮) 或踏下脚踏控制器。


这时，如果按住  (“开始 / 停止”按钮)，缝纫机以慢速缝制。




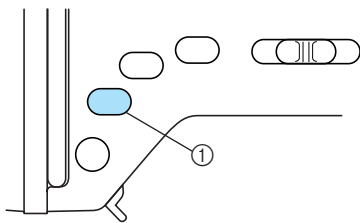
- ① “开始 / 停止”按钮

- 有关详细信息，请参见“开始缝制”（第52页）。


▶ 缝纫机开始缝制。

- 3 缝制 3 到 5 针后，按  (“反向 / 加固针迹”按钮)。

按住  (“反向 / 加固针迹”按钮) 直到达到针迹开头处。




- ① “反向 / 加固针迹”按钮

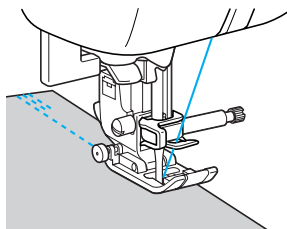
▶ 按住  (“反向 / 加固针迹”按钮) 的同时，会缝制反向针迹。


- 4 缝制回到针迹开头处时，松开  (“反向 / 加固针迹”按钮)。


▶ 缝纫机停止缝制。


- 5 按  (“开始 / 停止”按钮) 或踏下脚踏控制器。

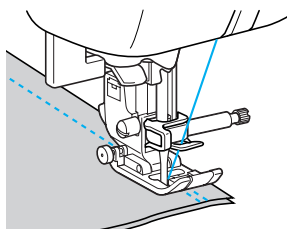
▶ 缝纫机开始沿正常的缝制方向缝制



- 6 达到针迹的结尾时，按  (“反向 / 加固针迹”按钮)。


按住  (“反向 / 加固针迹”按钮)，直到缝制 3 到 5 针反向针迹。

▶ 按住  (“反向 / 加固针迹”按钮) 的同时，会缝制反向针迹。



7 缝制 3 到 5 针反向针迹后，松开  (“反向 / 加固针迹”按钮)。


▶ 缝纫机停止缝制。

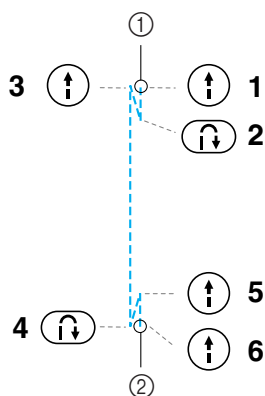
8 按  (“开始 / 停止”按钮) 或踏下脚踏控制器。

这时，如果一直按住  (“开始 / 停止”按钮)，缝纫机以慢速缝制。

▶ 缝纫机开始沿正常的缝制方向缝制。


9 缝制到针迹的结尾后，缝纫机停止缝制。

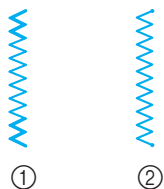
按  (“开始 / 停止”按钮) 或松开脚踏控制器。



① 针迹的开头
② 针迹的结尾

■ 缝制加固针迹

当缝制用反向针迹加固的直线针迹或曲折针迹以外的针迹时，按  (“反向 / 加固针迹”按钮) 会缝制加固针迹，即重叠缝制 3 到 5 针。



① 反向针迹
② 加固针迹


备注

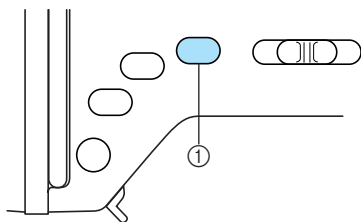
- 缝制反向针迹还是加固针迹取决于所选的针迹。有关详细信息，请参见“针迹设置” (第 134 页)。

剪线

缝制完成时，把剪断线。线可以用两种方式中的任意一种剪断。

■ 使用 (“切线刀”按钮)

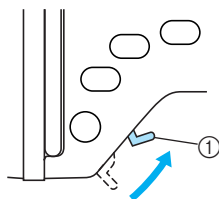
① 在完成缝制后，按  (“切线刀”按钮) 一次。



① “切线刀”按钮


▶ 线被剪断并且针被抬起。

② 抬起压脚拨杆。




① 压脚拨杆

小心

- 剪断线后请勿按  (“切线刀”按钮)，否则可能会导致断针、线缠结或损坏缝纫机。

注意


- 如果压脚下无布料或者缝纫机正在缝制时，请勿按  (“切线刀”按钮)，否则可能会损坏缝纫机。

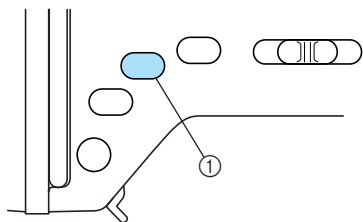
备注

- 也可以设定缝纫机，使缝制完成时剪断线。有关设定缝纫机，使线被自动剪断的详细信息，请参见“自动切线” (第 62 页)。

■ 使用手动切线刀

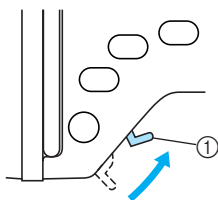
使用粗细超过 #30 的线、尼龙或金属线，或者其它特殊线进行缝制时，请在缝纫机侧部使用切线刀将线剪断。

- ① 在完成缝制并且缝纫机已经停止工作后，按  (“针位置”按钮) 一次将针抬起。



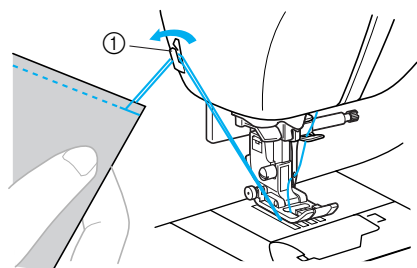
- ① “针位置”按钮
- ▶ 针被抬起。

- ② 抬起压脚拨杆。



- ① 压脚拨杆

- ③ 将布料拉到缝纫机左侧，然后将线穿过切线刀将线剪断。



- ① 切线刀

调整面线张力

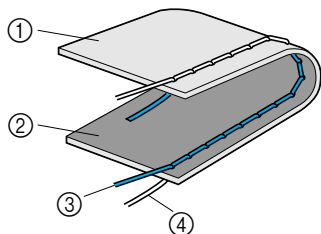
应调整面线和梭芯线的张力（底线张力），使它们相等。

改变面线张力

根据使用的布料和线，您可能需要改变面线和底线张力。

■ 正确的面线张力

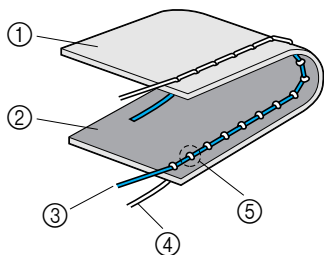
面线和梭芯线应在布料中央附近穿过。从布料的正面只可看到面线，并且从布料的反面只可看到梭芯线。



- ① 布料的反面
- ② 布料的正面
- ③ 面线
- ④ 梭芯线

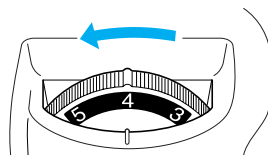
■ 面线太松

如果从布料的正面可看到梭芯线，则说明面线太松。



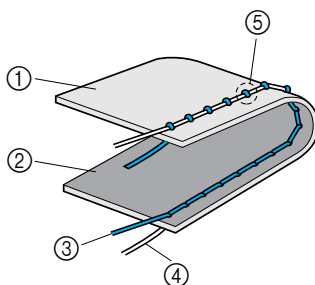
- ① 布料的反面
- ② 布料的正面
- ③ 面线
- ④ 梭芯线
- ⑤ 从布料的正面可看到梭芯线。

将面线张力转盘向左转动，松开面线。



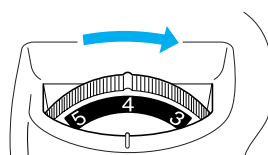
■ 面线太紧

如果从布料的反面可看到面线，则说明面线太松。



- ① 布料的反面
- ② 布料的正面
- ③ 面线
- ④ 梭芯线
- ⑤ 从布料的反面可看到面线。

将面线张力转盘向右转动，拉紧面线。



注意

- 如果面线未正确穿线或者梭芯线未正确安装，则不可能设定正确的面线张力。如果无法获得正确的面线张力，请重新为面线穿线并正确放入梭芯。

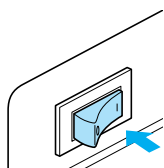
调整针迹宽度和长度

实用针迹的曲折针迹宽度（花样宽度）和针迹长度可以调整。一般情况下，当选择针迹时，会自动选择合适的宽度和长度。有关可以设定宽度和长度的范围值的详细信息，请参见“针迹设置”（第134页）。

调整针迹宽度

可以将针迹宽度（曲折针迹宽度）调整为更宽或更窄。

1 打开缝纫机电源开关。



▶ LCD 点亮。

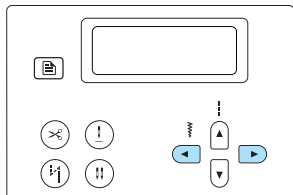
2 选择针迹。

▶ 出现包含所需针迹设置的画面。

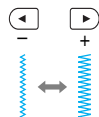


- 有关选择针迹的详细信息，请参见“选择针迹”（第72页）。
- 选择针迹后，标准设置（突出显示）会立即出现。

3 若要使针迹宽度变窄，按 （针迹宽度键）。若要使针迹宽度变宽，按 （针迹宽度键）。



▶ 针迹宽度被改变。



- 如果设置改变，突出显示的值被删除。

备注

- 若要将针迹宽度重设为标准设置，再次选择相同的针迹或将设置改为突出显示的值。
- 按 （重置键）使针迹宽度和针迹长度恢复到其默认设置。
- 如果选择了直线针迹（左针位置或三重伸缩针迹）时，改变针迹宽度会改变针的位置。增大宽度将针向右移动；减小宽度将针向左移动。
- 可以保存设置，以便每次选择该实用针迹时都将指定它们。有关详细信息，请参见“保存针迹设置”（第63页）。
- 可以设定缝纫机，使针迹宽度可以轻松地使用缝制速度控制器来改变。有关详细信息，请参见“使用缝制速度控制器的缎纹针迹”（第105页）。
- 表示无法调整设置。

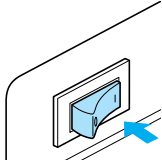
小心

- 调整针迹宽度之后，朝自身方向慢慢转动手轮，检查针是否会碰到压脚。如果针碰到压脚，可能会导致弯针或断针。

调整针迹长度

可以调整针迹长度，使针迹更长或更短。

1 打开缝纫机电源开关。



▶ LCD 点亮。

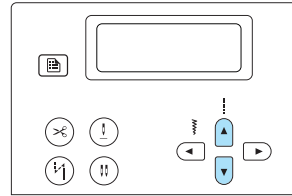
2 选择针迹。

▶ 出现包含所需针迹设置的画面。

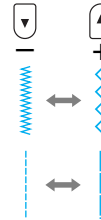


- 有关选择针迹的详细信息，请参见“选择针迹”（第 72 页）。
- 选择针迹后，标准设置（突出显示）会立即出现。

- ### 3
- 若要使针迹长度变短，按 （针迹长度键）。
 - 若要使针迹长度变长，按 （针迹长度键）。



▶ 针迹长度被改变。



- 如果设置改变，突出显示的值被删除。

备注

- 若要将针迹长度重设为标准设置，再次选择相同的针迹或将设置改为突出显示的值。
- 按 （重设键）使针迹宽度和针迹长度恢复到其默认设置。
- 可以保存设置，以便每次选择该实用针迹时都将指定它们。有关详细信息，请参见“保存针迹设置”（第 63 页）。
- 表示无法调整设置。

! 小心

- 如果针迹皱在一起，请增加针迹的长度。继续用皱在一起的针迹缝制可能会导致弯针或断针。

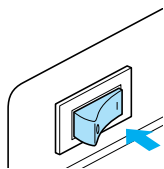
有用的功能

用来提高缝制效率的功能如下所述。

改变针的停止位置


当购买缝纫机时，缝纫机设定为在缝制停止时将针保持在放低位置（在布料中）。但也可以将缝纫机设定为在缝制停止时将针保持在抬起位置。

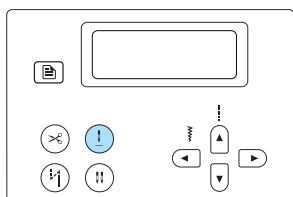
1 打开缝纫机电源开关。




▶ LCD 点亮。

2 按 （针停止位置键）。

▶ （针停止位置键）亮起，现在缝纫机设定为在缝制停止时将针保持在抬起位置。

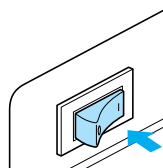


- 若要将缝纫机返回到针停止在放低位置的设置，按 （针停止位置键），直到该键不再亮起。
- 如果设置好针停止位置后，即使缝纫机关闭，设置好的针停止位置仍不会被取消。

自动缝制反向 / 加固针迹

可以将缝纫机设定为在针迹的开头和结尾自动缝制反向或加固针迹。缝制反向针迹还是加固针迹取决于选择的针迹。有关详细信息，请参见“针迹设置”（第 134 页）。

1 打开缝纫机电源开关。



▶ LCD 点亮。

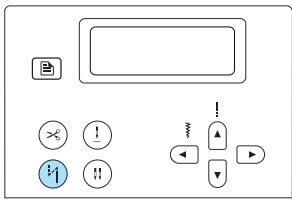
2 选择针迹。





- 有关选择针迹的详细信息，请参见“选择针迹”（第 72 页）。

3 按 (自动反向 / 加固针迹键)。

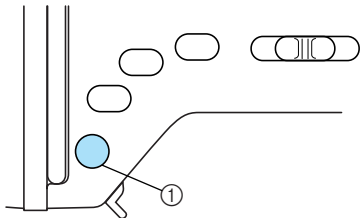
如果在选择自动缝制加固针迹之前选择了缝制钮孔的针迹和加固针迹等针迹，那么就不需要此步骤。



▶  (自动反向 / 加固针迹键) 亮起，且缝纫机设定为自动反向 / 加固针迹。

- 若要关闭自动反向 / 加固针迹，按  (自动反向 / 加固针迹键)，直到该键不再亮起。
- 缝纫机关闭时，自动反向 / 加固针迹设置被取消。

4 将布料放在压脚下，然后按 (“开始 / 停止”按钮) 一次。

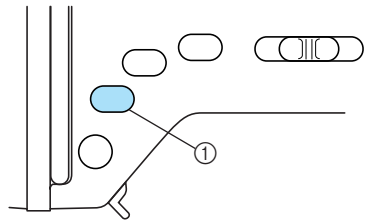


① “开始 / 停止”按钮

▶ 缝制反向 / 加固针迹后，缝纫机开始缝制。

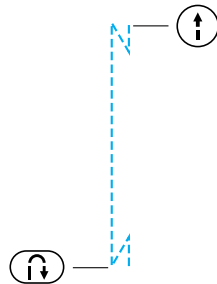
5 达到针迹的结尾时，按 (“反向 / 加固针迹”按钮) 一次。

如果在选择自动缝制加固针迹之前选择了缝制钮孔的针迹和加固针迹等针迹，那么就不需要此步骤。





① “反向 / 加固针迹”按钮

▶ 缝制反向 / 加固针迹后，缝纫机停止缝制。



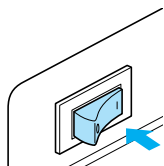
备注

- 反向 / 加固针迹在  (“反向 / 加固针迹”按钮) 被按下之前不会缝制 。当需要时，如折转角时，可以按 (“开始 / 停止按钮”) 停止缝制。

自动切线

可以将缝纫机设定为在针迹的结尾自动剪线。这叫做“编程切线”。如果设定了编程切线，会同时设定自动反向 / 加固针迹。如果选择了缝制钮孔的针迹或加固针迹，此设置非常方便。

1 打开缝纫机电源开关。



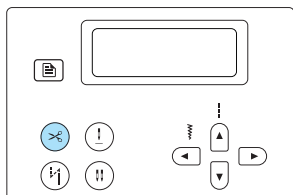
▶ LCD 点亮。



2 选择针迹。




• 有关选择针迹的详细信息，请参见“选择针迹”（第 72 页）。

3 按 （自动切线键）。

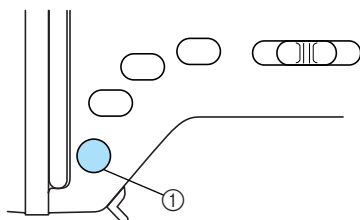


▶ （自动切线键）和 （自动反向 / 加固针迹键）亮起，缝纫机设定为编程切线和自动反向 / 加固针迹。

• 若要关闭编程切线，按 （自动切线键），直到该键不再亮起。

• 缝纫机关闭时，编程切线设置被取消。

4 将布料放在压脚下，然后按 （“开始 / 停止”按钮）一次。

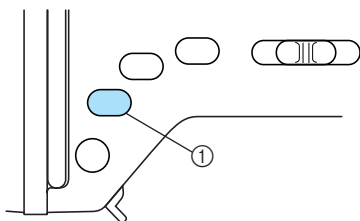


① “开始 / 停止”按钮

▶ 缝制反向 / 加固针迹后，缝纫机开始缝制。

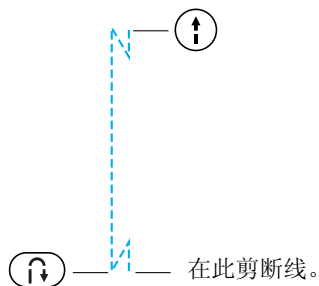
5 达到针迹的结尾时，按 （“反向 / 加固针迹”按钮）一次。

如果在选择自动缝制加固针迹之前选择了缝制钮孔的针迹和加固针迹等针迹，那么就不需要此步骤。





① “反向 / 加固针迹”按钮

▶ 缝制反向 / 加固针迹后，缝纫机停止缝制并剪断线。







备注

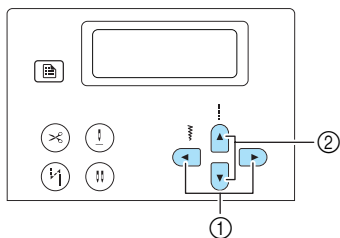
- （“反向 / 加固针迹”按钮）被按下之前，反向 / 加固针迹不会缝制且线不会被自动剪断 。当需要时，如折转角时，可以按（“开始 / 停止按钮”）停止缝制。

保存针迹设置

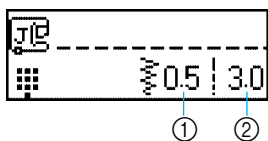
可以保存调整后的针迹宽度和长度设置，以便每次选择该针迹时指定它们。可以为每个实用针迹保存各种设置。

1 选择针迹，然后调整针迹宽度和长度。

若要调整针迹宽度，按  或 （针迹宽度键）。若要调整针迹长度，按  或 （针迹长度键）。



- ① 针迹宽度键
- ② 针迹长度键





- ① 针迹宽度（毫米）
- ② 针迹长度（毫米）

- 有关选择针迹的详细信息，请参见“选择针迹”（第 72 页）。

▶ 针迹宽度和长度被改变。

2 按 （手动存储键）。

- ▶ 当保存针迹宽度和针迹长度的设置时出现“Saving...（正在保存.....）”。
- ▶ 保存针迹宽度和针迹长度的设置后，再次出现初始针迹画面。
- 下一次选择该针迹时，会首先显示保存的设置。
- 若要清除保存的设置并将针迹宽度和长度恢复到其默认设置，按 （重置键）。若要在下次选择针迹时使用默认设置，按 （手动存储键）保存设置。

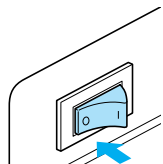
免手动抬起和放低压脚

使用抬压脚器，可以用膝盖抬起和放低压脚，这样便可腾出双手处理布料。

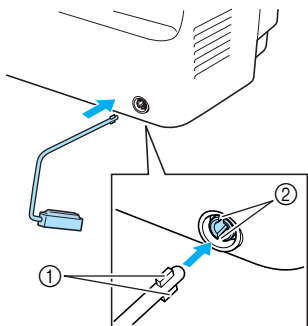


■ 安装抬压脚器

- ① 关闭缝纫机电源开关。



- ② 将抬压脚器插入缝纫机前面右下角的插口。将抬压脚器上的凸起与插口中的切槽对齐，然后将抬压脚器插到底。



- ① 凸起
- ② 切槽

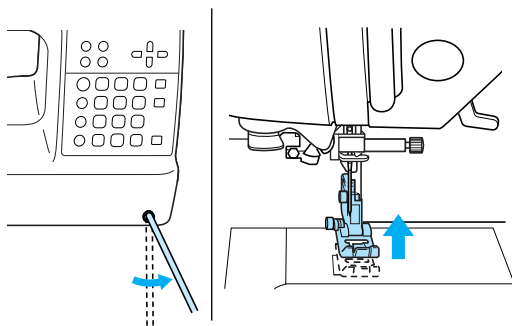


注意

- 如果抬压脚器未完全插入插口，它可能会在缝纫机运行时掉出。

■ 使用抬压脚器

- ① 停下缝纫机。
 - 缝纫机正在运行时请勿使用抬压脚器。
- ② 用膝盖将抬压脚器按到右侧。将抬压脚器保持按到右侧。



▶ 压脚被抬起。

- ③ 松开抬压脚器。
 - ▶ 放低压脚。

! 小心

- 缝制时，将膝盖远离抬压脚器。如果缝纫机正在运行时抬压脚器被按下，针可能会断裂或者可能会损坏缝纫机。


有用的缝制技巧

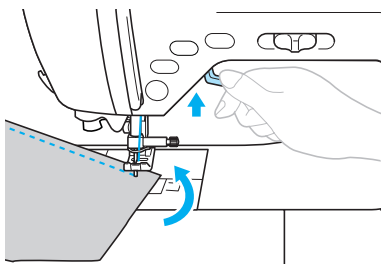
下面介绍可以取得良好缝制效果的各种方法。缝制时请参考这些技巧。

试缝

为缝纫机设置适用于正在缝制布料类型的线和针后，缝纫机会自动为所选针迹设定面线张力、针迹长度和宽度。不过，应先试缝制一块布料，因为根据所缝制的布料和针迹类型，可能无法取得期望的效果。试缝时，使用与缝制工作相同的布料和线，检查面线张力和针迹长度和宽度。因为效果因针迹类型和缝制布料的层数而异，所以请在与缝制工作相同的条件下进行试缝。

改变缝制方向

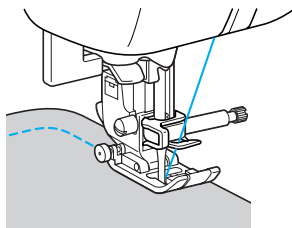
- 1 当针迹到达角落时，停止缝纫机工作。**
将针保持在放低位置（在布料中）。如果缝纫机停止缝制时针仍保持在上面，请按 （“针位置”按钮）将针降低。
- 2 抬起压脚拨杆，然后转动布料。**
转动布料时以针为枢轴。



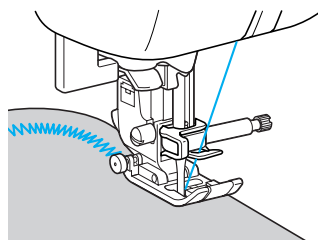
- 3 放低压脚拨杆，继续缝制。**

缝制曲线

停止缝制，然后略微改变缝制方向，沿曲线缝制。有关使用均匀缝边缝制的详细信息，请参见“缝制均匀缝边”（第 67 页）。



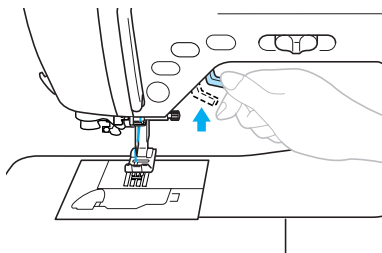
使用曲折针迹沿曲线缝制时，选择较短的针迹长度可以取得更好的针迹。



缝制厚布料

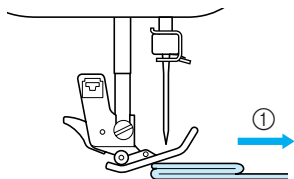
■ 如果布料不适合放在压脚下

如果难以将布料放在压脚下，请抬高压脚拨杆，使压脚到达最高位置。



■ 如果缝制厚接缝且布料在开始缝制时就无法前进

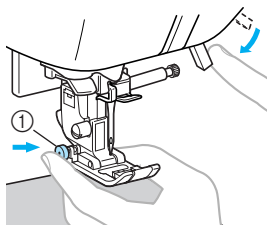
曲折压脚“J”具有保持压脚高度的功能。



① 缝制方向

① 当碰到的接缝太厚，无法放在压脚下时，请抬高压脚拨杆。

② 按曲折压脚“J”左侧的黑色按钮（压脚固定轴）。在按住按钮的同时放低压脚。



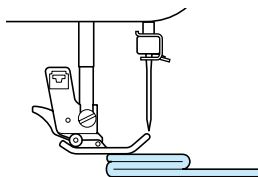
① 压脚固定轴



注意

- 按曲折压脚“J”左侧的黑色按钮（压脚固定轴）之前，压脚需要处于水平位置。

③ 释放按钮。压脚将锁定到位，与接缝在同一水平面上，使布料能够前进。



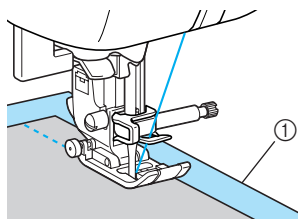
▶ 一旦通过困难部位，压脚将自动返回到正常位置。

! 小心

- 如果缝制的布料厚度超过 6 毫米（15/64 英寸）或如果推进布料时用力太猛，则可能会导致弯针或断针。

缝制薄布料

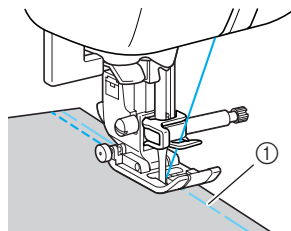
缝制薄布料时，针迹可能偏离或无法正确推进布料。如果此情况发生，请在布料下面放一张薄纸或一块衬布，将其与布料一起缝制。缝制完成时，撕掉多余的纸。



① 衬布或纸

缝制伸缩布料

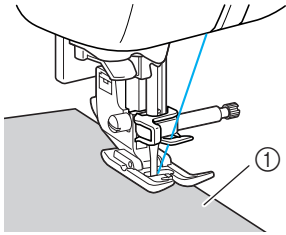
首先，将多块布料缝合在一起，然后在不可伸缩布料的情况下进行缝制。



① 缝合

缝制皮革或塑料涂层布料

缝制可能会粘到压脚上的布料时，如皮革或涂层布料，请将压脚改变到非粘式压脚。



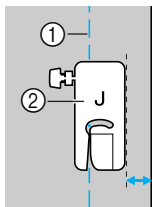
① 皮革

缝制均匀缝边

若要缝制均匀接缝，开始缝制时使缝边在压脚右侧，并且布料边缘与压脚右侧或针板上的标记对齐。

■ 将布料与压脚对齐

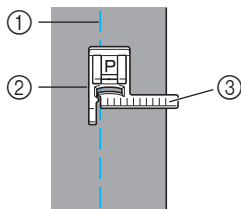
让压脚右侧与布料边缘保持固定距离时进行缝制。



① 接缝
② 压脚

■ 将布料与针迹压脚导线杆对齐

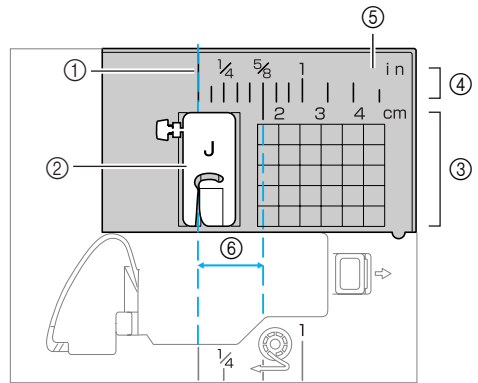
保持布料右边与针迹压脚导线杆上所需标记位置对齐的同时进行缝制。



① 接缝
② 针迹压脚导线杆
③ 标记

■ 将布料与针板标记对齐

针板上的标记显示了距使用直线针迹缝制接缝的针位置的距离（左针位置）。保持布料边缘与针板上标记对齐的同时进行缝制。上部刻度尺上标记之间的距离为 1/8 英寸（3 毫米），网格中标记之间的距离为 5 毫米（3/16 英寸）。



① 接缝
② 压脚
③ 厘米
④ 英寸
⑤ 针板
⑥ 16 毫米（5/8 英寸）

3

实用针迹

本章介绍各种针迹以及相关应用。

选择针迹	70	加固针迹.....	107
选择针迹类型和花样	70	三重伸缩针迹	107
选择针迹	72	加固针迹.....	107
包边针迹	76	织补.....	109
使用包边压脚 “G”		针眼针迹.....	111
缝制包边针迹	76	装饰针迹.....	112
使用曲折压脚 “J”		花式针迹.....	113
缝制包边针迹	77	扇形针迹.....	114
使用选购的侧切刀缝制包边针迹	78	绣花针迹.....	114
基本缝制	80	贝壳边针迹	115
绗缝.....	80	拼接针迹.....	116
基本缝制	81	祖传针迹.....	116
暗缝针迹	82	缝制各种内藏装饰花样	119
钮孔针迹 / 钮扣缝制.....	84	缝制漂亮的花样.....	119
钮孔缝制	85	缝制花样.....	119
钮扣缝制	89	组合花样.....	120
装拉链	91	重复缝制花样	121
装中心拉链.....	91	检查所选花样	121
装侧拉链	93	改变花样大小	122
装拉链 / 嵌边	96	改变针迹密度	123
装中心拉链.....	96	改变花样长度	124
装嵌边	97	花样的镜像成像.....	125
缝制伸缩布料和松紧带	98	保存花样.....	126
伸缩针迹	98	检索花样.....	126
安装松紧带	98	重新排列花样	127
贴布绣、拼接和绗缝针迹	100	设计花样.....	129
贴布绣针迹.....	101	绘制花样草图	129
拼接（不规则绗缝）针迹	102	输入花样数据	130
拼接.....	102	设计示例.....	132
绗缝.....	103		
自由绗缝	104		
使用缝制速度控制器的缎纹针迹.....	105		

选择针迹

可以选择各种针迹中的任意一种。


选择针迹类型和花样



可以从下列可用类型中选择针迹。








可以通过直接选择（按特定针迹的键）或编号选择（输入针迹花样的编号）选择针迹花样。

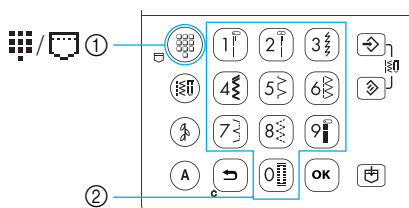
有关可用针迹类型的详细信息，请参见“针迹设置”（第134页）。

■ 直接选择

按 （预设实用针迹 / 保存花样键）选择针迹模式后，按指派给所需针迹的数字键。


直接选择时，有2种针迹模式：预设实用针迹模式  和保存花样模式 。当缝纫机打开或按

（预设实用针迹 / 保存花样键）时，缝纫机进入预设实用针迹模式（由画面左下角的  指示）。若要进入保存花样模式（由画面左下角的  指示），按 （预设实用针迹 / 保存花样键）。每按 （预设实用针迹 / 保存花样键）一次，都会将模式在预设实用针迹模式  和保存花样模式之间切换 。





- ① 预设实用针迹 / 保存花样键
- ② 数字键




□ 预设实用针迹

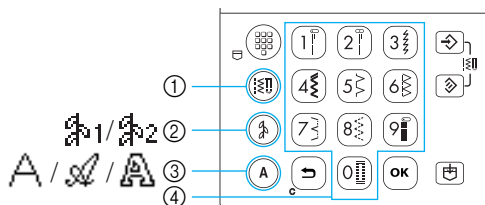
-  已经将最常用的实用针迹指派给数字键。仅按键即可选择这些针迹。

□ 保存花样

-  经常使用的花样和组合花样可以保存在缝纫机的存储器中，并使用 （预设实用针迹 / 保存花样键）和数字键轻松检索。有关详细信息，请参见“保存花样”（第126页）。


■ 编号选择

按 （实用针迹键）、（装饰针迹键）或 （文字针迹键）选择针迹模式后，使用数字键输入所需针迹的编号。












- ① 实用针迹键
- ② 装饰针迹键
- ③ 文字针迹键
- ④ 数字键

□ 实用针迹（编号 01-67）

-  有67种实用针迹，包括直线针迹、包边针迹和钮孔针迹。

□ 装饰针迹

有 2 种装饰针迹模式：装饰针迹 1 模式  和装饰针迹 2 模式 。

如果按 （装饰针迹键）一次，会选择装饰针迹 1 模式 。如果按 （装饰针迹键）两次，会选择装饰针迹 2 模式 。每按 （装饰针迹键）一次，都会将模式在装饰针迹 1 模式  和装饰针迹 2 模式  之间切换。

装饰针迹（编号 01-31）

有 31 种装饰针迹，包括心型、树叶和花朵。

缎纹针迹（编号 32-47）

有 16 种缎纹针迹。

交叉针迹（编号 48-52）

有 5 种类型的交叉针迹。

装饰缎纹针迹（编号 53-62）

有 10 种装饰缎纹针迹。




My Custom Stitch（自定义针迹） （编号 99）











可以设计原创针迹。（有关详细信息，请参见“设计花样”（第 129 页）。）

实用装饰针迹（编号 01-39）

有些实用针迹可用作装饰针迹。有 39 种这些针迹。

□ 文字针迹

有 3 种文字针迹模式：哥特式字体模式 、草体模式  和空心字体模式 。

如果按 （文字针迹键）一次，会选择哥特式字体模式 。如果按 （文字针迹键）两次，会选择草体模式 。如果按 （文字针迹键）三次，会选择空心字体模式 。每按 （文字针迹键）一次，都会将模式在哥特式字体模式 、草体模式  和空心字体模式  之间切换。

哥特式字体（编号 01-55）

在哥特式字体中共有 55 种文字，包括字母、符号和数字。

草体（编号 01-55）

在草体中共有 55 种文字，包括字母、符号和数字。

空心字体（编号 01-55）

在空心字体中共有 55 种文字，包括字母、符号和数字。

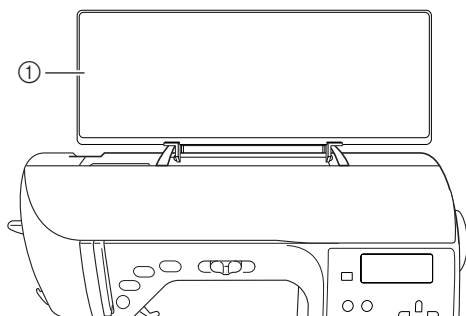
选择针迹

使用操作面板键选择所需的针迹。使用数字键可以快速选择 10 种最常用的实用针迹。

缝纫机打开后将立即选择直线针迹（左针位置）。也可以将缝纫机设定为选择直线针迹（中心针位置）。有关详细信息，请参见“改变设置”（第 19 页）。

1 确定要使用的针迹。

- 有关各种针迹的编号，请参见针迹花样板和“针迹设置”（第 134 页）。



① 针迹花样板

2 确定所选针迹应使用的压脚。

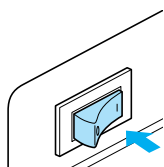
压脚存储在配件舱中。

- 有关可以使用双针缝制的针迹的详细信息，请参见“针迹设置”（第 134 页）。

3 安装压脚。

- 有关详细信息，请参见“更换压脚”（第 41 页）。



4 打开缝纫机电源开关。



- ▶ 直线针迹（左针位置）在 LCD 中显示出来。

5 选择针迹模式后，选择针迹花样。



直接选择

直接选择时，有 2 种针迹模式：预设实用针迹模式  和保存花样模式 。

1 按 （预设实用针迹 / 保存花样键）选择针迹模式。



：预设实用针迹


可以直接选择印在数字键上的 10 种针迹花样。

当缝纫机打开或按 （预设实用针迹 / 保存花样键），画面左下角出现  时。

：保存花样

可以直接选择用数字键保存的 10 种针迹花样。

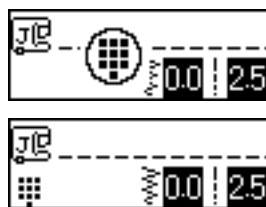
当按 （预设实用针迹 / 保存花样键），画面的左下角出现  时。

- ▶ 当选择了直接选择模式时，（预设实用针迹 / 保存花样键）亮起。

- ▶ 在画面中心出现所选针迹模式的图标后，选择针迹的画面出现，且针迹模式的图标会随时显示在左下角。

但当缝纫机打开时， 只显示在画面的左下角，并不出现在画面中心。

□ 例：预设实用针迹





2 按指派了针迹的键选择针迹。


- 继续步骤 6（在第 74 页上）。



■ 编号选择



有 3 种针迹模式可通过编号选择：实用针迹模式



、装饰针迹模式  和文字针迹模式

。

此外，还有 2 种装饰针迹模式  装饰针迹 1


模式  和装饰针迹 2 模式 。有 3 种文字

针迹模式  哥特式字体模式 、草体模式


 和空心字体模式 。


① 按要使用针迹的针迹模式键。


实用针迹


 里面包含实用针迹有 67 种。

装饰针迹


 1: 里面包含针迹有 62 种，包括装饰针迹、缎纹针迹、分层花样、交叉针迹和装饰缎纹针迹。

当按 （装饰针迹键）一次时可打开。


 2: 里面包含实用装饰针迹有 39 种。

当按 （装饰针迹键）两次时可打开。

文字针迹


: 哥特式字体


里面包含字母、符号和数字有 55 个。

当按 （文字针迹键）一次时可打开。


: 草体

里面包含字母、符号和数字有 55 个。

当按 （文字针迹键）两次时可打开。


: 空心字体

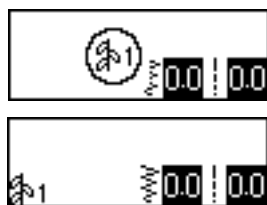
里面包含字母、符号和数字有 55 个。

当按 （文字针迹键）三次时可打开。

▶ 被按的键亮起。

▶ 在画面中心出现所选针迹模式的图标后，选择针迹的画面出现，且针迹模式的图标会随即显示在左下角。

□ 例：装饰针迹 



备注

- 当按某针迹模式键多次时，会在不同针迹模式之间切换。

2 使用数字键输入所需针迹的 2 位编号。

对于针迹 01 到 09，也可以使用数字键键入 1 位数字，然后按 **OK**（确定键）选择针迹。

▶ 在画面中心出现输入的编号后，即选择了针迹。

□ 示例



- 有关各种针迹的编号，请参见针迹花样板和“针迹设置”（第 134 页）。
- 如果第一个数字（输入 2 位数时的十位，输入 1 位数时的个位）输入错误，按 **↵**（取消 / 清除键）删除输入的数字。
- 如果输入了错误的 2 位数，会发出错误蜂鸣声并清除输入的数字。

6 必要时指定自动反向 / 加固针迹的设置并调整针迹长度等。

- 有关使用每个实用针迹缝制的详细信息，请从第 76 页开始。

注意

- 选择针迹时，应该使用的压脚图标出现在画面中。开始缝制前，检查是否安装了正确的压脚。如果安装了错误的压脚，请关闭缝纫机电源开关，安装正确的压脚，然后再次选择所需的针迹。

备注

- 有关调整针迹宽度和长度的详细信息，请参见“调整针迹宽度和长度”（第 58 页）。

■ 选择其它针迹

检查画面左下角的图标，查看当前模式。



指示当前模式。

□ 在与当前模式相同的模式中选择针迹

- 在实用针迹模式中，仅输入所需针迹的编号。
- 在装饰针迹模式和文字针迹模式中，按 **↵**（取消 / 清除键）取消针迹，然后输入所需针迹的编号。
- 但如果当前选择的针迹曾经至少缝制了一次，即使未取消前一种针迹，输入针迹编号也将切换到新针迹。

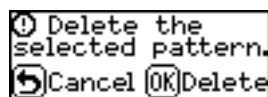
备注

- 通过在选择了某针迹时选择不同的装饰针迹，可以组合花样。有关详细信息，请参见“保存花样”（第 126 页）。

□ 在与当前模式不同的模式中选择针迹

- 选择不同的模式后，输入所需针迹的编号。（请参见第 72 到 74 页上的步骤 5。）

当从实用针迹模式切换到装饰针迹或文字针迹模式，或反过来时，将删除已经选择的所有针迹，以便可以选择新针迹。为防止错误删除针迹，会出现下面的确认信息。



- 若要删除针迹并选择其它针迹，按 **OK**（确定键），然后改变针迹模式。
- 若要停止删除当前针迹，按 **↩**（取消 / 清除键）返回到上一画面。



备注






- 改变针迹长度和宽度等针迹设置或组合花样后，可以保存针迹花样和其当前设置。有关详细信息，请参见“保存花样”（第126页）。

包边针迹

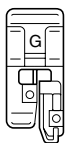
沿着裁切下来的布料边缘缝制包边针迹，以防止布料磨损。有 15 种针迹可用于包边。缝制包边针迹的步骤根据使用的压脚进行了说明。

使用包边压脚 “G” 缝制包边针迹

可以使用 3 种针迹用包边压脚 “G” 缝制包边。

针迹名称	花样	数字键	应用	针迹宽度 [毫米 (英寸)]		针迹长度 [毫米 (英寸)]		压脚
				自动	手动	自动	手动	
包边针迹	11 		防止中质和厚布料磨损	3.5 (1/8)	2.5–5.0 (3/32–3/16)	2.0 (1/16)	1.0–4.0 (1/16–3/16)	G
	12 		防止厚布料和易磨损的布料磨损	5.0 (3/16)	2.5–5.0 (3/32–3/16)	2.5 (3/32)	1.0–4.0 (1/16–3/16)	
	13 	-		5.0 (3/16)	3.5–5.0 (1/8–3/16)	2.5 (3/32)	1.0–4.0 (1/16–3/16)	

1 安装包边压脚 “G”

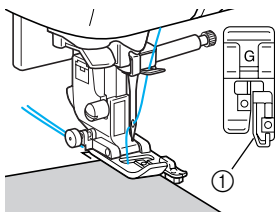


- 有关详细信息，请参见“更换压脚”（第 41 页）。

2 选择针迹。

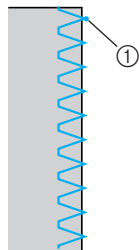
- 有关详细信息，请参见“选择针迹”（第 72 页）。

3 放置布料，使布料的边缘紧靠压脚的导线杆，然后放低压脚拨杆。



① 导线杆

4 让布料边缘紧靠压脚导线杆进行缝制。



① 落针点

! 小心

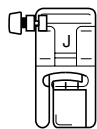
- 调整针迹宽度之后，朝自身方向（逆时针）慢慢转动手轮，检查针是否会碰到压脚。如果针碰到压脚，可能会导致弯针或断针。

使用曲折压脚“J”缝制包边针迹

可以使用 7 种针迹用曲折压脚“J”缝制包边针迹。

针迹名称	花样	数字键	应用	针迹宽度 [毫米 (英寸)]		针迹长度 [毫米 (英寸)]		压脚
				自动	手动	自动	手动	
曲折针迹 (中心针位置)	07	4	防止磨损 (中心基线 / 反向针迹)	3.5 (1/8)	0.0-7.0 (0-1/4)	1.4 (1/16)	0.0-4.0 (0-3/16)	J
曲折针迹 (右针的位置)	08	-	防止磨损 (右侧基线 / 加固针迹)	3.5 (1/8)	2.5-5.0 (3/32-3/16)	1.4 (1/16)	0.3-4.0 (1/64-3/16)	
2点曲折针迹	09	-	防止厚布料和伸缩布料磨损	5.0 (3/16)	1.5-7.0 (1/16-1/4)	1.0 (1/16)	0.2-4.0 (1/64-3/16)	
3点曲折针迹	10	8		5.0 (3/16)	1.5-7.0 (1/16-1/4)	1.0 (1/16)	0.2-4.0 (1/64-3/16)	
包边针迹	14	-	防止伸缩布料磨损	5.0 (3/16)	0.0-7.0 (0-1/4)	2.5 (3/32)	0.5-4.0 (1/32-3/16)	
	15	-	防止厚布料和伸缩布料磨损	5.0 (3/16)	0.0-7.0 (0-1/4)	2.5 (3/32)	0.5-4.0 (1/32-3/16)	
	16	-	防止伸缩布料磨损	4.0 (3/16)	0.0-7.0 (0-1/4)	4.0 (3/16)	1.0-4.0 (1/16-3/16)	

1 安装曲折压脚“J”。

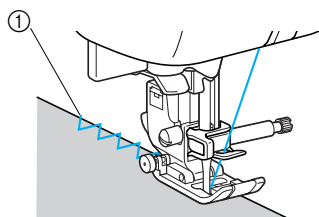


- 有关详细信息，请参见“更换压脚”（第 41 页）。

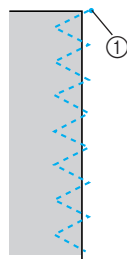
2 选择针迹。

- 有关详细信息，请参见“选择针迹”（第 72 页）。

3 压脚沿着布料边缘让针落在布料边缘进行缝制。



① 落针点





① 落针点

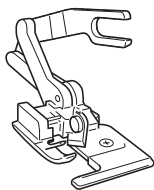
备注

- 要在缝制伸缩布料时取得最佳效果，请减小压脚的压力。有关详细信息，请参见“调整压脚的压力”（第 43 页）。

使用选购的侧切刀缝制包边针迹

使用侧切刀，切下布料边缘时可以完成缝边。可以使用 5 种针迹用侧切刀缝制包边针迹。

针迹名称	花样 	应用	针迹宽度 [毫米 (英寸)]		针迹长度 [毫米 (英寸)]		压脚
			自动	手动	自动	手动	
包边针迹	63 	裁切布料时缝制直线针迹	0.0 (0)	0.0-2.5 (0-3/32)	2.5 (3/32)	0.2-5.0 (1/64-3/16)	S
	64 	裁切布料时缝制曲折针迹	3.5 (1/8)	3.5-5.0 (1/8-3/16)	1.4 (1/16)	0.0-4.0 (0-3/16)	
	65 	裁切布料时防止薄布料和中质布料磨损	3.5 (1/8)	3.5-5.0 (1/8-3/16)	2.0 (1/16)	1.0-4.0 (1/16-3/16)	
	66 	裁切布料时防止厚布料磨损	5.0 (3/16)	3.5-5.0 (1/8-3/16)	2.5 (3/32)	1.0-4.0 (1/16-3/16)	
	67 	裁切布料时防止厚布料磨损	5.0 (3/16)	3.5-5.0 (1/8-3/16)	2.5 (3/32)	1.0-4.0 (1/16-3/16)	



1 卸下压脚。

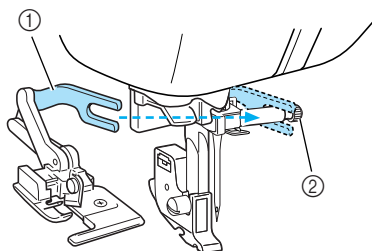
- 有关详细信息，请参见“更换压脚”（第 41 页）。

2 放低压脚拨杆，然后手动将线穿入针孔。

- 不能使用穿线器。如果安装了侧切刀后使用穿线器穿针孔，可能会损坏缝纫机。

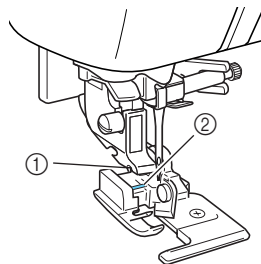
3 抬起压脚拨杆。

4 将侧切刀的连接叉钩到针夹螺丝上。



- ① 连接叉
- ② 针夹螺丝

5 固定侧切刀，使侧切刀销与压脚支架中的切槽对齐，然后慢慢放低压脚拨杆。

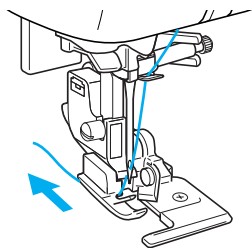


- ① 压脚支架中的切槽
- ② 销钉

▶ 安装侧切刀。

6 抬起压脚拨杆，检查侧切刀安装是否牢固。

7 将面线在侧切刀下穿过，然后朝向缝纫机后部拉出。



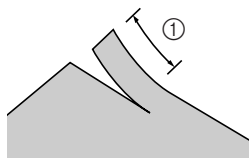
8 选择针迹。

- 有关详细信息，请参见“选择针迹”（第 72 页）。

! 小心

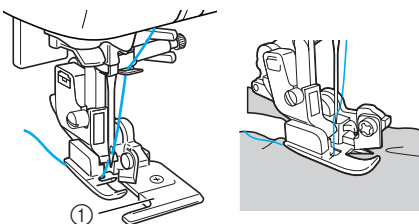
- 调整针迹宽度之后，朝自身方向（逆时针）慢慢转动手轮，检查针是否会碰到压脚。如果针碰到压脚，可能会导致弯针或断针。

9 在针迹的开头将布料剪开约 2 厘米（3/4 英寸）长。



① 2 厘米（3/4 英寸）

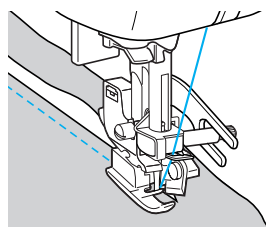
10 将布料放在侧切刀中。
布料中的切口应放在侧切刀导板上。



① 导板

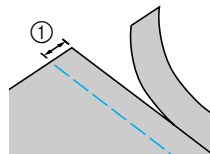
- 如果没有正确放置布料，布料将不会被裁切。

11 放低压脚拨杆，然后开始缝制。



► 缝制针迹时将裁切出缝边。

- 如果针迹以直线缝制，缝边将约为 5 毫米（3/16 英寸）



① 5 毫米（3/16 英寸）

🔔 备注

- 侧切刀最多可以裁切 13-oz 厚斜棉布的一层。
- 使用侧切刀后，请清除上面的飞绒或灰尘。
- 如果侧切刀无法裁切布料，请用布蘸少量的油擦拭切刀的刀锋。
- 可选购的侧切刀由兄弟经销商提供。

基本缝制

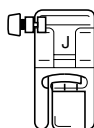
直线针迹用于缝制普通接缝。有 5 种针迹可用于基本缝制。

针迹名称	花样	数字键	应用	针迹宽度 [毫米 (英寸)]		针迹长度 [毫米 (英寸)]		压脚
				自动	手动	自动	手动	
绉缝针迹	06 	-	临时加固	0.0 (0)	0.0-7.0 (0-1/4)	-	-	J
直线针迹 (左针位置)	01 	1 	基本缝制以及缝制皱褶或细褶 (左侧基线 / 反向针迹)	0.0 (0)	0.0-7.0 (0-1/4)	2.5 (3/32)	0.2-5.0 (1/64-3/16)	
	02 	-	基本缝制以及缝制皱褶或细褶 (左侧基线 / 加固针迹)	0.0 (0)	0.0-7.0 (0-1/4)	2.5 (3/32)	0.2-5.0 (1/64-3/16)	
直线针迹 (中心针位置)	03 	2 	基本缝制以及缝制皱褶或细褶 (中心基线 / 反向针迹)	3.5 (1/8)	0.0-7.0 (0-1/4)	2.5 (3/32)	0.2-5.0 (1/64-3/16)	
三重伸缩针迹	04 	9 	加固接缝和缝制伸缩布料	0.0 (0)	0.0-7.0 (0-1/4)	2.5 (3/32)	1.5-4.0 (1/16-3/16)	

绉缝

用 0 到 5 毫米
(3/16 英寸) 之间的针迹长度缝制绉缝。

1 安装曲折压脚 “J”。



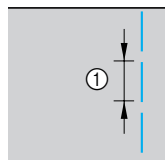
- 有关详细信息，请参见“更换压脚”（第 41 页）。

2 选择针迹 。

- 有关详细信息，请参见“选择针迹”（第 72 页）。

3 开始缝制。

- 有关详细信息，请参见“开始缝制”（第 52 页）。

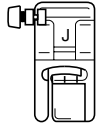


① 5 毫米 (3/16 英寸)

基本缝制

1 将几块布料缝合或拼接在一起。

2 安装曲折压脚“J”。



- 有关详细信息，请参见“更换压脚”（第 41 页）。

3 选择针迹。

- 有关详细信息，请参见“选择针迹”（第 72 页）。

4 缝制开始时，将针放低到布料中。

5 开始缝制。

- 有关详细信息，请参见“开始缝制”（第 52 页）。
- 有关缝制反向 / 加固针迹的详细信息，请参见“加固针迹”（第 54 页）。

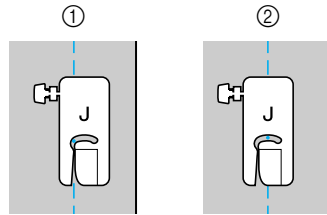
6 缝制完成时，剪断线。

- 有关详细信息，请参见“剪线”（第 55 页）。



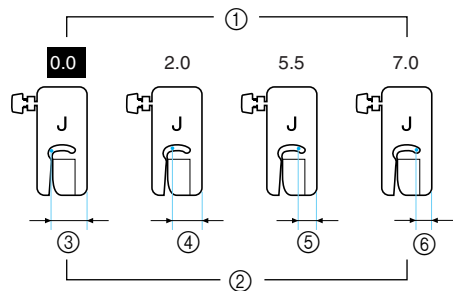
■ 改变针的位置

当作基线使用时，针的位置与直线针迹（左针位置）和直线针迹（中心针位置）不同。

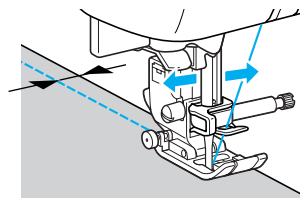


- ① 直线针迹（左针位置）
- ② 直线针迹（中心针位置）

直线针迹（左针位置）的针迹宽度设定为标准设置（0.0 毫米）时，从针的位置到压脚右侧的距离为 12 毫米（1/2 英寸）。如果改变了针迹宽度（在 0 到 7.0 毫米（1/4 英寸）之间），针的位置也会改变。通过改变针迹宽度并且在将压脚右侧与布料边缘对齐时进行缝制，可以使用固定宽度缝制缝边。



- ① 针迹宽度设置
- ② 从针的位置到压脚右侧的距离
- ③ 12.0 毫米（1/2 英寸）
- ④ 10.0 毫米（3/8 英寸）
- ⑤ 6.5 毫米（1/4 英寸）
- ⑥ 5.0 毫米（3/16 英寸）



- 有关详细信息，请参见“调整针迹宽度”（第 58 页）。

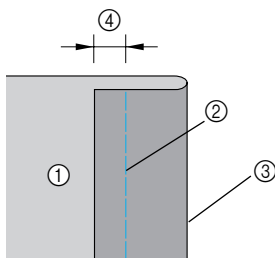
暗缝针迹

用暗缝加固衬衫和裤子的底部。有 2 种针迹可用于暗缝针迹。

针迹名称	花样	数字键	应用	针迹宽度 [毫米 (英寸)]		针迹长度 [毫米 (英寸)]		压脚
				自动	手动	自动	手动	
暗缝针迹	17 		在中质布料上缝制暗缝	00 (0)	3 ← - 3 →	2.0 (1/16)	1.0-3.5 (1/16-1/8)	R
	18 	-	在伸缩布料上缝制暗缝	00 (0)	3 ← - 3 →	2.0 (1/16)	1.0-3.5 (1/16-1/8)	

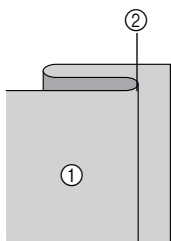
根据下列步骤缝制暗缝。

- 1** 将布料沿所需的折缝边缘折叠，然后从距布料边缘约 5 毫米 (3/16 英寸) 处缝缝。



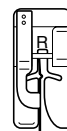
- ① 布料的反面
② 绉缝针迹
③ 折缝的所需边缘
④ 5 毫米 (3/16 英寸)

- 2** 沿绉缝折回布料，然后将布料反面朝上放置。



- ① 布料的反面
② 绉缝

- 3** 安装暗缝压脚 “R”。

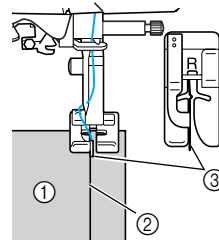


- 有关详细信息，请参见“更换压脚”（第 41 页）。

- 4** 选择针迹。

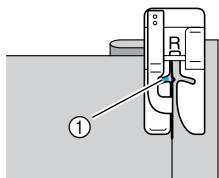
- 有关详细信息，请参见“选择针迹”（第 72 页）。

- 5** 放置布料，使折缝的边缘紧靠压脚的导线杆，然后放低压脚拨杆。

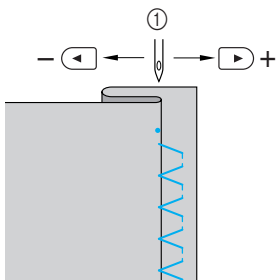
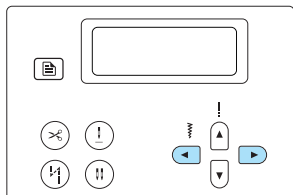


- ① 布料的反面
② 折缝
③ 导线杆

6 调整针迹宽度直到针微抓住折缝。



① 落针点

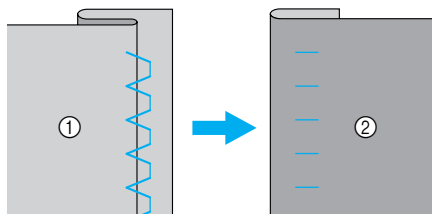
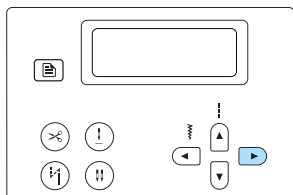


① 针迹宽度

■ 如果针抓住太多折缝

针刺入折缝左侧太多。

按（针迹宽度键的）▶ 减小针迹宽度，使针微抓住折缝。

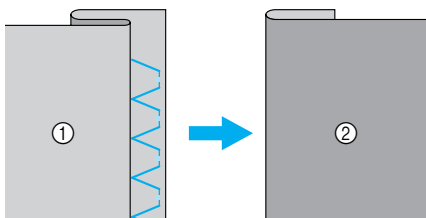
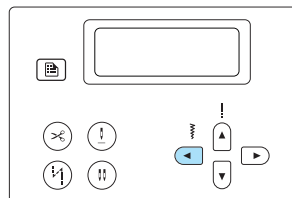


① 布料的反面
② 布料的正面

■ 如果针没有抓住折缝

针刺入折缝右边，没有缝制到折缝。

按（针迹宽度键的）◀ 增加针迹宽度，使针微抓住折缝。

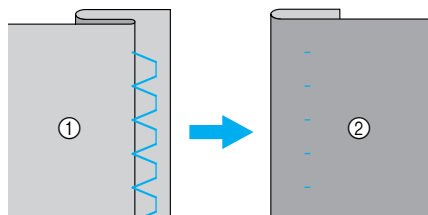


① 布料的反面
② 布料的正面

• 有关改变针迹宽度的详细信息，请参见“调整针迹宽度和长度”（第 58 页）。

7 让折缝紧靠压脚导线杆进行缝制。

8 拆除衍缝针迹。



① 布料的反面
② 布料的正面

备注

● 要在缝制伸缩布料时取得最佳效果，请减小压脚的压力。有关详细信息，请参见“调整压脚的压力”（第 43 页）。

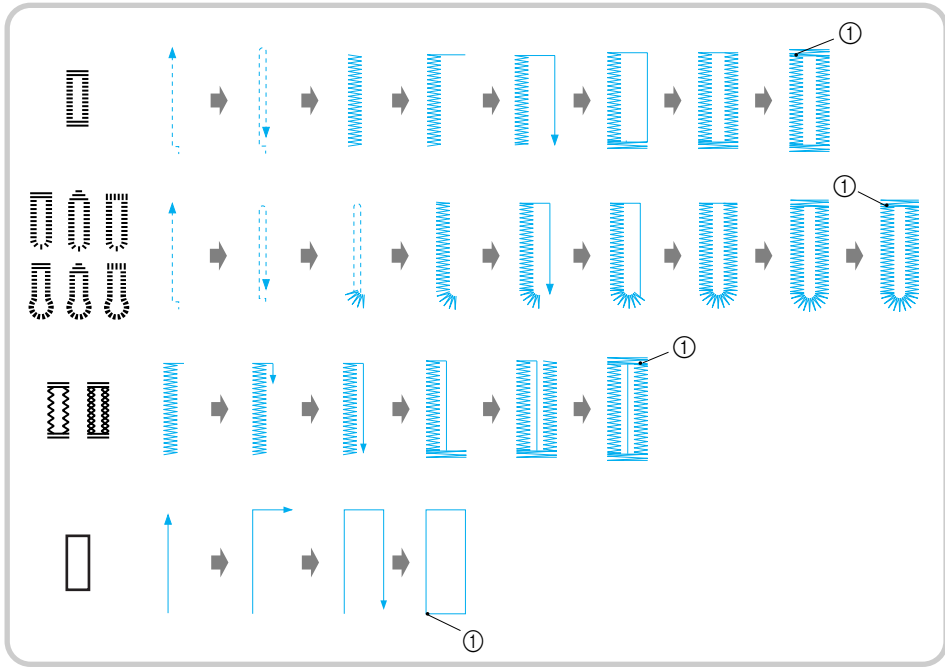
钮孔针迹 / 钮扣缝制

可以缝制钮孔并缝上钮扣。有 11 种针迹可用于 1 步钮孔，有 1 种针迹可用于缝制钮扣。

针迹名称	花样 	数字键 	应用	针迹宽度 [毫米 (英寸)]		针迹长度 [毫米 (英寸)]		压脚
				自动	手动	自动	手动	
钮孔针迹	48 	-	薄和中质布料上的水平钮孔	5.0 (3/16)	3.0-5.0 (1/8-3/16)	0.4 (1/64)	0.2-1.0 (1/64-1/16)	A
	49 	-	容易磨损部位上的水平钮孔	5.0 (3/16)	3.0-5.0 (1/8-3/16)	0.4 (1/64)	0.2-1.0 (1/64-1/16)	
	50 	-	厚布料上的水平钮孔	5.0 (3/16)	3.0-5.0 (1/8-3/16)	0.4 (1/64)	0.2-1.0 (1/64-1/16)	
	51 		衬布两端使用加固针迹的钮孔	5.0 (3/16)	3.0-5.0 (1/8-3/16)	0.4 (1/64)	0.2-1.0 (1/64-1/16)	
	52 	-	伸缩或编织布料的钮孔	6.0 (15/64)	3.0-6.0 (1/8-15/64)	1.0 (1/16)	0.5-2.0 (1/32-1/16)	
	53 	-	伸缩布料的钮孔	6.0 (15/64)	3.0-6.0 (1/8-15/64)	1.5 (1/16)	1.0-3.0 (1/16-1/8)	
	54 	-	包边钮孔	5.0 (3/16)	0.0-6.0 (0-15/64)	2.0 (1/16)	0.2-4.0 (1/64-3/16)	
	55 	-	厚布料或长毛绒布料的锁眼钮孔	7.0 (1/4)	3.0-7.0 (1/8-1/4)	0.5 (1/32)	0.3-1.0 (1/64-1/16)	
	56 	-	中质和厚布料的锁眼钮孔	7.0 (1/4)	3.0-7.0 (1/8-1/4)	0.5 (1/32)	0.3-1.0 (1/64-1/16)	
	57 	-	厚布料或长毛绒布料的水平钮孔	7.0 (1/4)	3.0-7.0 (1/8-1/4)	0.5 (1/32)	0.3-1.0 (1/64-1/16)	
钮扣缝制针迹	61 	-	钮扣缝制	3.5 (1/8)	2.5-4.5 (3/32-3/16)	-	-	M

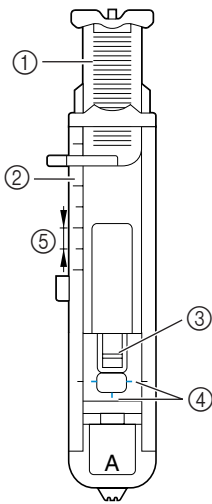
钮孔缝制

钮孔最大长度约 28 毫米（1-1/8 英寸）（直径 + 钮扣厚度）。
钮孔从压脚前向压脚后缝制，如下图所示。



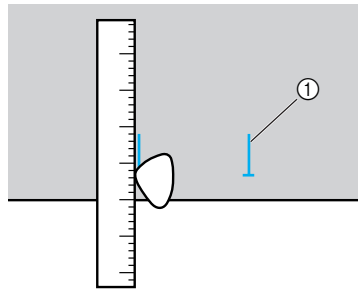
① 加固针迹

用于缝制钮孔的钮孔压脚“A”的部件名称如下图所示。



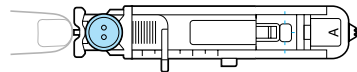
- ① 钮扣导板
- ② 压脚刻度尺
- ③ 销钉
- ④ 钮孔压脚上的标记
- ⑤ 5 毫米（3/16 英寸）

1 用划粉在布料上标明钮孔的位置和长度。



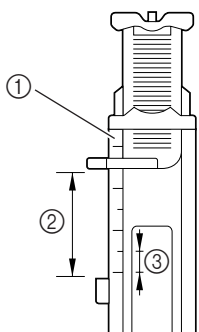
① 布料上的标记

2 拉出钮孔压脚“A”的钮扣导板，然后放入要通过钮孔的钮扣。



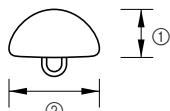
■ 如果钮扣不适合放在钮扣导板中

将钮扣的直径和厚度相加，然后将钮扣导板设定成所计算的长度。（压脚刻度尺上标记之间的距离为 5 毫米（3/16 英寸）。）



- ① 压脚刻度尺
- ② 钮孔长度（钮扣的直径 + 厚度）
- ③ 5 毫米（3/16 英寸）

例：对于直径为 15 毫米（9/16 英寸）、厚度为 10 毫米（3/8 英寸）的钮扣，应在刻度尺上将钮扣导板设定成 25 毫米（1 英寸）。



- ① 10 毫米（3/8 英寸）
- ② 15 毫米（9/16 英寸）

▶ 设定钮孔的大小。

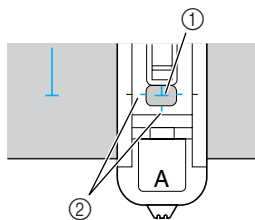
3 安装钮孔压脚“A”。

- 有关详细信息，请参见“更换压脚”（第 41 页）。

4 选择针迹。

- 有关详细信息，请参见“选择针迹”（第 72 页）。

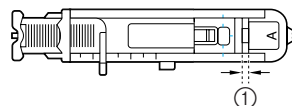
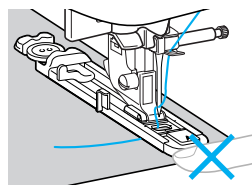
5 放置布料，使钮孔标记的前端与钮孔压脚各边的红色标记对齐，然后放低压脚拨杆。



- ① 布料上的标记
- ② 钮孔压脚上的红色标记

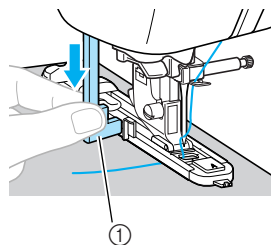
将面线向下穿过压脚中的孔。

- 放低压脚时，请勿推进压脚的前端，否则将不会缝制正确大小的钮孔。



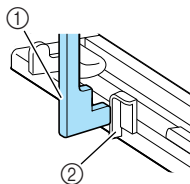
- ① 请勿缩小间隙。

6 将钮孔拨杆向下拉到底。



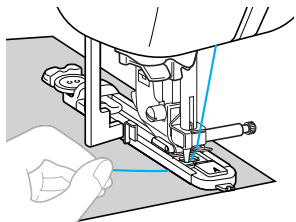
- ① 钮孔拨杆

钮孔拨杆位于钮孔压脚上的托架后面。



- ① 钮孔拨杆
- ② 托架

- 7 用左手轻轻抓住面线线头，然后开始缝制。

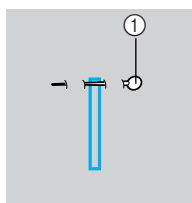


- ▶ 缝制完成时，缝纫机会自动缝制加固针迹，然后停止。

- 8 剪断线，抬起压脚拨杆，然后取出布料。

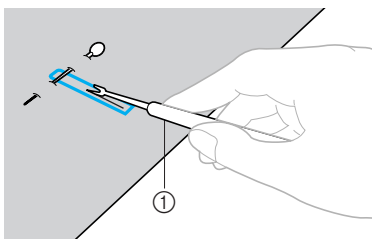
- 9 将钮孔拨杆抬起到原始位置。

- 10 在钮孔针迹的末端沿着 1 个加固针迹内部插一根销钉以防止针迹被剪断。



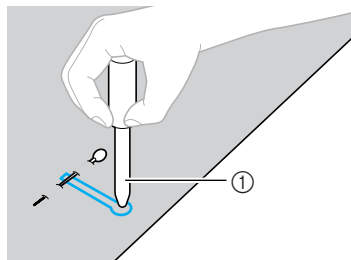
① 销钉

- 11 用拆缝小刀向销钉方向剪切，并打开钮孔。



① 拆缝小刀

对于锁眼钮孔，使用针眼锥在钮孔的圆形端打个孔，然后使用拆缝小刀切开钮孔。



① 针眼锥

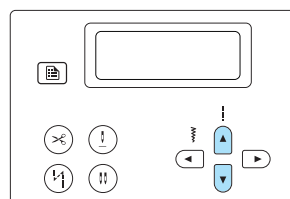
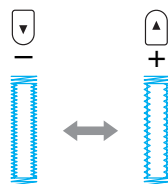
- 使用针眼锥时，在布料中打孔之前，请先在布料下面垫上厚纸或其它保护纸张。

小心

- 用拆缝小刀切开钮孔时，请勿把手放在剪切方向，否则如果拆缝小刀脱滑可能会引起受伤。

■ 改变针迹密度

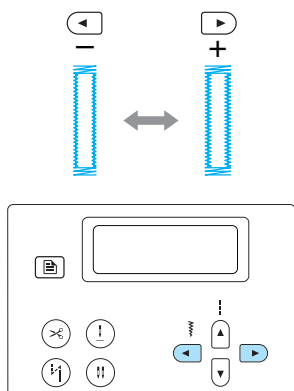
调整针迹长度。



- 有关详细信息，请参见“调整针迹长度”（第 59 页）。
- 如果无法推进布料（比如布料太厚），请增大针迹长度。

■ 改变针迹宽度

调整针迹宽度。



- 有关详细信息，请参见“调整针迹宽度”（第 58 页）。



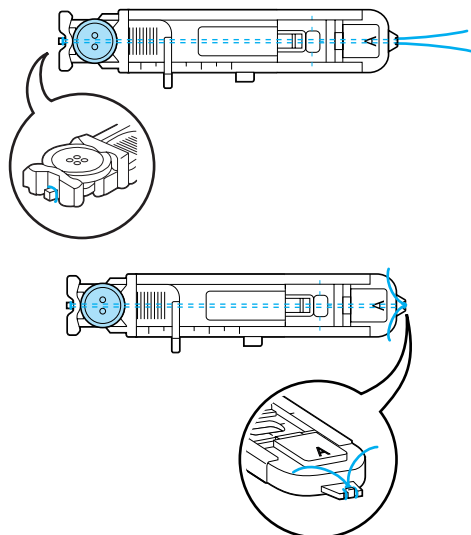
备注

- 缝制钮孔之前，先在一块碎布料上试缝制一个钮孔，检查针迹的长度和宽度。

■ 在伸缩布料上缝制钮孔



在伸缩布料上缝制钮孔时，使用辫形线。

- ① 将辫形线钩到图中所示钮孔压脚“A”的部分，使线穿过凹槽，然后松松打结系上。



- ② 安装钮孔压脚“A”。

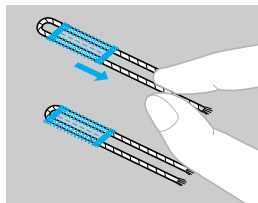
- 有关详细信息，请参见“更换压脚”（第 41 页）。

- ③ 选择针迹⁵²  或⁵³ .

- ④ 根据辫形线的厚度调整针迹宽度。

- ⑤ 放低压脚拨杆和钮孔拨杆，然后开始缝制。

- ⑥ 缝制完成时，轻拉出辫形线上的渣料。



- ⑦ 使用手缝针将辫形线拉到布料的反面，然后打结系上。

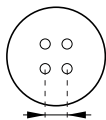
- ⑧ 用拆缝小刀剪开留在钮孔顶端的辫形线中间部分。

修剪掉多余的辫形线。

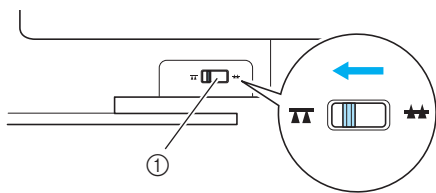
钮扣缝制

钮扣可以用缝纫机缝制。可以安装带 2 个孔或 4 个孔的钮扣。

1 测量要安装钮扣中两个水平位置孔之间的距离。



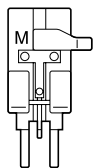
2 抬起压脚拨杆，向 ▲▲ 滑动位于底座上机器后部的下垂进布拨杆（从机器后面看向左滑动）。



① 下垂进布拨杆（从机器后面看）

▶ 放低推布齿条。

3 安装钉钮压脚“M”。



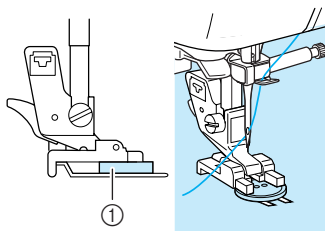
• 有关详细信息，请参见“更换压脚”（第 41 页）。

4 选择针迹⁶¹。

- 有关详细信息，请参见“选择针迹”（第 72 页）。
- 由于线头后来会松开，请勿将缝纫机设定编程切线。

5 调整针迹宽度，使其等于钮扣中两个水平位置孔之间的距离。

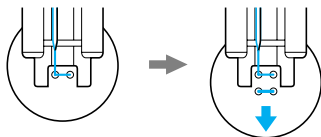
6 将钮扣放入钉钮压脚“M”。



① 钮扣

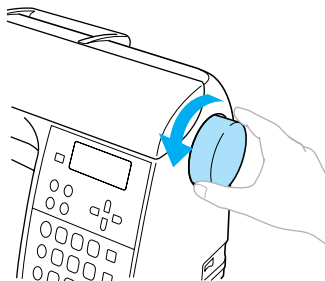
▶ 钮扣固定到位。

- 安装 4 孔钮扣时，先缝离您最近的两个孔。然后，滑动钮扣使针进入朝向缝纫机后部的两个孔，以相同方法进行缝制。



7 朝自身方向（逆时针）转动手轮，检查针是否正确进入钮扣的两个孔。

如果针看起来要碰到钮扣，请重新测量钮扣中两孔之间的距离。根据钮扣孔之间的距离调整针迹宽度。

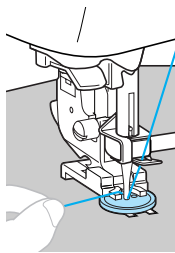


! 小心


- 缝制时，注意不要让针碰到钮扣，否则可能会导致弯针或断针。

8 开始缝制。

将缝制速度控制器设定到左侧（将速度调慢）。

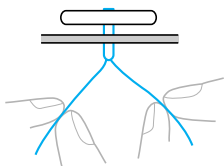


▶ 缝制完加固针迹时，缝纫机会自动停止。

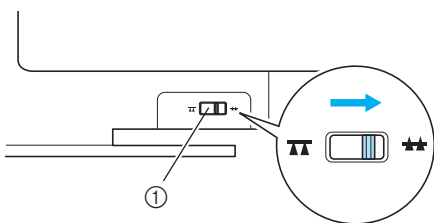
- 如果钮扣固定需要额外加固，请执行两次钉钮操作。
- 请勿按  (“切线刀”按钮)。

9 用剪刀剪断针迹开头处的梭芯线和面线。

将针迹末端的面线拉到布料的反面，然后用梭芯线系上。



10 装完钮扣时，向 滑动下垂进布拨杆（从缝纫机后面看滑向右侧）以抬起推布齿条。



① 下垂进布拨杆（从缝纫机后面看）



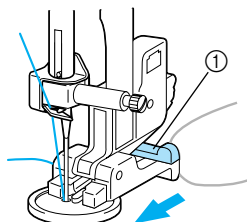
备注

- 推布齿条位置开关通常设定在右侧（从缝纫机后面看）。
- 再次开始缝制时推布齿条将启动。

■ 缝制活动式钮扣

若要缝制可活动式钮扣，请在压脚和布料间放置钮扣，缝制好后用手缠线。例如装西服钮扣，这样就可以牢固地装上钮扣。

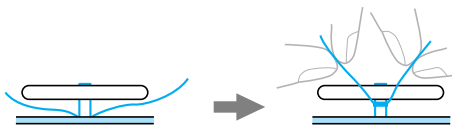
① 将钮扣放在钉钮压脚“M”中，然后朝自身方向拉柄杆。



① 柄杆

② 缝制完成时，请切下多余的面线，在钮扣和布料之间缠线，然后将其系在针迹的开头的面线上。

请将布料反面上针迹的结尾和开头处的梭芯线两端系在一起。



③ 切下多余的线头。

装拉链

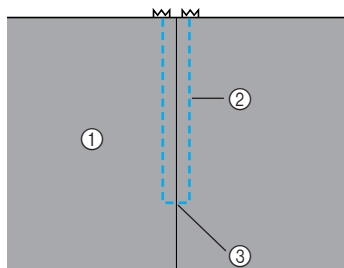
可以将拉链缝制到位。

针迹名称	花样	数字键	应用	针迹宽度 [毫米 (英寸)]		针迹长度 [毫米 (英寸)]		压脚
				自动	手动	自动	手动	
直线针迹 (中心针位置)	03	2	装拉链 缝制隐藏接缝和细褶	3.5 (1/8)	0.0-7.0 (0-1/4)	2.5 (3/32)	0.2-5.0 (1/64-3/16)	

装拉链有多种方法。下面介绍了装中心拉链和侧拉链的步骤。

装中心拉链

在相互拼接的两块布料上缝制针迹。



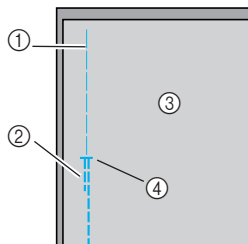
- ① 布料的正面
- ② 针迹
- ③ 拉链开口的结尾

1 安装曲折压脚“J”，并将直线针迹一直缝制到拉链开口。

让布料的正面相对，到拉链开口后缝制反向针迹。

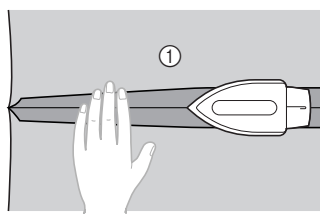
- 有关详细信息，请参见“基本缝制”（第 81 页）。

2 使用绗缝针迹，继续向布料边缘缝制。



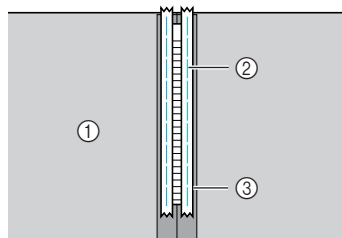
- ① 绗缝针迹
- ② 反向针迹
- ③ 布料的反面
- ④ 拉链开口的结尾

3 从布料的反面将缝边按开。



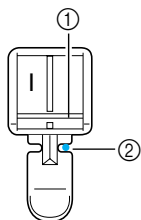
- ① 布料的反面

4 将接缝与拉链中心对齐，然后将拉链绗缝到位。



- ① 布料的反面
- ② 绗缝针迹
- ③ 拉链

- 5 将压脚支架安装在拉链压脚“1”的右侧销钉上。



- ① 右侧的销钉
② 落针点

- 有关详细信息，请参见“更换压脚”（第41页）。

- 6 选择针迹⁰³。

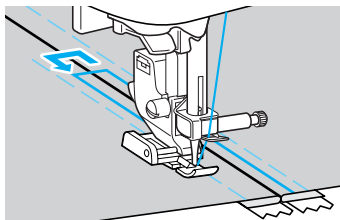
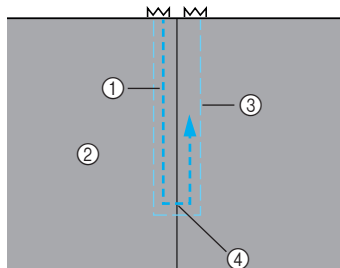


- 有关详细信息，请参见“选择针迹”（第72页）。

小心

- 使用拉链压脚“1”时，请务必选择直线针迹（中心针位置），然后朝自身方向（逆时针）慢慢转动手轮，检查针是否会碰到压脚。如果选择了另外一种针迹或者针碰到压脚，可能会导致弯针或断针。

- 7 在拉链周围缝制直线针迹。



- ① 针迹
② 布料的正面
③ 绗缝针迹
④ 拉链开口的结尾

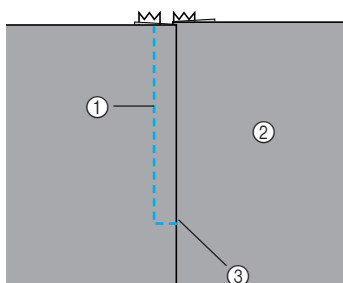
小心

- 缝制时，注意不要让针碰到拉链，否则可能会导致弯针或断针。

- 8 拆除绗缝针迹。

装侧拉链

针迹只缝制在一块布料上。为侧开口和后开口时使用这种拉链。



- ① 针迹
- ② 布料的正面
- ③ 拉链开口的结尾

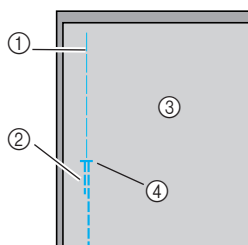
如图所示，下列步骤介绍如何在左侧缝制拉链。

1 安装曲折压脚“J”，并将直线针迹一直缝制到拉链开口。

让布料的正面相对，到拉链开口后缝制反向针迹。

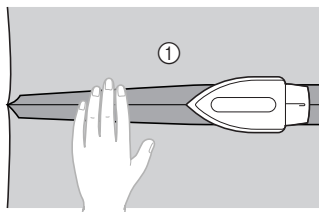
- 有关详细信息，请参见“基本缝制”（第 81 页）。

2 使用绗缝针迹，继续向布料边缘缝制。



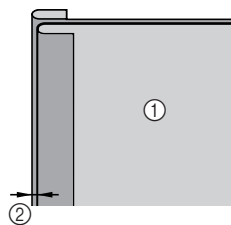
- ① 绗缝针迹
- ② 反向针迹
- ③ 布料的反面
- ④ 拉链开口的结尾

3 从布料的反面将缝边拆开。



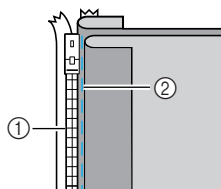
- ① 布料的反面

4 按缝边使正面（一边）多出 3 毫米（1/8 英寸）。



- ① 布料的反面
- ② 3 毫米（1/8 英寸）

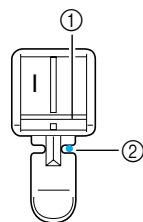
5 将拉链牙齿与多出 3 毫米（1/8 英寸）布料的压边对齐，然后将拉链缝合到位或钉到位。



- ① 拉链牙
- ② 绗缝针迹

6 将压脚支架安装在拉链压脚“1”的右侧销钉上。

如果在右侧缝制拉链，请将压脚支架安装在拉链压脚的左侧销钉上。



- ① 右侧的销钉
- ② 落针点

- 有关详细信息，请参见“更换压脚”（第 41 页）。

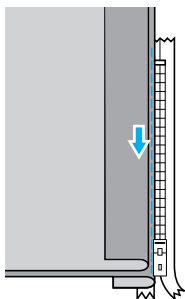
7 选择针迹⁰³。

- 有关详细信息，请参见“选择针迹”（第 72 页）。

! 小心

- 使用拉链压脚“1”时，请务必选择直线针迹（中心针位置），然后朝自身方向（逆时针）慢慢转动手轮，检查针是否会碰到压脚。如果选择了另外一种针迹或者针碰到压脚，可能会导致弯针或断针。

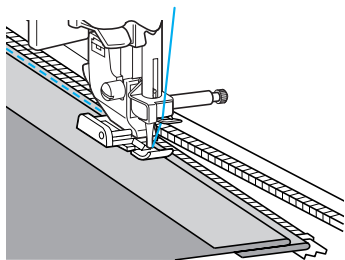
8 将拉链缝制到多余 3 毫米（1/8 英寸）的布料上，从拉链的底部开始缝制。



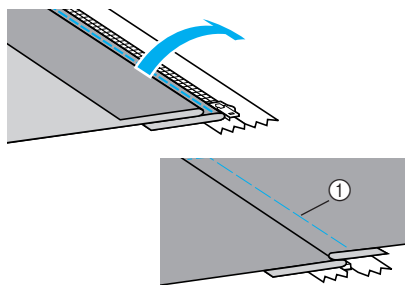
! 小心

- 缝制时，注意不要让针碰到拉链，否则可能会导致弯针或断针。

9 距离拉链末端约 5 厘米（2 英寸）时，将针放低（在布料中）停止缝纫机工作，抬起压脚拨杆，然后打开拉链继续缝制。



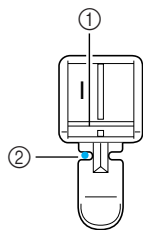
10 合上拉链，翻转布料，然后将拉链的另一侧绗缝到布料上。



① 绗缝针迹

11 将压脚支架安装在拉链压脚“1”的左侧销钉上。

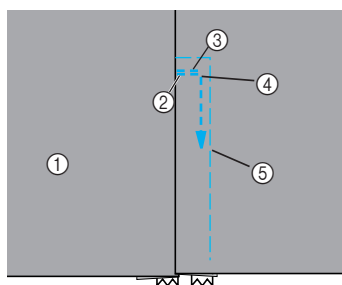
如果在步骤 8 中将压脚支架安装在右侧销钉上，请将其改变到左侧销钉。



① 左侧的销钉
② 落针点

12 在拉链周围缝制直线针迹。

在拉链开口的末端缝制反向针迹并将拉链牙齿与压脚侧对齐。



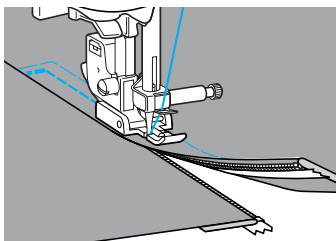
① 布料的正面
② 拉链开口的结尾
③ 反向针迹
④ 针迹的开头
⑤ 绗缝针迹

! 小心

- 缝制时，注意不要让针碰到拉链，否则可能会导致弯针或断针。

13 距离拉链末端约 5 厘米（2 英寸）时，将针放低（在布料中）停止缝纫机工作，抬起压脚拨杆，然后打开拉链继续缝制。

14 拆除缝针迹。



装拉链 / 嵌边

可以将拉链和嵌边缝制到位。

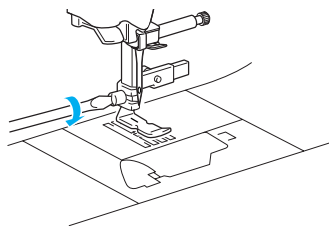
针迹名称	花样	数字键	应用	针迹宽度 [毫米 (英寸)]		针迹长度 [毫米 (英寸)]		压脚
				自动	手动	自动	手动	
直线针迹 (左针位置)	01 		装拉链 缝制隐藏接缝 和嵌边	0.0 (0)	0.0-7.0 (0-1/4)	2.5 (3/32)	0.2-5.0 (1/64-3/16)	

装拉链和嵌边有多种方法。下面介绍了装具有可调拉链 / 嵌边压脚的中心拉链和嵌边的步骤。

装中心拉链

1 请参见“装中心拉链”（第 91 页）的步骤 1 到 4。

2 卸下压脚和压脚支架（第 43 页），以便在可调拉链 / 嵌边压脚上装螺丝。

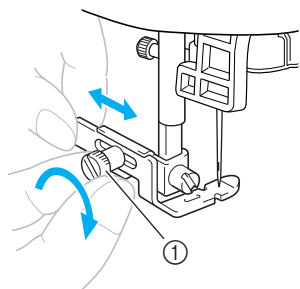


注意

- 用螺丝刀将固定压脚的螺丝拧紧。如果螺丝松开，针可能会断裂并引起受伤。

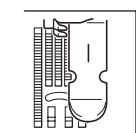
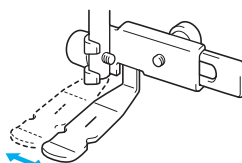
3 选择针迹 01 

4 松开压脚背面的定位螺丝。

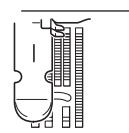


① 定位螺丝

5 将压脚滑到左侧或右侧推布齿条上。



左侧缝制位置



右侧缝制位置

6 改变针的位置，使针不会碰到压脚。

有关详细信息，请参见“调整针迹宽度”（第 58 页）。

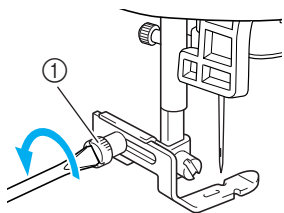


① 落针点

小心

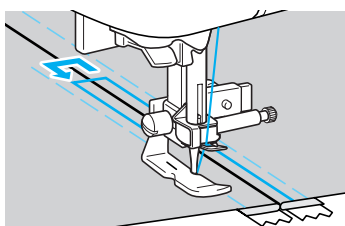
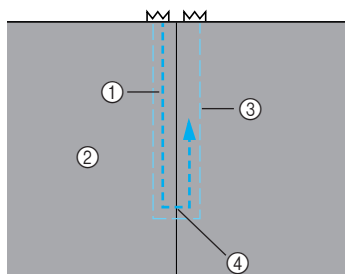
- 调整针的位置之后，朝自身方向慢慢转动手轮并检查针是否会碰到压脚。如果针碰到压脚，可能会导致弯针或断针。

7 用螺丝刀拧紧定位螺丝。



① 定位螺丝

8 在拉链周围缝制直线针迹。



- ① 针迹
- ② 布料的正面
- ③ 绗缝针迹
- ④ 拉链开口的结尾

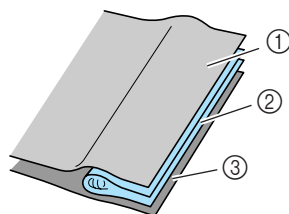
! 小心

● 缝制时，注意不要让针碰到拉链，否则可能会导致弯针或断针。

9 拆除绗缝针迹。

装嵌边

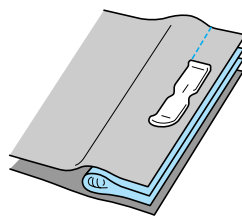
1 如下图所示，在从里向外翻的两块布之间放置嵌边。



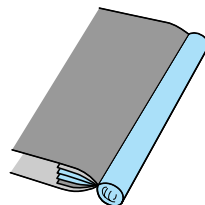
- ① 布料
- ② 嵌边
- ③ 布料

2 请参见安装可调拉链 / 嵌边压脚的步骤（第 96 页）。

3 沿着嵌边缝制。



4 缝制后，将布料翻过来。



缝制伸缩布料和松紧带

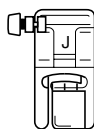
可以缝制伸缩布料，并安装松紧带。

针迹名称	花样	数字键	应用	针迹宽度 [毫米 (英寸)]		针迹长度 [毫米 (英寸)]		压脚
				自动	手动	自动	手动	
伸缩针迹	05 		伸缩布料	1.0 (1/16)	1.0-3.0 (1/16-1/8)	2.5 (3/32)	1.0-4.0 (1/16-3/16)	J
2点曲折针迹	09 	-	安装松紧带	5.0 (3/16)	1.5-7.0 (1/16-1/4)	1.0 (1/16)	0.2-4.0 (1/64-3/16)	
3点曲折针迹	10 			5.0 (3/16)	1.5-7.0 (1/16-1/4)	1.0 (1/16)	0.2-4.0 (1/64-3/16)	
安装松紧带 针迹	34 	-	为伸缩布料安装松 紧带	4.0 (3/16)	0.0-7.0 (0-1/4)	1.0 (1/16)	0.2-4.0 (1/64-3/16)	

执行下列每个缝制操作时，都要遵循相应的注意事项。

伸缩针迹

1 安装曲折压脚“J”。

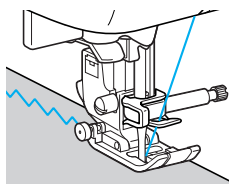


- 有关详细信息，请参见“更换压脚”（第41页）。

2 选择针迹 05

- 有关详细信息，请参见“选择针迹”（第72页）。

3 在不伸缩布料的情况下缝制布料。

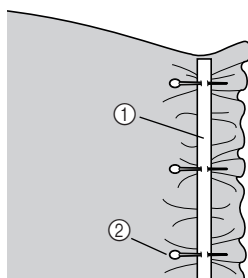


安装松紧带

当将松紧带安装到衣服的袖口或腰部时，完成的尺寸将是拉直的松紧带尺寸。因此，使用的松紧带长度必须合适。

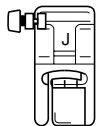
1 将松紧带别到布料的反面。

将松紧带别到布料的几个点处，确保松紧带在布料上的位置均匀。



- ① 松紧带
- ② 销钉

2 安装曲折压脚“J”。



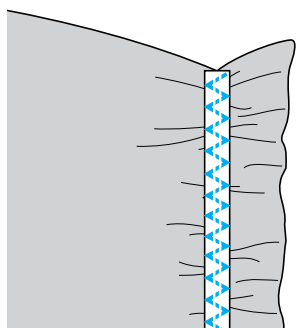
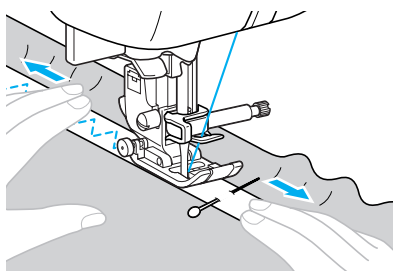
- 有关详细信息，请参见“更换压脚”（第 41 页）。

3 选择针迹。

- 有关详细信息，请参见“选择针迹”（第 72 页）。

4 拉直松紧带使其与布料长度相同，同时将松紧带缝到布料上。

用左手拉压脚后面的布料，同时用右手拉压脚前面最近销钉处的布料。



! 小心

- 缝制时，注意不要让针碰到任何销钉，否则可能会导致弯针或断针。

贴布绣、拼接和绗缝针迹

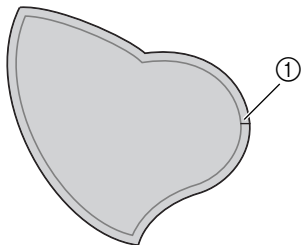
下面介绍用于贴布绣缝制、拼接和绗缝的针迹。

针迹名称	花样	数字键	应用	针迹宽度 [毫米 (英寸)]		针迹长度 [毫米 (英寸)]		压脚
				自动	手动	自动	手动	
曲折针迹	07 		附加贴布绣效果 (中心基线 / 反向针迹)	3.5 (1/8)	0.0-7.0 (0-1/4)	1.4 (1/16)	0.0-4.0 (0-3/16)	J
	24 	-	贴布绣绗缝、自由绗缝、缎纹针迹	3.5 (1/8)	0.0-7.0 (0-1/4)	1.4 (1/16)	0.0-4.0 (0-3/16)	
贴布绣针迹	19 	-	附加贴布绣效果	3.5 (1/8)	2.5-7.0 (3/32-1/4)	2.5 (3/32)	1.6-4.0 (1/16-3/16)	
	25 	-	附加贴布绣效果和滚边	1.5 (1/16)	0.5-5.0 (1/32-3/16)	1.8 (1/16)	1.0-4.0 (1/16-3/16)	
拼接直线针迹	21 	-	拼接直线针迹 (带有距压脚右侧 6.5 毫米 (1/4 英寸) 的缝边)	5.5 (7/32)	0.0-7.0 (0-1/4)	2.0 (1/16)	0.2-5.0 (1/64-3/16)	
	22 	-	拼接直线针迹 (带有距压脚左侧 6.5 毫米 (1/4 英寸) 的缝边)	1.5 (1/16)	0.0-7.0 (0-1/4)	2.0 (1/16)	0.2-5.0 (1/64-3/16)	
拼接针迹	28 	-	拼接针迹	4.0 (3/16)	0.0-7.0 (0-1/4)	1.2 (1/16)	0.2-4.0 (1/64-3/16)	
	29 	-		5.0 (3/16)	2.5-7.0 (3/32-1/4)	2.5 (3/32)	1.0-4.0 (1/16-3/16)	
	30 	-		5.0 (3/16)	0.0-7.0 (0-1/4)	1.2 (1/16)	0.2-4.0 (1/64-3/16)	
手工绗缝针迹	23 	-	看似手工绗缝的直线针迹绗缝	0.0 (0)	0.0-7.0 (0-1/4)	2.5 (3/32)	1.0-4.0 (1/16-3/16)	
绗缝点画	26 	-	点画	7.0 (1/4)	1.0-7.0 (1/16-1/4)	1.6 (1/16)	1.0-4.0 (1/16-3/16)	

贴布绣针迹

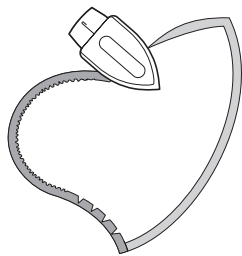
要取得最佳效果，请使用附带的开放式压脚。

- 1 切下贴布，留有 3 到 5 毫米（1/8 到 3/16 英寸）之间的缝边。



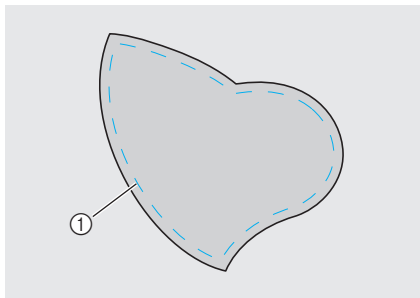
① 缝边

- 2 将用厚纸或衬布做的花样放在贴布后部，然后用熨斗折叠缝边。



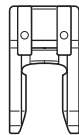
• 熨烫缝边后，将厚纸取出。

- 3 将布料翻转，然后将其绗缝或别到要贴缝的布料上。



① 绗缝针迹

- 4 安装开放式压脚。

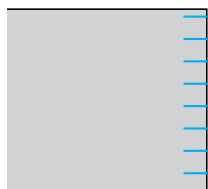
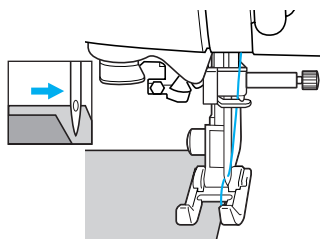


• 有关详细信息，请参见“更换压脚”（第 41 页）。

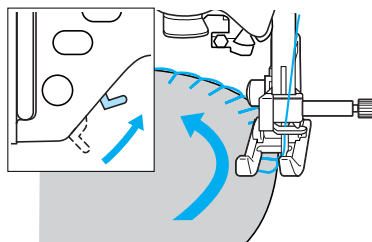
- 5 选择针迹。

• 有关详细信息，请参见“选择针迹”（第 72 页）。

- 6 朝自身方向（逆时针）转动手轮，然后开始在贴布周围缝制，以确保针恰好落在贴布外侧。

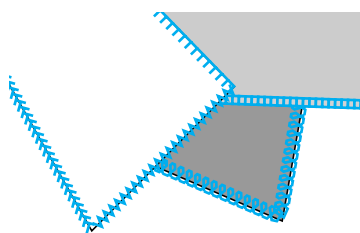
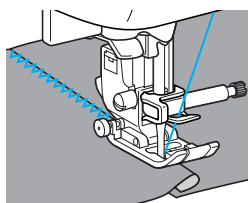


在角部周围缝制时，布料中的针恰好在贴布外侧时停止缝纫机工作，抬起压脚拨杆，然后按需要翻转布料来改变缝制方向。



拼接（不规则绗缝）针迹

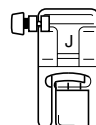
- 1 将上面的布料边缘折叠，放在下面的布料上。
- 2 将两块布料缝制在一起，使线迹横跨两块布料。



拼接

将两块布料缝制在一起叫做“拼接”。布料应留下 6.5 毫米（1/4 英寸）的缝边。在距压脚右侧或左侧 6.5 毫米（1/4 英寸）处缝制拼接直线针迹。

- 1 绗缝要拼接的布料缝边或沿缝边拼接。
- 2 安装曲折压脚“J”。



- 有关详细信息，请参见“更换压脚”（第 41 页）。

- 3 选择针迹 ²¹ 或 ²²。

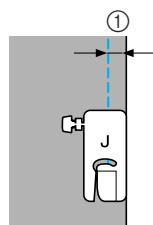
- 有关详细信息，请参见“选择针迹”（第 72 页）。

- 4 让压脚边与布料边缘对齐进行缝制。

■ 对于右侧的缝边

将压脚右侧与布料边缘对齐，使用针迹


²¹ 进行缝制。

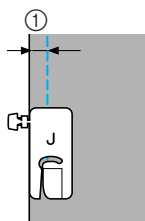


① 6.5 毫米（1/4 英寸）

■ 对于左侧的缝边

将压脚左侧与布料边缘对齐，使用针迹

22  进行缝制。



① 6.5 毫米 (1/4 英寸)



备注

- 要改变缝边（针位置）的宽度，调整针迹宽度。

绗缝

在布料的顶层和底层之间缝制衬垫夹层称为“绗缝”。可以使用同步压脚和选购的绗缝导线槽轻松进行绗缝。

1 绗缝要绗缝的布料。

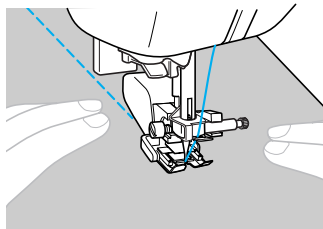
2 安装同步压脚

- 有关详细信息，请参见“使用同步压脚”（第 44 页）。

3 选择针迹。

- 有关详细信息，请参见“选择针迹”（第 70 页）。

4 将双手各放到压脚的每一侧，在缝制时将布料拉紧。

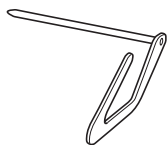


注意

- 当使用同步压脚进行缝制时，请以介于低速和中速之间的速度进行缝制。

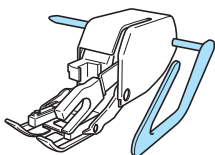
■ 使用选购的绗缝导线槽

使用绗缝导线槽缝制间距相等的平行针迹。

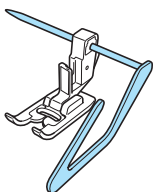


① 将绗缝导线槽的柄插入压脚支架或同步压脚支架后面的孔中。

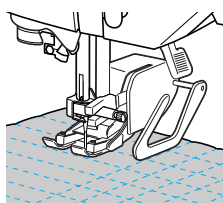
- 同步压脚



- 压脚支架



② 调整绗缝导线槽的柄，使绗缝导线槽与已经缝制的接缝对齐。



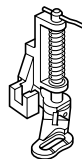
注意

- 可选购的绗缝导线槽由经销商提供。

自由绗缝

使用自由绗缝时，放低推布齿条（使用下垂进布拨杆），使布料可以向任何方向转动。

自由绗缝需要绗缝压脚。

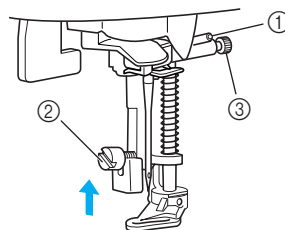


① 卸下压脚和压脚支架。

- 请参见“卸下压脚支架”（第43页）。

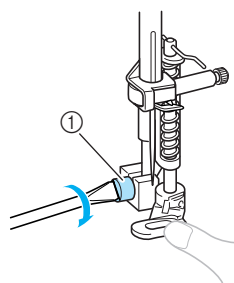
② 用压脚支架螺丝固定绗缝压脚。

绗缝压脚上的销钉应定位在针夹螺丝上方。



- ① 绗缝压脚上的销钉
- ② 压脚支架螺丝
- ③ 针夹螺丝

③ 右手固定绗缝压脚，左手使用螺丝刀拧紧压脚支架螺丝。




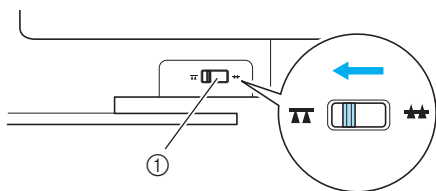
- ① 压脚支架螺丝



小心

- 请务必用螺丝刀拧紧螺丝，否则针可能会碰到压脚，导致弯针或断针。

- 4 向  滑动位于底座上机器后部的下垂进布拨杆（从机器后面看向左滑动）。



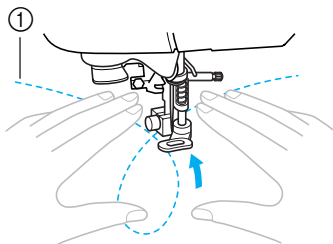
① 推布齿条位置开关（从缝纫机后面看）

▶ 放低推布齿条。

- 5 打开缝纫机，选择针迹。

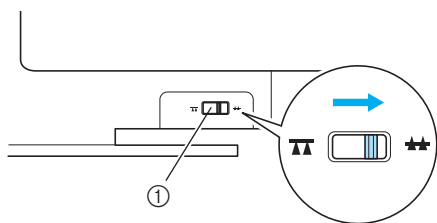
• 有关详细信息，请参见“选择针迹”（第 72 页）。

- 6 用双手将布料拉紧，然后沿花样移动布料。在缝制的开始和结束处缝制加固针迹。



① 花样

- 7 缝制完成时，向  滑动下垂进布拨杆（从缝纫机后面看滑向右侧）以抬起推布齿条。



① 下垂进布拨杆（从缝纫机后面看）

• 下垂进布拨杆通常位于右侧。

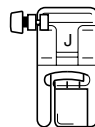
使用缝制速度控制器的缎纹针迹

改变缎纹针迹的针迹宽度可缝制装饰针迹。如果设定了缝纫机以便可使用缝制速度控制器调整针迹宽度，针迹宽度就可快速、轻松地调整。在此种情况下，缝制速度使用脚踏控制器来调整。


- 1 连接脚踏控制器。

• 有关详细信息，请参见“开始缝制”（第 52 页）。

- 2 安装曲折压脚“J”。



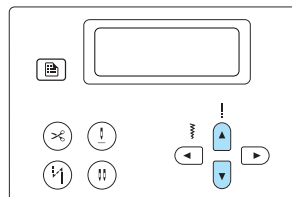
• 有关详细信息，请参见“更换压脚”（第 41 页）。

- 3 打开缝纫机电源开关，然后按操作面板上的 （设置键）。

▶ 出现设置画面。



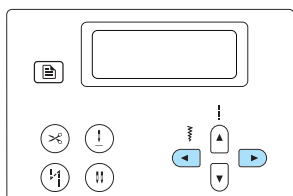
- 4 按  或 （针迹长度键），直到显示



▶ 出现指定可以使用缝制速度控制器控制针迹宽度的画面。




- 5 按 **◀** 或 **▶** (针迹宽度键) 选择 **ON**。
若要返回到 **OFF**, 按 **◀** 或 **▶** (针迹宽度键)。



- ▶ 现在可以设定缝纫机, 使针迹宽度可以使用缝制速度控制器来控制。

- 6 按 **OK** (确定键) 或 **↵** (取消 / 清除键)。

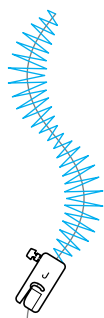
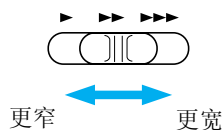
- ▶ 再次出现初始针迹画面。

- 7 选择针迹 ²⁴ 。

- 有关详细信息, 请参见“选择针迹”(第 72 页)。

- 8 进行缝制时, 滑动缝制速度控制器来调整针迹宽度。

将控制器滑到左侧, 让宽度更窄。将控制器滑到右侧, 让宽度更宽。



- 使用脚踏控制器来调整缝制速度。

- 9 缝制完成时, 将针迹宽度控制设置设定回 **OFF**。



备注

- 尽管缝制效果因所缝制的布料类型和所使用线的粗细而异, 为取得最佳效果, 请将针迹长度调整到 0.3 到 0.5 毫米 (1/64 到 1/32 英寸) 之间。

加固针迹

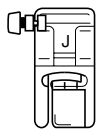
加固容易磨损的地方，如袖孔、内接缝和兜角。

针迹名称	花样	数字键	应用	针迹宽度 [毫米 (英寸)]		针迹长度 [毫米 (英寸)]		压脚
				自动	手动	自动	手动	
三重伸缩针迹	04 	9 	加固袖的接缝和内接缝	0.0 (0)	0.0-7.0 (0-1/4)	2.5 (3/32)	1.5-4.0 (1/16-3/16)	J
加固针迹	60 	-	加固开口末端，例如兜角	2.0 (1/16)	1.0-3.0 (1/16-1/8)	0.4 (1/64)	0.3-1.0 (1/64-1/16)	A
织补针迹	58 	-	织补中质布料	7.0 (1/4)	2.5-7.0 (3/32-1/4)	2.0 (1/16)	0.4-2.5 (1/64-3/32)	
	59 	-	织补厚布料	7.0 (1/4)	2.5-7.0 (3/32-1/4)	2.0 (1/16)	0.4-2.5 (1/64-3/32)	

三重伸缩针迹

使用三重伸缩针迹加固袖孔和内接缝。

1 安装曲折压脚“J”。



- 有关详细信息，请参见“更换压脚”（第 41 页）。

2 选择针迹 04

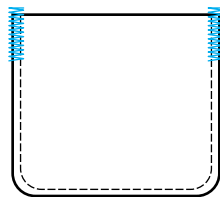
- 有关详细信息，请参见“选择针迹”（第 72 页）。

3 开始缝制。

- 有关详细信息，请参见“开始缝制”（第 52 页）。

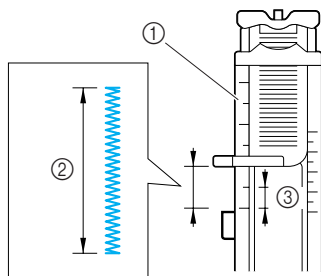
加固针迹

加固针迹用于加固容易磨损的位置，如兜角和开口。作为例子，下面介绍在兜角缝制加固针迹的步骤。



1 确定加固针迹的所需长度。

将钮孔压脚“A”上的钮扣导板设成所需长度。（压脚刻度尺上标记之间的距离为 5 毫米（3/16 英寸）。）



- 压脚刻度尺
- 加固针迹的长度
- 5 毫米（3/16 英寸）

- 可以缝制的加固针迹最长约 28 毫米（1-1/8 英寸）。

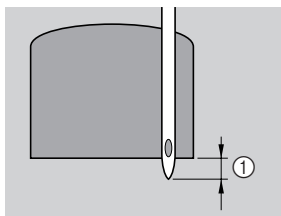
2 安装钮孔压脚“A”。

- 有关详细信息，请参见“更换压脚”（第41页）。

3 选择针迹⁶⁰。

- 有关详细信息，请参见“选择针迹”（第72页）。

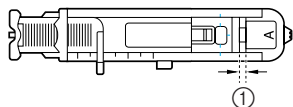
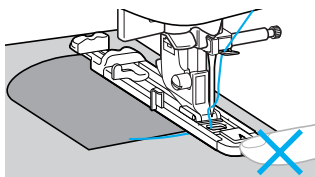
4 放置布料，使兜的开口朝向自身方向，然后放低压脚拨杆，使针落在兜开口前2毫米（1/16英寸）的位置。



① 2毫米（1/16英寸）

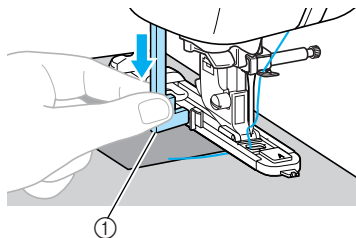
将面线向下穿过压脚中的孔。

- 放低压脚时，请勿推进压脚的前端，否则将不会缝制正确大小的加固针迹。



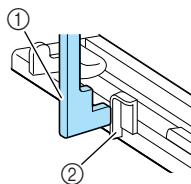
① 请勿缩小间隙。

5 将钮孔拨杆向下拉到到底。



① 钮孔拨杆

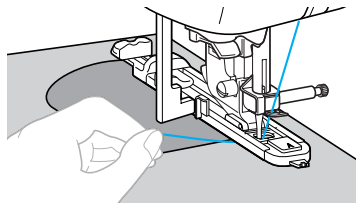
钮孔拨杆位于钮孔压脚上的托架后面。



① 钮孔拨杆

② 托架

6 用左手轻轻抓住面线线头，然后开始缝制。



- 缝制完成时，缝纫机会自动缝制加固针迹，然后停止。

7 剪断线，抬起压脚拨杆，然后取出布料。

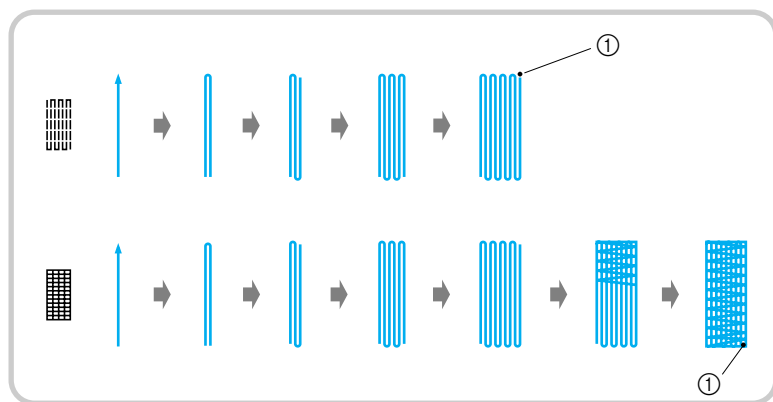
8 将钮孔拨杆抬起到原始位置。

备注

- 如果无法推进布料，比如布料太厚，增加针迹长度。有关详细信息，请参见“调整针迹长度”（第59页）。

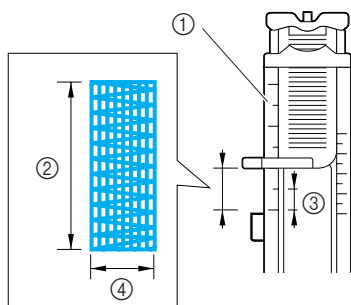
织补

磨损的布料可以织补。
如下图所示进行织补。



① 加固针迹

- 1 确定织补的所需长度。**
将钮孔压脚“A”上的钮扣导板设成所需长度。（压脚刻度尺上标记之间的距离为5毫米（3/16英寸）。）



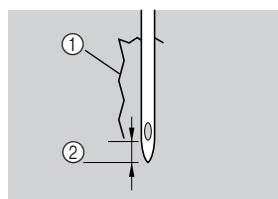
- ① 压脚刻度尺
② 织补的长度
③ 5毫米（3/16英寸）
④ 7毫米（1/4英寸）

- 2 安装钮孔压脚“A”。**
• 有关详细信息，请参见“更换压脚”（第41页）。

- 3 选择针迹⁵⁸或⁵⁹。**

- 有关详细信息，请参见“选择针迹”（第72页）。

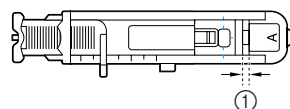
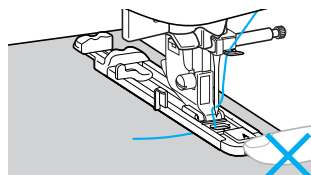
- 4 放置布料，使针在要织补区域前面的2毫米（1/16英寸）处，然后放低压脚拨杆。**



- ① 撕口
② 2毫米（1/16英寸）

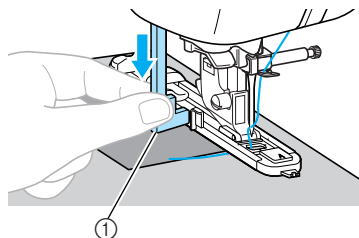
将面线向下穿过压脚中的孔。

- 放低压脚时，请勿推进压脚的前端，否则将不会缝制正确大小的织补。



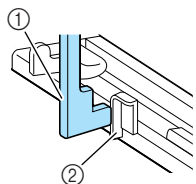
- ① 请勿缩小间隙。

5 将钮孔拨杆向下拉到底。



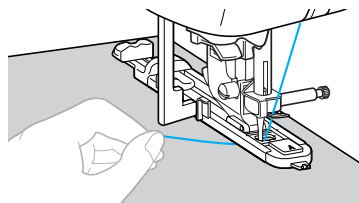
① 钮孔拨杆

钮孔拨杆位于钮孔压脚上的托架后面。



① 钮孔拨杆
② 托架

6 用左手轻轻抓住面线线头，然后开始缝制。



▶ 缝制完成时，缝纫机会自动缝制加固针迹，然后停止。

7 剪断线，抬起压脚拨杆，然后取出布料。

8 将钮孔拨杆抬起到原始位置。





备注

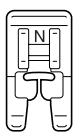
- 如果无法推进布料，比如布料太厚，增加针迹长度。有关详细信息，请参见“调整针迹长度”（第 59 页）。

针眼针迹

可以在带子或帽片上缝制针眼。可以使用 3 种大小的针眼：7 毫米、6 毫米和 5 毫米（1/4、15/64 和 3/16 英寸）。

针迹名称	花样 	应用	针迹宽度 [毫米 (英寸)]		针迹长度 [毫米 (英寸)]		压脚
			自动	手动	自动	手动	
针眼针迹	62 	例如，在带子上缝制针眼	7.0 (1/4)	7.0、6.0 或 5.0 (1/4、15/64 或 3/16)	-	-	N

1 安装交织字母压脚“N”。



- 有关详细信息，请参见“更换压脚”（第 41 页）。

2 选择针迹 。

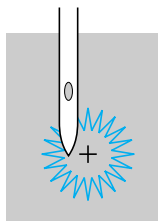
- 有关详细信息，请参见“选择针迹”（第 72 页）。

3 调整针迹宽度或针迹长度以选择所需的针眼尺寸。



- 有关详细信息，请参见“调整针迹宽度”（第 58 页）。

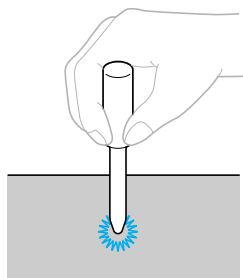
4 在针迹开头处将针放低到布料中，然后放低压脚拨杆。



5 开始缝制。

- 缝制完成时，缝纫机会自动缝制加固针迹，然后停止。

6 使用针眼锥在针眼的中心切出一个孔。



- 使用针眼锥，在布料中打孔之前，请先在布料下面垫上厚纸或其它保护纸张。







备注

- 如果使用细线，针迹可能稀疏。发生这种现象时，请在取出布料前缝制针眼两次，将一个缝制在另一个上面。

装饰针迹

使用此缝纫机可以缝制各种装饰针迹。

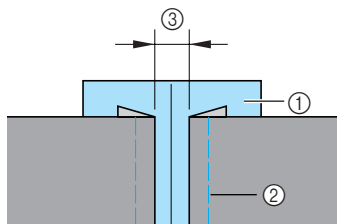
针迹名称	花样 	应用	针迹宽度 [毫米 (英寸)]		针迹长度 [毫米 (英寸)]		压脚	
			自动	手动	自动	手动		
花式针迹	32 	将两块布料穿过敞开接缝进行缝制	5.0 (3/16)	0.0-7.0 (0-1/4)	2.5 (3/32)	1.0-4.0 (1/16-3/16)	J	
	33 		5.0 (3/16)	2.5-7.0 (3/25-1/4)	2.5 (3/32)	1.0-4.0 (1/16-3/16)		
拼接针迹	28 	装饰性搭桥针迹	4.0 (3/16)	0.0-7.0 (0-1/4)	1.2 (1/16)	0.2-4.0 (1/64-3/16)		
	29 		5.0 (3/16)	2.5-7.0 (3/32-1/4)	2.5 (3/32)	1.0-4.0 (1/16-3/16)		
	30 		5.0 (3/16)	0.0-7.0 (0-1/4)	1.2 (1/16)	0.2-4.0 (1/64-3/16)		
贝壳边针迹	20 	在领子和布料边缘上的贝壳边针迹	4.0 (3/16)	0.0-7.0 (0-1/4)	2.5 (3/32)	0.2-4.0 (1/64-3/16)		
绣花针迹	31 	刺绣布料来增加质感和弹性	5.0 (3/16)	0.0-7.0 (0-1/4)	1.6 (1/16)	1.0-4.0 (1/16-3/16)		
	32 		5.0 (3/16)	0.0-7.0 (0-1/4)	2.5 (3/32)	1.0-4.0 (1/16-3/16)		
	33 		5.0 (3/16)	2.5-7.0 (3/32-1/4)	2.5 (3/32)	1.0-4.0 (1/16-3/16)		
扇形针迹	27 	缎纹扇形针迹	5.0 (3/16)	2.5-7.0 (3/32-1/4)	0.5 (1/32)	0.1-1.0 (1/64-1/16)		
折缝针迹	39 	花边缝制、装饰卷边、祖传针迹等	3.5 (1/8)	1.5-7.0 (1/16-1/4)	2.5 (3/32)	1.6-4.0 (1/16-3/16)		N
	40 		6.0 (15/64)	1.5-7.0 (1/16-1/4)	3.0 (1/8)	1.5-4.0 (1/16-3/16)		
	41 	薄、中质和普通织物布料的装饰卷边和祖传针迹等	5.0 (3/16)	1.5-7.0 (1/16-1/4)	3.5 (1/8)	1.5-4.0 (1/16-3/16)		
	42 		5.0 (3/16)	1.5-7.0 (1/16-1/4)	4.0 (3/16)	1.5-4.0 (1/16-3/16)		
	43 		5.0 (3/16)	1.5-7.0 (1/16-1/4)	2.5 (3/32)	1.5-4.0 (1/16-3/16)		
	44 		5.0 (3/16)	1.5-7.0 (1/16-1/4)	2.0 (1/16)	1.5-4.0 (1/16-3/16)		
	45 		装饰卷边、丝带穿线、祖传针迹等	5.0 (3/16)	1.5-7.0 (1/16-1/4)	3.0 (1/8)	1.5-4.0 (1/16-3/16)	

针迹名称	花样	应用	针迹宽度 [毫米 (英寸)]		针迹长度 [毫米 (英寸)]		压脚
			自动	手动	自动	手动	
折缝针迹	46 	祖传针迹等	6.0 (15/64)	1.5-7.0 (1/16-1/4)	1.6 (1/16)	1.0-4.0 (1/16-3/16)	N
	47 		5.0 (3/16)	1.5-7.0 (1/16-1/4)	1.6 (1/16)	1.0-4.0 (1/16-3/16)	
梯形针迹	35 	装饰针迹	4.0 (3/16)	0.0-7.0 (0-1/4)	3.0 (1/8)	2.0-4.0 (1/16-3/16)	J
荷叶边针迹	36 		4.0 (3/16)	0.0-7.0 (0-1/4)	2.5 (3/32)	1.0-4.0 (1/16-3/16)	
装饰针迹	37 		5.5 (7/32)	0.0-7.0 (0-1/4)	1.6 (1/16)	1.0-4.0 (1/16-3/16)	
蛇纹针迹	38 		5.0 (3/16)	1.5-7.0 (1/16-1/4)	1.0 (1/16)	0.2-4.0 (1/64-3/16)	

花式针迹

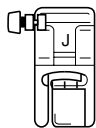
跨越敞开接缝的针迹称为“花式针迹”。花式针迹用在女衬衫和儿童衣服上。当使用较粗的线时，此种针迹的装饰效果更明显。

- 1 用熨斗沿两块布料的各自接缝进行折叠熨烫。
- 2 将两块布料，分开约 4 毫米 (3/16 英寸)，绗缝到薄纸或水溶的衬布上。
如果沿薄纸或水溶衬布的中间划一条线，缝制会更容易。





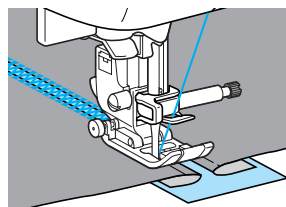
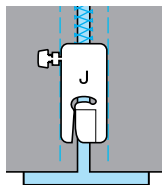
- ① 薄纸或水溶衬布
- ② 绗缝针迹
- ③ 4 毫米 (3/16 英寸)

- 3 安装曲折压脚“J”。



- 有关详细信息，请参见“更换压脚”（第 41 页）。

- 4 选择针迹³²  或³³ 。
 - 有关详细信息，请参见“选择针迹”（第 72 页）。
- 5 将针迹宽度设定为 7.0 毫米 (1/4 英寸)。
 - 有关详细信息，请参见“调整针迹宽度”（第 58 页）。
- 6 让压脚中心与两块布料的中心对齐进行缝制。

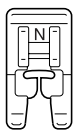


- 7 缝制完成时，将纸取出。

扇形针迹

形似贝壳的波浪形重复花样称为“扇形针迹”。这种针迹用在女衬衫的领子上或用来装饰手帕边。

1 安装交织字母压脚“N”。

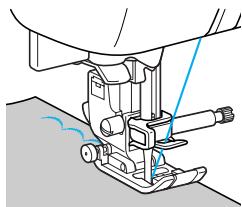


- 有关详细信息，请参见“更换压脚”（第41页）。

2 选择针迹²⁷。

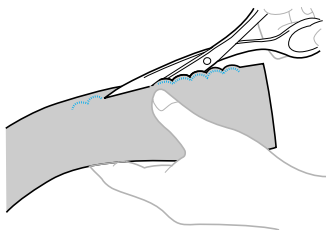
- 有关详细信息，请参见“选择针迹”（第72页）。

3 沿布料边缘缝制，但确定不要直接在布料边缘上缝制。



- 要取得更好的效果，在缝制前先给布料上浆并用熨斗熨烫。

4 修剪针迹。

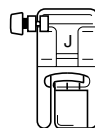


- 小心不要剪断针迹。

绣花针迹

在皱褶上缝制或绣花而产生的装饰针迹称为“绣花针迹”。这种针迹用于装饰女衬衫的前胸或袖口。绣花针迹给布料增加质感和弹性。

1 安装曲折压脚“J”。

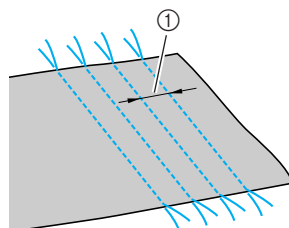


- 有关详细信息，请参见“更换压脚”（第41页）。

2 选择直线针迹，然后将针迹长度调整到4.0毫米（3/16英寸），并调松面线张力。

- 有关详细信息，请参见“调整针迹长度”（第59页）和“改变面线张力”（第57页）。

3 以1厘米（3/8英寸）为间隔缝制平行针迹。

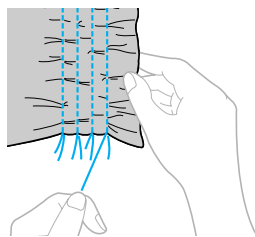





① 1厘米（3/8英寸）

- 不必缝制反向 / 加固针迹或剪线。
- 在针迹的末端，将线拉出约5厘米（2英寸）。

4 拉起梭芯线，使布形成皱褶。

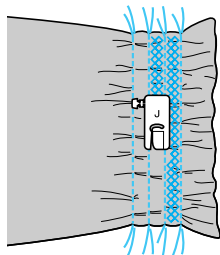
熨烫皱褶使其变平。



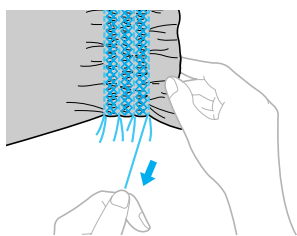
5 选择针迹³¹ 、³²  或 ³³ 。

• 有关详细信息，请参见“选择针迹”（第72页）。

6 在直线针迹之间缝制。



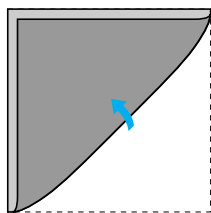
7 拉出直线针迹的线。



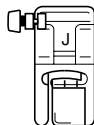
贝壳边针迹

看似贝壳的皱褶称为“贝壳边针迹”。它们用于装饰装饰物、薄布料女衬衫的前胸或袖口。


1 沿偏线折叠布料。



2 安装曲折压脚“J”。

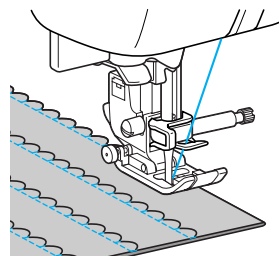
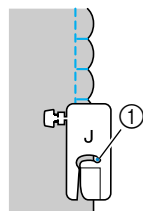


• 有关详细信息，请参见“更换压脚”（第41页）。

3 选择针迹²⁰ ，然后增加面线张力。

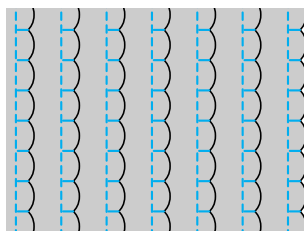
• 有关详细信息，请参见“选择针迹”（第72页）。

4 让针落在稍稍偏离布料边缘的位置进行缝制。



① 落针点

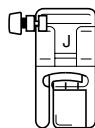
5 展开布料，将褶皱熨到一边。



拼接针迹

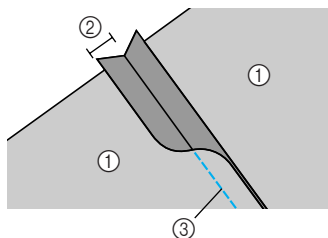
可以在拼接布料的缝边上缝制装饰性搭桥针迹。进行不规则绉缝时使用这种针迹。

1 安装曲折压脚“J”。



- 有关详细信息，请参见“更换压脚”（第41页）。

2 将两块布料的正面缝在一起，然后打开缝边。

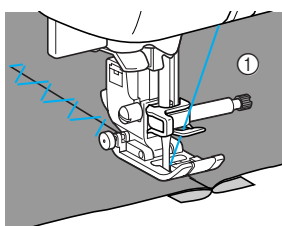


- ① 布料的反面
- ② 6.5毫米（1/4英寸）缝边
- ③ 直线针迹

3 选择针迹²⁸ 、²⁹ 或 ³⁰ .

- 有关详细信息，请参见“选择针迹”（第72页）。

4 将布料翻过来，使正面朝上，然后将压脚中心与缝边对齐在接缝上缝制。



- ① 布料的正面

祖传针迹

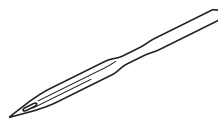
使用三角针缝制时，针孔大，产生类似花边的装饰针迹效果。除普通织物布料外，这种针迹还用于装饰薄或中质布料的折缝和桌布。



注意

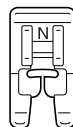
- 如果线缠结，请使用衬布。

1 插入三角针。












- 使用 130/705H 100/16 三角针。
- 有关安装针的详细信息，请参见“更换针”（第39页）。
- 三角针不能使用穿线器，否则可能会损坏缝纫机。手工将线从前向后穿过针眼。

2 安装交织字母压脚“N”。



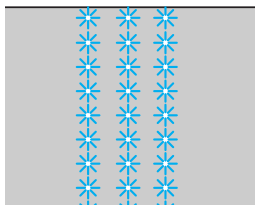
- 有关详细信息，请参见“更换压脚”（第41页）。

3 选择针迹。

可以使用的针迹有³⁹ 、⁴⁰ 、⁴¹ 、
⁴² 、⁴³ 、⁴⁴ 、⁴⁵ 、⁴⁶  或
⁴⁷ .

- 有关详细信息，请参见“选择针迹”（第72页）。
- 选择针迹宽度为 6.0 毫米（15/64 英寸）或更小的针迹。

4 开始缝制。



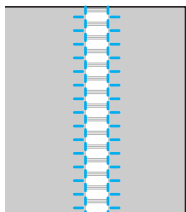
! 小心

- 请选择针迹宽度为 6.0 毫米 (15/64 英寸) 或更小的针迹，否则可能会导致弯针或断针。
- 调整针迹宽度之后，朝自身方向（逆时针）慢慢转动手轮，检查针是否会碰到压脚。如果针碰到压脚，可能会导致弯针或断针。

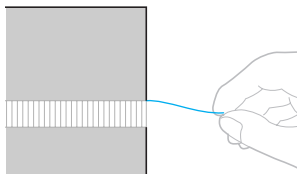
部分地取下线叫做“抽绣”。这样会让编织较松的布料显得更漂亮。

下面介绍制作抽绣的两种方法。

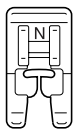
■ 抽绣（例 1）



1 从布料中拉出几条线。



2 安装交织字母压脚“N”。



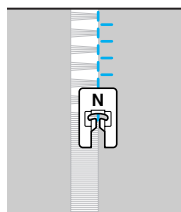
- 有关详细信息，请参见“更换压脚”（第 41 页）。

3 选择针迹³⁹。



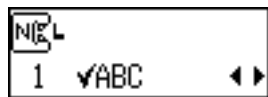
- 有关详细信息，请参见“选择针迹”（第 72 页）。

4 布料的正面朝上时，沿着磨损部分的正面进行缝制。

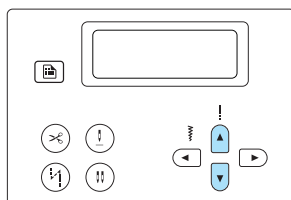


5 按操作面板上的 （设置键）。

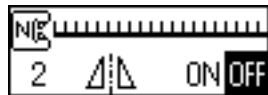
▶ 出现设置画面。



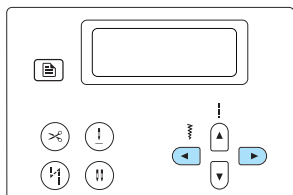
6 按 或 （针迹长度键），直到显示 。



▶ 出现花样镜像成像的画面。



- 7 按 **◀** 或 **▶** (针迹宽度键) 选择 **0N**。
若要返回到 **OFF**, 按 **◀** 或 **▶** (针迹宽度键)。



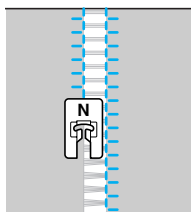
▶ 花样被翻转。



- 8 按 **OK** (确定键) 或 **↵** (取消/清除键)。
▶ 再次出现初始针迹画面。

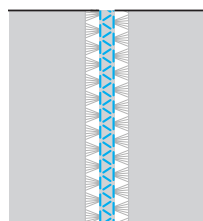


- 9 沿着磨损部分的另一边缝制, 使其与前面的针迹看起来一样。

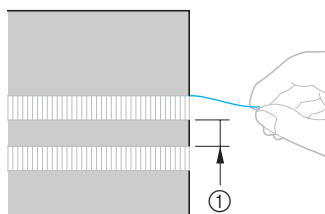


- 10 将镜像图像花样设置设回 **OFF**。

■ 抽绣 (例 2)

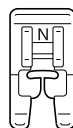


- 1 从布料的两面拉出几条线, 中间间隔约 4 毫米 (3/16 英寸) 的未磨损部分分开。




① 4 毫米 (3/16 英寸)

- 2 安装交织字母压脚 “N”。

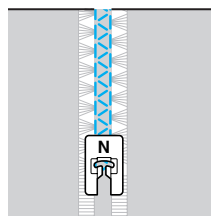


• 有关详细信息, 请参见 “更换压脚” (第 41 页)。

- 3 选择针迹 ⁴² .

• 有关详细信息, 请参见 “选择针迹” (第 72 页)。

- 4 沿着未磨损部分的中心缝制。



缝制各种内藏装饰花样

可以缝制缎纹针迹、交叉针迹和装饰缎纹针迹。所有针迹都使用交织字母压脚“N”来缝制。

缝制漂亮的花样

为了正确地缝制花样，必须考虑下列因素。

■ 布料

缝制拉伸布料或薄布料或粗糙编织的布料之前，在布料的反面附加选购的衬布或在布料下放一张薄纸，如描图纸。由于在缝制缎纹针迹时可能会导致布料皱褶或针迹褶皱，请务必给布料附加衬布。

■ 针和线

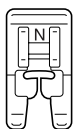
缝制薄、中质或伸缩布料时，请使用圆头针。缝制厚布料时，请使用针号为 90/14 的家用缝纫机针。此外，应该使用 80[#] 到 50[#] 线。

■ 试缝

根据所缝制的布料种类和厚度以及是否使用了衬布，可能无法得到所需的结果。缝制前，请务必对布料进行试缝。此外，缝制过程中，请务必用手引导布料，防止布料滑落。

缝制花样

1 安装交织字母压脚“N”。

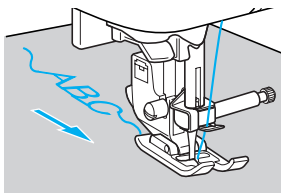
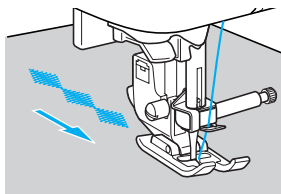


- 有关详细信息，请参见“更换压脚”（第 41 页）。

2 选择针迹。

- 有关详细信息，请参见“选择针迹”（第 72 页）的步骤 4 到 6。

3 开始缝制。



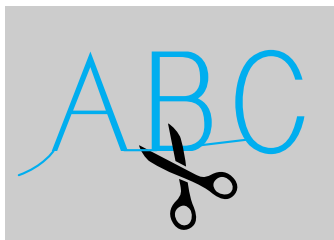
- 按照箭头指示的方向缝制针迹。

4 缝制加固针迹。

缝制文字针迹时，在每个文字后面会自动缝制加固针迹。





- 使用文字针迹之外的针迹缝制花样时，需要首先设定自动反向 / 加固针迹设置。有关详细信息，请参见“自动缝制反向 / 加固针迹”（第 60 页）。

5 缝制完成时，用剪刀切下针迹开头和花样之间的多余线头。



组合花样

多种花样可以组合并缝制在一起。

可以组合装饰针迹和文字针迹（用  和  选择的针迹）。但不能组合实用针迹（用  和  选择的针迹）。

1 选择第一种花样。



▶ 第一种花样被选择并出现在 LCD 中。



- 开始缝制时，所选花样会重复缝制直到缝纫机停止。

2 选择下一种花样。


使用数字键键入所需针迹的编号。

若要改变针迹类型，按 （装饰针迹键）或 （文字针迹键）。所选针迹模式的图标出现在画面左下角之后，键入所需针迹的编号。



▶ 组合花样出现在 LCD 中。



- 若要删除所选花样，按操作面板中的 （取消 / 清除键）。最后选择的花样被删除。

3 重复步骤 e。



4 选择所需要全部花样后，开始缝制。



① 缝制方向

▶ 在 LCD 上出现花样的顺序为要缝制的顺序。



注意

- 当组合花样最少缝制一次后，组合花样的缝制停止。然后输入针迹的编号会清除组合花样并选择新针迹，而不是将新针迹添加到组合花样中。
- 如果不想清除花样，请在输入新针迹编号之前进行保存。有关保存花样的详细信息，请参见“保存花样”（第 126 页）。


备注

- 最多可以组合 70 种花样。
- 如果组合了多种花样，一旦缝制完 LCD 上显示的所有所选花样，缝纫机会停止工作。若要重复缝制组合花样，请参见“重复缝制花样”。
- 可以将组合花样保存以供今后使用。有关详细信息，请参见“保存花样”（第 126 页）。




重复缝制花样

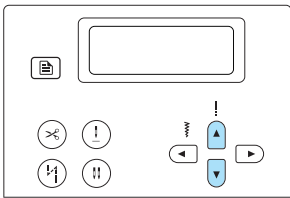
若要重复缝制组合花样，请遵循下面的步骤。

- 1 选择花样。
 - 有关详细信息，请参见“组合花样”（第120页）。

- 2 按操作面板上的 （设置键）。
 - ▶ 出现设置画面。









- 3 按  或 （针迹长度键），直到显示 。

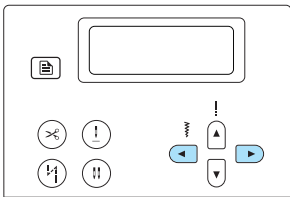




- ▶ 出现指定重复缝制的画面。



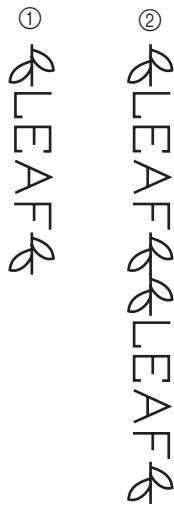
- 4 按  或 （针迹宽度键）选择 （重复缝制）。

若要返回到 （单个缝制），按  或 （针迹宽度键）。



- 5 按 （确定键）或 （取消/清除键）。

- ▶ 再次出现初始针迹画面，且缝纫机被设为重复缝制所选花样。




- ① 单个
- ② 重复

注意

- 如果设定了重复缝制，会重复缝制花样直到缝纫机停止。
- 如果缝纫机关闭，重复/单个缝制设置将恢复到其默认设置。

检查所选花样

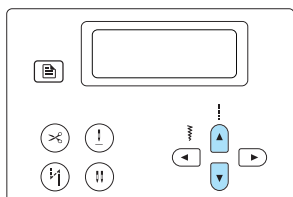
最多可以组合 70 种花样。如果所选的所有花样无法同时显示在 LCD 中，可以按照下列步骤检查花样。

- 1 按操作面板上的 （设置键）。

- ▶ 出现设置画面。



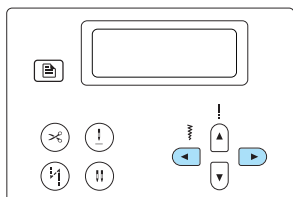
2 按 \uparrow 或 \downarrow (针迹长度键), 直到显示 \sqrt{ABC} 。



▶ 出现检查花样的画面。



3 按 \leftarrow 或 \rightarrow (针迹宽度键) 滚动花样进行检查。



- 按 \leftarrow 将花样滚动到左侧。如果在显示最左侧 (第一个) 花样时按了键, 会发出蜂鸣声。
- 按 \rightarrow 将花样滚动到右侧。如果在显示最右侧 (最后一个) 花样时按了键, 会发出蜂鸣声。

4 按 OK (确定键) 或 ESC (取消 / 清除键)。

▶ 再次出现初始针迹画面。

改变花样大小

哥特式字体 (用 A 选择的 A) 和空心字体 (用 A 选择的 A) 中的文字针迹大小可以在大和小之间切换。但是, 其它花样的大小无法改变。有关可以改变大小的针迹花样的详细信息, 请参见“其它针迹” (第 138 页)。

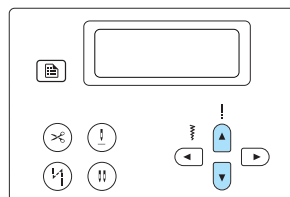
1 选择针迹。
选择可以改变大小的花样。

2 按操作面板上的 MENU (设置键)。

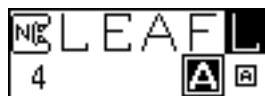
▶ 出现设置画面。





3 按 \uparrow 或 \downarrow (针迹长度键), 直到显示 A 。

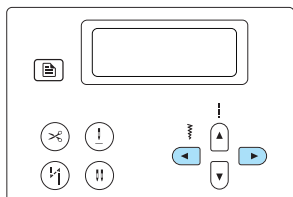


▶ 出现改变花样大小的画面。



- 4 按 ◀ 或 ▶ (针迹宽度键), 直到选择了所需的大小。

需要小尺寸选择 , 需要大尺寸选择 .



▶ 花样大小被改变。

- 5 按 OK (确定键) 或 ↵ (取消 / 清除键)。

▶ 再次出现初始针迹画面。

- 6 重复步骤 1 到 5。



LEAFLEAF





备注


- 大字体为默认值。如果选择了小字体, 可以组合并连接小字体。
- 如果组合了多种字体和花样, 可以指定所选字体的大小。

改变针迹密度

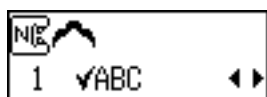
如果选择了装饰缎纹针迹, 可以改变针迹密度。


- 1 选择装饰缎纹针迹 ( 的编号 53-62, 用  选择)。

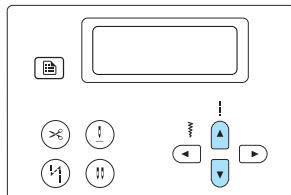


- 2 按操作面板上的  (设置键)。

▶ 出现设置画面。



- 3 按 ▲ 或 ▼ (针迹长度键), 直到显示 .

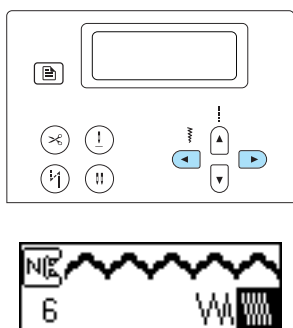


▶ 出现指定装饰缎纹针迹的针迹密度的画面。



- 4 按 或 (针迹宽度键), 直到选择了所需的密度。

需要稀疏针迹选择 , 需要紧密针迹选择 .



- 5 按 (确定键) 或 (取消/清除键)。

▶ 再次出现初始针迹画面, 且针迹密度被改变。

小心

- 如果针迹密度太大, 取决于所用的针, 针迹可能会褶皱在一起, 导致断针。

改变花样长度

缎纹针迹的一部分的长度可设为 5 种大小之一。

- 1 选择缎纹针迹 () 的编号 32-47, 用 选择)。

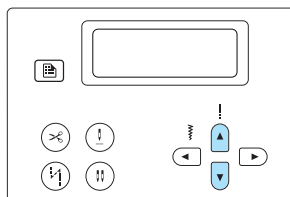


- 2 按操作面板上的 (设置键)。

▶ 出现设置画面。



- 3 按 或 (针迹长度键), 直到显示 .

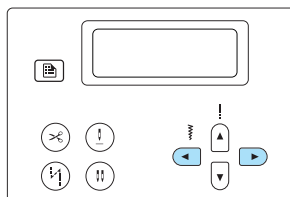


▶ 出现更改缎纹针迹长度的画面。

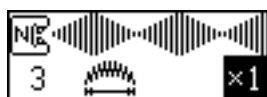


- 4 按 或 (针迹宽度键), 直到选择了所需的比率。

可以在 $\times 1$ 和 $\times 5$ 的范围内设定长度。



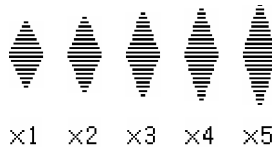
- 按 减小长度。如果在显示最小设置 ($\times 1$) 时按了键, 会发出蜂鸣声。
- 按 增加长度。如果在显示最大设置 ($\times 5$) 时按了键, 会发出蜂鸣声。



▶ 缎纹针迹长度被改变。


- 5 按 (确定键) 或 (取消/清除键)。

▶ 再次出现初始针迹画面。






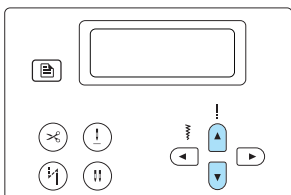
花样的镜像成像

花样可沿垂直轴镜像成像。

- 1 选择针迹。
- 2 按操作面板上的  (设置键)。
 - ▶ 出现设置画面。



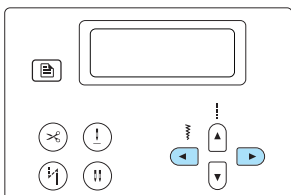
- 3 按  或  (针迹长度键)，直到显示 。



- ▶ 出现花样镜像成像的画面。





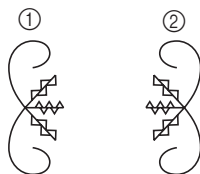
- 4 按  或  (针迹宽度键) 选择 ON。
若要返回到 OFF，按  或  (针迹宽度键)。



- ▶ 花样被镜像成像。



- 5 按  (确定键) 或  (取消/清除键)。
 - ▶ 再次出现初始针迹画面。



- ① 正常
- ② 镜像成像

备注

- 有些实用针迹、大部分装饰针迹和所有文字针迹都可以镜像成像。
- 镜像成像的花样还可以与其它花样组合。



保存花样


可以将组合花样保存以供今后使用。由于关闭缝纫机后保存的花样不会丢失，可以在任何时候检索。这对于经常使用的花样非常方便。实用针迹也可以保存。最多可以保存 10 种花样。

1 创建要保存的组合花样。或则，显示要保存的花样。

- 有关详细信息，请参见“组合花样”（第 120 页）。



2 按操作面板上的 （存储键）。

- 缝纫机进入花样存储模式，且画面的左上角显示 。



3 按要保存花样的库里的数字键（0 到 9）。

- 显示所选编号的库里的保存内容。
- 如果没有保存任何内容，画面底部无显示。



- 如果库里含花样，则会显示花样。若要将此花样保留在库中，请选择其它库。



4 检查内容，然后按 （确定键）。

所选库中保存的内容被覆盖。

- 在库中保存花样时出现“Saving...”（正在保存...）。
- 保存花样完成后，发出一声蜂鸣，再次出现初始针迹画面。

注意



- 正在保存花样时请勿关闭缝纫机，否则花样数据可能会丢失。

备注

- 不选择花样而执行保存操作可能会删除库中保存的花样。


检索花样

1 按操作面板中的 （预设实用针迹 / 保存花样键）。

- 画面中心出现  后，缝纫机进入检索花样模式，且在画面的左下角显示 。



备注

- 每次按 （预设实用针迹 / 保存花样键）时，缝纫机都会在预设实用针迹模式和保存花样模式之间切换。（有关预设实用针迹模式的详细信息，请参见“选择针迹类型和花样”（第 70 页）。）

2 按保存花样的库里的数字键（0到9）。

- ▶ 检索所选编号的库里的保存内容。



- 如果所选库中没有保存任何内容，会发出一声蜂鸣，且再次出现按数字键之前显示的畫面。
- 若要选择其它库，使用数字键输入其它库的编号。



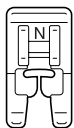
备注

- 检索装饰针迹或文字针迹花样之后，按 （装饰针迹键）或 （文字针迹键）将其与附加花样组合或对其进行编辑。

重新排列花样

花样可能会因所缝制的布料类型或缝制速度未正确缝制。如果发生这种现象，在与缝制工作中所使用的相同布料上缝制时调整花样。

1 安装交织字母压脚“N”。



- 有关详细信息，请参见“更换压脚”（第41页）。

2 选择 （ 1 的编号 31，用 选择）。

按 （装饰针迹键），然后使用数字键输入“31”。

- ▶ 花样重新排列针迹被选择。

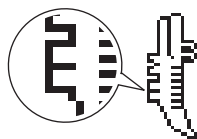
3 开始缝制。



- ▶ 进行调整的花样被缝制。
- ▶ 缝制完花样时，缝纫机停止工作。

4 检查缝制的花样。

如果均匀地缝制出图中所示的花样部分，则说明花样已正确排列。



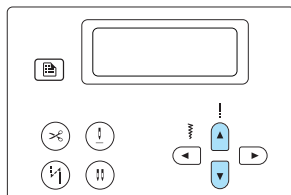
如果未正确缝制出花样，请按照下列步骤调整缝制。

5 按操作面板上的 （设置键）。

- ▶ 出现设置画面。



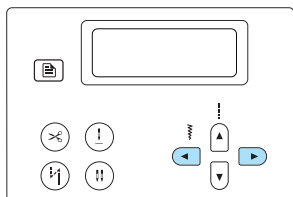
6 按 或 （针迹长度键），直到显示 .



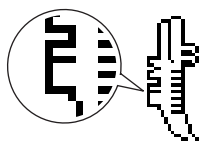
- ▶ 出现调整花样的画面。



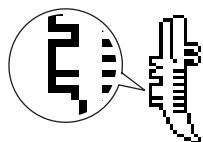
7 按 ◀ 或 ▶ (针迹宽度键)。



▶ 根据花样缝制的方式进行必要的调整。



按 ▶ (针迹宽度键) 增大调整设置。



按 ◀ (针迹宽度键) 减小调整设置。



8 重新开始缝制，然后检查花样。

继续调整花样直到被正确缝制。

9 当花样被正确缝制时，按 OK (确定键) 或 ↵ (取消 / 清除键)。

▶ 再次出现初始针迹画面。

设计花样

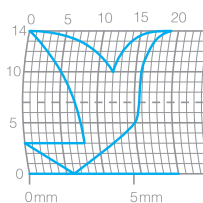
使用 My Custom Stitch (自定义针迹) 功能, 可以缝制出自己设计的针迹花样。

绘制花样草图

准备方格纸。



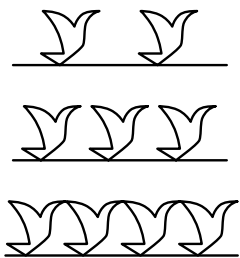
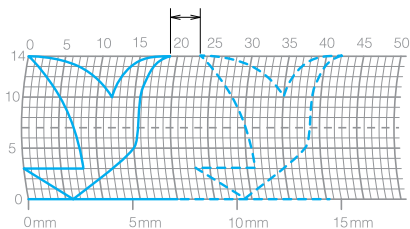
1 在方格纸上绘制花样草图。



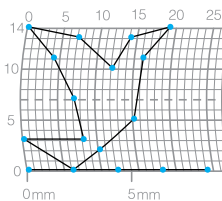
将花样绘制为连续的线, 并且设计的起始点和结束点在同样的高度。



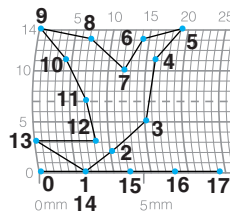
2 如果将花样重复, 需要判断重复花样之间的间隔。



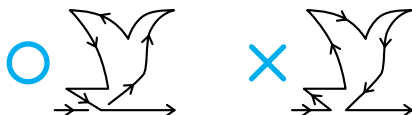
3 在方格中交叉位置的地方上标记各个点, 然后将这些点用连续直线连接起来。



4 确定缝制顺序。



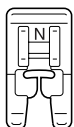
为了得到更吸引人的针迹, 请将线交叉结束花样缝制。



输入花样数据

遵循在方格上绘制的花样并将花样编程到缝纫机中。


1 安装交织字母压脚“N”。



- 有关详细信息，请参见“更换压脚”（第41页）。

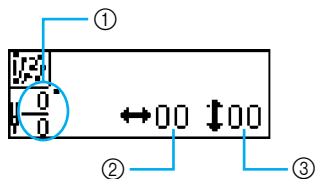
2 打开缝纫机。

3 选择 (编号 99，用 选择)。

按  (装饰针迹键)，然后使用数字键输入“99”。








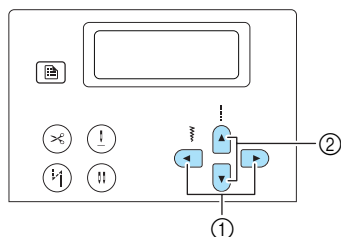
▶ 出现输入花样的画面。



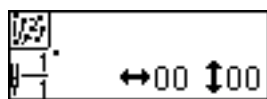
- ① 当前点的数目 / 点的总数
- ② 水平坐标 (0-79)
- ③ 垂直坐标 (0-14)

4 检查方格纸，然后指定第一个点的坐标。

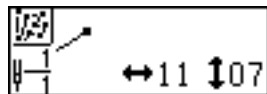
按  和  (针迹宽度键) 选择水平坐标，并按  和  (针迹长度键) 选择垂直坐标，然后按  (确定键)。



- ① 针迹宽度键
- ② 针迹长度键








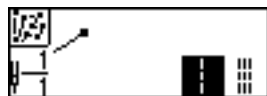
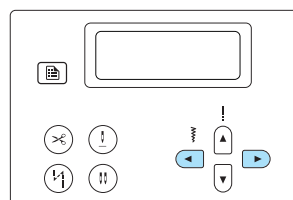
5 指定第二个点的坐标，然后按 (确定键)。



▶ 显示一个画面，让您指定两点之间针迹的设置。

6 指定在各个点之间缝制单一针迹还是三重针迹。



按  和  (针迹宽度键) 选择  缝制单一针迹，或选择  缝制三重针迹，然后按  (确定键)。



▶ 出现选择下一个操作的画面。

- 7 选择 ，然后按 **OK** (确定键)。






- 如果在指定点时出错，按 **↵** (取消 / 清除键)，使点从  变为 ，然后移动 (编辑) 点的位置。

▶ 出现指定下一个点的画面。



- 8 重复步骤 5 到 7 指定各个点。
最多可以输入 99 个点。




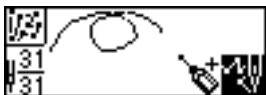
■ 编辑点的位置

如果在画面中显示  时按了 **↵** (取消 / 清除键) 使点从  变为 ，可以编辑 (移动) 点的位置。每次按 **↵** (取消 / 清除键) 时，都会选择前一个点。若要选择下一个点，按 **OK** (确定键)。

■ 删除点

当某点在显示  的画面中显示为  时，按 **0** (0 键) 可以删除最后一个点。每次按键都会删除花样中的最后一个点。

- 9 已经指定花样中的所有点后，在步骤 7 中出现的画面中选择 ，然后按 **OK** (确定键)。



▶ 出现缝制画面。

- 10 与其它针迹一样，指定各种针迹设置，如反向 / 加固针迹。




- 当显示此画面时，按 **↵** (取消 / 清除键) 会显示可以编辑点的画面，以便添加或删除点。


备注

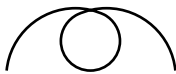
- 若要保存输入的花样数据，从缝制画面进行保存。有关详细信息，请参见“保存花样” (第 126 页)。
- LCD 中的花样看来似乎与方格纸中绘制的花样和实际缝制的花样不同。输入设计时同样参照这些花样。

设计示例

输入表中所示的每个点来缝制示例针迹。

					
点	↔	↑↓	点	↔	↑↓
0	0	0	20	38	13
1	12	0	21	35	14
2	18	3	22	32	13
3	22	6	23	30	10
4	23	10	24	32	6
5	21	13	25	35	3
6	17	14	26	41	0
7	14	13	27	45	0
8	12	11	28	47	4
9	9	13	29	44	7
10	6	14	30	45	11
11	3	13	31	47	13
12	1	10	32	50	14
13	3	6	33	54	13
14	6	3	34	56	10
15	12	0	35	55	6
16	41	0	36	51	3
17	43	4	37	45	0
18	40	7	38	70	0
19	41	11			

					
点	↔	↑↓	点	↔	↑↓
0	0	0	20	10	11
1	30	0	21	12	10
2	32	1	22	8	9
3	32	7	23	12	8
4	32	10	24	7	6
5	33	12	25	12	6
6	35	11	26	6	3
7	35	8	27	10	2
8	37	12	28	5	0
9	35	14	29	10	2
10	32	14	30	16	1
11	30	11	31	19	0
12	30	5	32	23	0
13	29	3	33	22	6
14	26	8	34	17	10
15	24	10	35	22	6
16	18	13	36	23	0
17	13	14	37	19	0
18	12	14	38	42	0
19	13	12			

					
点	↔	↑↓	点	↔	↑↓
0	0	0	20	16	10
1	3	5	21	18	12
2	5	8	22	21	13
3	8	11	23	25	14
4	12	13	24	28	14
5	17	14	25	33	13
6	20	14	26	37	11
7	24	13	27	41	8
8	27	12	28	43	5
9	29	11	29	44	0
10	31	9			
11	32	6			
12	30	3			
13	27	1			
14	24	0			
15	21	0			
16	18	1			
17	16	3			
18	15	5			
19	15	8			

					
点	↔	↑↓	点	↔	↑↓
0	0	7	20	20	11
1	5	7	21	21	7
2	4	3	22	24	7
3	5	7	23	23	14
4	8	7	24	24	7
5	7	0	25	27	7
6	8	7	26	27	11
7	11	7	27	27	7
8	11	3	28	32	7
9	11	7	29	27	11
10	16	7	30	23	14
11	11	3	31	20	11
12	7	0	32	16	7
13	4	3	33	20	3
14	0	7	34	23	0
15	4	11	35	27	3
16	7	14	36	32	7
17	11	11			
18	16	7			
19	21	7			

4

附录
















本章介绍各种维修保养和故障排除步骤。

针迹设置	134
实用针迹	134
其它针迹	138
维护和维修保养	142
清洁缝纫机表面	142
清洁走梭板	142
故障排除	144
错误信息	148
LCD 上无显示	149
操作蜂鸣	149
取消操作蜂鸣	149
索引	151




















针迹设置

在下表中列出了实用针迹的应用、针迹长度和宽度以及是否可以使用双针。

实用针迹

针迹名称	花样 	压脚	应用	针迹宽度 [毫米 (英寸)]		针迹长度 [毫米 (英寸)]		双针	反向/加固 针迹	编程切线	同步压脚	
				自动	手动	自动	手动					
直线针迹	左	01 	J	基本缝制、缝制皱褶或细褶等	0.0 (0)	0.0-7.0 (0-1/4)	2.5 (3/32)	0.2-5.0 (1/64-3/16)	是 (J)	反向	反向+切线	否
		02 	J	基本缝制以及缝制皱褶或细褶	0.0 (0)	0.0-7.0 (0-1/4)	2.5 (3/32)	0.2-5.0 (1/64-3/16)	是 (J)	加固	加固+切线	是
	中心	03 	J/I	安装拉链、基本缝制、缝制皱褶或细褶等	3.5 (1/8)	0.0-7.0 (0-1/4)	2.5 (3/32)	0.2-5.0 (1/64-3/16)	是 (J)	反向	反向+切线	否
三重伸缩针迹	04 	J	上袖、缝制内接缝、缝制伸缩布料和装饰针迹	0.0 (0)	0.0-7.0 (0-1/4)	2.5 (3/32)	1.5-4.0 (1/16-3/16)	是 (J)	加固	加固+切线	否	
伸缩针迹	05 	J	缝制伸缩布料和装饰针迹	1.0 (1/16)	1.0-3.0 (1/16-1/8)	2.5 (3/32)	1.0-4.0 (1/16-3/16)	是 (J)	加固	加固+切线	否	
绱缝针迹	06 	J	临时加固	0.0 (0)	0.0-7.0 (0-1/4)	-	-	否	加固	加固+切线	否	
曲折针迹	中心	07 	J	包边和附加绣花效果	3.5 (1/8)	0.0-7.0 (0-1/4)	1.4 (1/16)	0.0-4.0 (0-3/16)	是 (J)	反向	反向+切线	否
	右	08 	J	从右针位置开始缝制	3.5 (1/8)	2.5-5.0 (3/32-3/16)	1.4 (1/16)	0.3-4.0 (1/64-3/16)	是 (J)	加固	加固+切线	是
2点曲折针迹	09 	J	给中质或伸缩布料包边, 安装松紧带, 织补等	5.0 (3/16)	1.5-7.0 (1/16-1/4)	1.0 (1/16)	0.2-4.0 (1/64-3/16)	是 (J)	加固	加固+切线	是	
3点曲折针迹	10 	J	给中质或伸缩布料包边, 安装松紧带, 织补等	5.0 (3/16)	1.5-7.0 (1/16-1/4)	1.0 (1/16)	0.2-4.0 (1/64-3/16)	是 (J)	加固	加固+切线	否	
包边针迹	11 	G	给薄或中质布料包边	3.5 (1/8)	2.5-5.0 (3/32-3/16)	2.0 (1/16)	1.0-4.0 (1/16-3/16)	否	加固	加固+切线	否	
	12 	G	给厚布料包边	5.0 (3/16)	2.5-5.0 (3/32-3/16)	2.5 (3/32)	1.0-4.0 (1/16-3/16)	否	加固	加固+切线	否	
	13 	G	防止厚布料和易磨损的布料磨损	5.0 (3/16)	3.5-5.0 (1/8-3/16)	2.5 (3/32)	1.0-4.0 (1/16-3/16)	否	加固	加固+切线	否	
	14 	J	给伸缩布料包边	5.0 (3/16)	0.0-7.0 (0-1/4)	2.5 (3/32)	0.5-4.0 (1/32-3/16)	是 (J)	加固	加固+切线	否	
	15 	J	给厚布料或伸缩布料包边	5.0 (3/16)	0.0-7.0 (0-1/4)	2.5 (3/32)	0.5-4.0 (1/32-3/16)	是 (J)	加固	加固+切线	否	

针迹名称	花样 	压脚	应用	针迹宽度 [毫米 (英寸)]		针迹长度 [毫米 (英寸)]		双针	反向/加固 针迹	编程切线	同步压脚
				自动	手动	自动	手动				
包边针迹	16 	J	给伸缩布料和装饰针迹包边	4.0 (3/16)	0.0-7.0 (0-1/4)	4.0 (3/16)	1.0-4.0 (1/16-3/16)	是 (J)	加固	加固+切线	否
暗缝针迹	17 	R	在中质布料上缝制暗缝	00 (0)	3←-3→	2.0 (1/16)	1.0-3.5 (1/16-1/8)	否	加固	加固+切线	否
	18 	R	在伸缩布料上缝制暗缝	00 (0)	3←-3→	2.0 (1/16)	1.0-3.5 (1/16-1/8)	否	加固	加固+切线	否
贴布绣针迹	19 	J	贴布绣针迹	3.5 (1/8)	2.5-7.0 (3/32-1/4)	2.5 (3/32)	1.6-4.0 (1/16-3/16)	是 (J)	加固	加固+切线	否
贝壳边针迹	20 	J	贝壳边针迹	4.0 (3/16)	0.0-7.0 (0-1/4)	2.5 (3/32)	0.2-4.0 (1/64-3/16)	是 (J)	加固	加固+切线	否
拼接直线 针迹	21 	J	拼接直线针迹 (带有距压脚右侧 6.5 毫米 (1/4 英寸) 的缝边)	5.5 (7/32)	0.0-7.0 (0-1/4)	2.0 (1/16)	0.2-5.0 (1/64-3/16)	否	加固	加固+切线	否
	22 	J	拼接直线针迹 (带有距压脚左侧 6.5 毫米 (1/4 英寸) 的缝边)	1.5 (1/16)	0.0-7.0 (0-1/4)	2.0 (1/16)	0.2-5.0 (1/64-3/16)	否	加固	加固+切线	是
看似手缝的 直线针迹 (用于绗缝)	23 	J	看似手缝的直线针迹绗缝	0.0 (0)	0.0-7.0 (0-1/4)	2.5 (3/32)	1.0-4.0 (1/16-3/16)	否	加固	加固+切线	否
曲折针迹 (用于绗缝)	24 	J	绣花绗缝、自由绗缝、 缎纹针迹	3.5 (1/8)	0.0-7.0 (0-1/4)	1.4 (1/16)	0.0-4.0 (0-3/16)	否	加固	加固+切线	是
绣花针迹 (用于绗缝)	25 	J	附加绣花效果和滚边	1.5 (1/16)	0.5-5.0 (1/32-3/16)	1.8 (1/16)	1.0-4.0 (1/16-3/16)	否	加固	加固+切线	否
绗缝针迹 (用于点画)	26 	J	绗缝背景针迹 (点画)	7.0 (1/4)	1.0-7.0 (1/16-1/4)	1.6 (1/16)	1.0-4.0 (1/16-3/16)	否	加固	加固+切线	否
缎纹扇形 针迹	27 	N	扇形针迹	5.0 (3/16)	2.5-7.0 (3/32-1/4)	0.5 (1/32)	0.1-1.0 (1/64-1/16)	是 (J)	加固	加固+切线	否
拼接针迹	28 	J	拼接针迹和装饰针迹	4.0 (3/16)	0.0-7.0 (0-1/4)	1.2 (1/16)	0.2-4.0 (1/64-3/16)	是 (J)	加固	加固+切线	否
	29 	J	拼接针迹、装饰针迹和 在两块布料上都缝制包 边, 如经平织物	5.0 (3/16)	2.5-7.0 (3/32-1/4)	2.5 (3/32)	1.0-4.0 (1/16-3/16)	是 (J)	加固	加固+切线	否
	30 	J	拼接针迹和装饰针迹	5.0 (3/16)	0.0-7.0 (0-1/4)	1.2 (1/16)	0.2-4.0 (1/64-3/16)	是 (J)	加固	加固+切线	否
刺绣针迹	31 	J	刺绣针迹和装饰针迹	5.0 (3/16)	0.0-7.0 (0-1/4)	1.6 (1/16)	1.0-4.0 (1/16-3/16)	是 (J)	加固	加固+切线	否

针迹名称	花样 	压脚	应用	针迹宽度 [毫米 (英寸)]		针迹长度 [毫米 (英寸)]		双针	反向/加固 针迹	编程切线	同步 压脚
				自动	手动	自动	手动				
花式针迹	³² 	J	花式和装饰针迹	5.0 (3/16)	0.0-7.0 (0-1/4)	2.5 (3/32)	1.0-4.0 (1/16-3/16)	是 (J)	加固	加固+切线	否
	³³ 	J	花式和装饰针迹	5.0 (3/16)	2.5-7.0 (3/32-1/4)	2.5 (3/32)	1.0-4.0 (1/16-3/16)	是 (J)	加固	加固+切线	否
安装松紧带 针迹	³⁴ 	J	为伸缩布料安装松紧带	4.0 (3/16)	0.0-7.0 (0-1/4)	1.0 (1/16)	0.2-4.0 (1/64-3/16)	是 (J)	加固	加固+切线	否
梯形针迹	³⁵ 	J	装饰针迹	4.0 (3/16)	0.0-7.0 (0-1/4)	3.0 (1/8)	2.0-4.0 (1/16-3/16)	否	加固	加固+切线	否
荷叶针迹	³⁶ 	J	装饰针迹	4.0 (3/16)	0.0-7.0 (0-1/4)	2.5 (3/32)	1.0-4.0 (1/16-3/16)	是 (J)	是(J)	加固+切线	否
装饰针迹	³⁷ 	J	装饰针迹	5.5 (7/32)	0.0-7.0 (0-1/4)	1.6 (1/16)	1.0-4.0 (1/16-3/16)	是 (J)	是(J)	加固+切线	否
蛇纹针迹	³⁸ 	N	装饰针迹和松紧带安装	5.0 (3/16)	1.5-7.0 (1/16-1/4)	1.0 (1/16)	0.2-4.0 (1/64-3/16)	是 (J)	是(J)	加固+切线	否
暗缝 针迹	³⁹ 	N	花边缝制、装饰卷边、 祖传针迹等	3.5 (1/8)	1.5-7.0 (1/16-1/4)	2.5 (3/32)	1.6-4.0 (1/16-3/16)	否	加固	加固+切线	否
	⁴⁰ 	N	装饰卷边、祖传针迹等	6.0 (15/64)	1.5-7.0 (1/16-1/4)	3.0 (1/8)	1.5-4.0 (1/16-3/16)	否	加固	加固+切线	否
	⁴¹ 	N	薄、中质和普通织物流 布的装饰卷边、祖传针 迹等	5.0 (3/16)	1.5-7.0 (1/16-1/4)	3.5 (1/8)	1.5-4.0 (1/16-3/16)	否	加固	加固+切线	否
	⁴² 	N	薄、中质和普通织物流 布的装饰卷边、祖传针 迹等	5.0 (3/16)	1.5-7.0 (1/16-1/4)	4.0 (3/16)	1.5-4.0 (1/16-3/16)	否	加固	加固+切线	否
	⁴³ 	N	薄、中质和普通织物流 布的装饰卷边、祖传针 迹等	5.0 (3/16)	1.5-7.0 (1/16-1/4)	2.5 (3/32)	1.5-4.0 (1/16-3/16)	否	加固	加固+切线	否
	⁴⁴ 	N	薄、中质和普通织物流 布的装饰卷边、祖传针 迹等	5.0 (3/16)	1.5-7.0 (1/16-1/4)	2.0 (1/16)	1.5-4.0 (1/16-3/16)	否	加固	加固+切线	否
	⁴⁵ 	N	装饰卷边、丝带穿线、 祖传针迹等	5.0 (3/16)	1.5-7.0 (1/16-1/4)	3.0 (1/8)	1.5-4.0 (1/16-3/16)	否	加固	加固+切线	否
	⁴⁶ 	N	装饰针迹、刺绣针迹、 祖传针迹等	6.0 (15/64)	1.5-7.0 (1/16-1/4)	1.6 (1/16)	1.0-4.0 (1/16-3/16)	否	加固	加固+切线	否
⁴⁷ 	N	装饰针迹、刺绣针迹、 祖传针迹等	5.0 (3/16)	1.5-7.0 (1/16-1/4)	1.6 (1/16)	1.0-4.0 (1/16-3/16)	否	加固	加固+切线	否	
钮孔针迹	⁴⁸ 	A	薄和中质布料上的水平 钮孔	5.0 (3/16)	3.0-5.0 (1/8-3/16)	0.4 (1/64)	0.2-1.0 (1/64-1/16)	否	自动加固	切线	否
	⁴⁹ 	A	容易磨损部位上的水平 钮孔	5.0 (3/16)	3.0-5.0 (1/8-3/16)	0.4 (1/64)	0.2-1.0 (1/64-1/16)	否	自动加固	切线	否

针迹名称	花样 	压脚	应用	针迹宽度 [毫米 (英寸)]		针迹长度 [毫米 (英寸)]		双针	反向/加固 针迹	编程切线	同步压脚
				自动	手动	自动	手动				
钮孔针迹		A	厚布料上的水平钮孔	5.0 (3/16)	3.0-5.0 (1/8-3/16)	0.4 (1/64)	0.2-1.0 (1/64-1/16)	否	自动加固	切线	否
		A	有背衬布料的加固钮孔	5.0 (3/16)	3.0-5.0 (1/8-3/16)	0.4 (1/64)	0.2-1.0 (1/64-1/16)	否	自动加固	切线	否
		A	伸缩或编织布料的钮孔	6.0 (15/64)	3.0-6.0 (1/8-15/64)	1.0 (1/16)	0.5-2.0 (1/32-1/16)	否	自动加固	切线	否
		A	伸缩布料的钮孔	6.0 (15/64)	3.0-6.0 (1/8-15/64)	1.5 (1/16)	1.0-3.0 (1/16-1/8)	否	自动加固	切线	否
		A	包边钮孔	5.0 (3/16)	0.0-6.0 (0-15/64)	2.0 (1/16)	0.2-4.0 (1/64-3/16)	否	自动加固	切线	否
		A	厚布料或毛皮布料的锁眼钮孔	7.0 (1/4)	3.0-7.0 (1/8-1/4)	0.5 (1/32)	0.3-1.0 (1/64-1/16)	否	自动加固	切线	否
		A	中质和厚布料的锁眼钮孔	7.0 (1/4)	3.0-7.0 (1/8-1/4)	0.5 (1/32)	0.3-1.0 (1/64-1/16)	否	自动加固	切线	否
织补针迹		A	厚布料或毛皮布料的水平钮孔	7.0 (1/4)	3.0-7.0 (1/8-1/4)	0.5 (1/32)	0.3-1.0 (1/64-1/16)	否	自动加固	切线	否
		A	织补中质布料	7.0 (1/4)	2.5-7.0 (3/32-1/4)	2.0 (1/16)	0.4-2.5 (1/64-3/32)	否	自动加固	切线	否
加固针迹		A	织补厚布料	7.0 (1/4)	2.5-7.0 (3/32-1/4)	2.0 (1/16)	0.4-2.5 (1/64-3/32)	否	自动加固	切线	否
		A	加固开口和接缝容易松动的部位	2.0 (1/16)	1.0-3.0 (1/16-1/8)	0.4 (1/64)	0.3-1.0 (1/64-1/16)	否	自动加固	切线	否
钮扣缝制针迹		M	钮扣缝制	3.5 (1/8)	2.5-4.5 (3/32-3/16)	-	-	否	自动加固	加固+切线	否
针眼针迹		N	例如, 在带子上缝制针眼	7.0 (1/4)	7.0, 6.0, 5.0 (1/4, 15/64, 3/16)	7.0 (1/4)	7.0, 6.0, 5.0 (1/4, 15/64, 3/16)	否	自动加固	切线	否
侧切刀		S	裁切布料时缝制直线针迹	0.0 (0)	0.0-2.5 (0-3/32)	2.5 (3/32)	0.2-5.0 (1/64-3/16)	否	加固	加固+切线	否
		S	裁切布料时缝制曲折针迹	3.5 (1/8)	3.5-5.0 (1/8-3/16)	1.4 (1/16)	0.0-4.0 (0-3/16)	否	加固	加固+切线	否
		S	裁切布料时给薄布料和中质布料包边	3.5 (1/8)	3.5-5.0 (1/8-3/16)	2.0 (1/16)	1.0-4.0 (1/16-3/16)	否	加固	加固+切线	否
		S	裁切布料时给厚布料包边	5.0 (3/16)	3.5-5.0 (1/8-3/16)	2.5 (3/32)	1.0-4.0 (1/16-3/16)	否	加固	加固+切线	否
		S	裁切布料时给中质布料和厚布料包边	5.0 (3/16)	3.5-5.0 (1/8-3/16)	2.5 (3/32)	1.0-4.0 (1/16-3/16)	否	加固	加固+切线	否



其它针迹

针迹类型	花样										压脚	双针	花样大小	可调针迹密度	可调花样长度/宽度	左/右翻转
	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10						
装饰针迹	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	N	否	大	否	是	是
	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30						
	31*															
	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41						
缎纹针迹	42	43	44	45	46	47					N	是(J)	大	否	是	是
	48	49	50	51	52											
交叉针迹	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	N	否	大	是	是	是
装饰缎纹针迹											N	否	大	是	是	是

* 进行调整的花样





备注

- 若要选择 ，请按 （装饰针迹键）一次。

针迹类型	花样										压脚	双针	花样大小	可调针迹密度	可调花样长度/宽度	左/右翻转			
	01	02	03	04	05	06	07	11	12	13									
实用装饰针迹	01	02	03	04	05	06	07	11	12	13	J**	是 (*不可能) (J)	否	否	是	是			
	16	17	18*	20	21	22	23	24	25	26									
	27*	28	29																
	08	09	10								G**	否							否
	14	15									R**	否							否
	19*	30*	31	32	33	34	35	36	37	38	N	否 (*有可能)							是
	39																		

** 当与其它花样组合时使用交织字母压脚“N”



 **备注**

- 若要选择 ，请按  (装饰针迹键) 两次。

针迹类型	花样										压脚	双针	花样大小	可调针迹密度	可调花样长度/宽度	左/右翻转
																
文字针迹 (哥特式字体)	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	N	否	大小	否	否	是
	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J						
	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20						
	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T						
	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30						
	U	V	W	X	Y	Z	&	?	!	—						
	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40						
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9							
41	42	43	44	45	46	47	48	49	50							
,	,	.	(	)	—	Ä	Å	Æ	Ñ						
51	52	53	54	55												
Ö	Ø	Ç	Ü	ß												





备注


- 若要选择  (哥特式字体), 请按  (文字针迹键) 一次。

针迹类型	花样										压脚	双针	花样大小	可调针迹密度	可调花样长度/宽度	左/右翻转
																
文字针迹 (草体)	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	N	否	大	否	否	是
	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J						
	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20						
	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T						
	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30						
	U	V	W	X	Y	Z	&	?	!	—						
	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40						
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9							
41	42	43	44	45	46	47	48	49	50							
,	,	.	(	)	—	Ä	Å	Æ	Ñ						
51	52	53	54	55												
Ö	Ø	Ç	Ü	ß												





备注

- 若要选择  (草体), 请按  (文字针迹键) 两次。

针迹类型	花样										压脚	双针	花样大小	可调针迹密度	可调花样长度/宽度	左/右翻转
	 															
文字针迹 (空心字体)	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	N	否	大小	否	否	是
	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J						
	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20						
	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T						
	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30						
	U	V	W	X	Y	Z	&	?	!	—						
31	32	33	34	35	36	37	38	39	40							
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9							
41	42	43	44	45	46	47	48	49	50							
'	,	.	(	)	-	À	Á	Æ	Ñ						
51	52	53	54	55												
Ö	Ø	Ç	Ù	ß												



备注

- 若要选择  (空心字体)，请按  (文字针迹键) 三次。

维护和维修保养

下面介绍简单的缝纫机维修保养操作。

清洁缝纫机表面

如果缝纫机表面变脏，用布轻轻蘸湿中性溶剂，用力拧净，然后擦拭缝纫机表面。用湿布清洁一次后，再用干布将其擦拭。

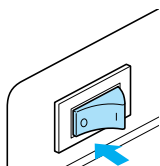
⚠️ 小心

- 清洁缝纫机前请先拔出电源线，否则可能会导致受伤或触电。

清洁走梭板

如果梭芯盒中积蓄了灰尘，缝制性能会下降；因此应定期进行清洁。

- 1 关闭缝纫机电源开关。



- 2 将电源线从缝纫机右侧的电源插口拔出。

⚠️ 小心

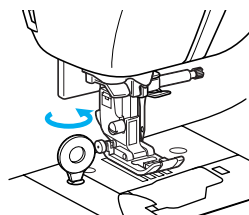
- 清洁缝纫机前请先拔出电源线，否则可能会导致受伤或触电。

- 3 卸下附加工作平台。

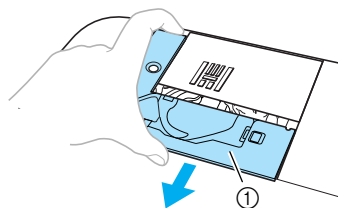
- 4 卸下针板盖。
拆卸针板盖的方法因型号而异。

■ 如果针板盖中有螺丝

- 1 使用盘状螺丝刀卸下针板盖中的螺丝。



- 2 抓住针板盖两侧，向自身方向滑动。

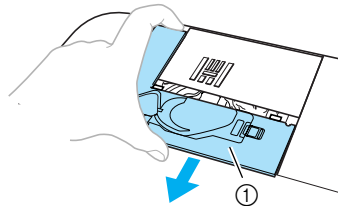


① 针板盖

▶ 卸下针板盖。

■ 如果针板盖中没有螺丝

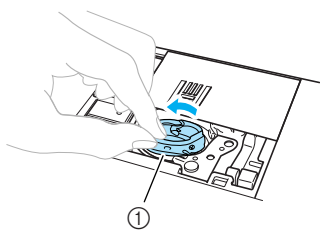
- 1 抓住针板盖两侧，向自身方向滑动。



① 针板盖

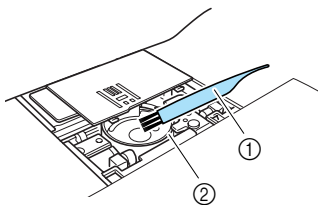
▶ 卸下针板盖。

- 5** 卸下梭芯盖。
抓住梭芯盒，然后将其拉出。



① 梭芯盒

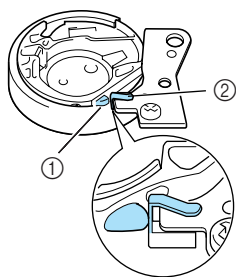
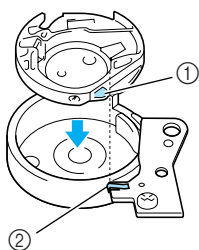
- 6** 用清洁刷或真空清洁器清除走梭板及其周围区域的任何飞绒和灰尘。



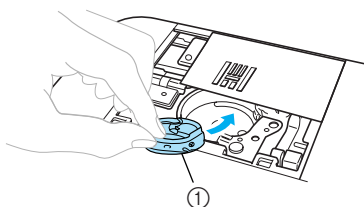
① 清洁刷
② 走梭板

• 请勿向梭芯盒加油。

- 7** 将梭芯盒插入，使梭芯盒上的凸起与弹簧对齐。



① 凸起
② 弹簧

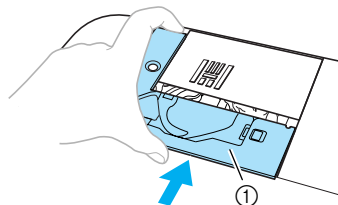


① 梭芯盒

- 8** 安装针板盖。
安装针板盖的方法因型号而异。

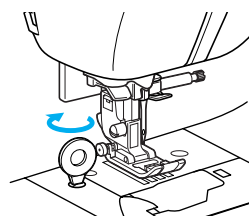
■ 如果针板盖中有螺丝

- 1** 将针板盖上的凸起插入到针板内，然后将盖子滑回。



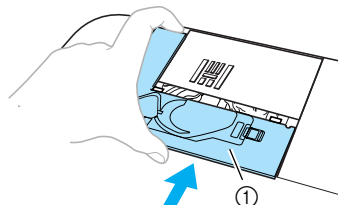
① 针板盖

- 2** 使用盘状螺丝刀拧紧针板盖中的螺丝。



■ 如果针板盖中没有螺丝

- 1** 将针板盖上的凸起插入到针板内，然后将盖子滑回。



① 针板盖

- 9** 将附加工作平台装回原位。

! 小心

- 切勿使用被划伤的梭芯盒；否则可能会导致面线缠结、针断裂或影响缝纫性能。若要购买新的梭芯盒（零件号：XC3153-151），请与就近的授权维修服务中心联系。
- 请确保梭芯盒已正确安装，否则针可能会断裂。

故障排除

若缝纫机无法正常工作，请在请求维修前确认如下可能出现的问题。若问题仍然存在，请与经销商或就近的授权维修服务中心联系。




现象	可能原因	解决方法	参考
缝纫机不工作。	未打开缝纫机电源开关。	打开缝纫机电源开关。	第 17 页
	未按下“开始/停止”按钮。	按“开始/停止”按钮。	第 52 页
	压脚拨杆被抬起。	放低压脚拨杆。	-
	尽管脚踏控制器已连接，但是“开始/停止”按钮已按下。	脚踏控制器已连接时，请勿使用“开始/停止”按钮。若要使用“开始/停止”按钮，请断开脚踏控制器。	第 52 页
针断裂。	未正确安装针。	正确安装针。	第 39 页
	针夹螺丝松弛。	用螺丝刀将螺丝拧紧。	
	针弯曲或太钝。	更换针。	
	未选用正确的布料、线、针的组合。	请选用与所缝制布料类型匹配的线和针。	第 38 页
	所选用的压脚与要缝制的针迹不匹配。	安装与要正在缝制的针迹匹配的压脚。	第 134 页
	面线张力太紧。	调松面线张力。	第 57 页
	布料拉的太紧。	请轻轻引导布料。	-
	未正确安装线筒。	正确安装线筒。	第 28 页
	针板孔周围被划伤，或者上面有毛刺。	更换针板。请与经销商或就近的授权维修服务中心联系。	-
	压脚孔周围被划伤，或者上面有毛刺。	更换压脚。请与经销商或就近的授权维修服务中心联系。	-
	梭芯盒被划伤或上面有毛刺。	更换梭芯盖。请与经销商或就近的授权维修服务中心联系。	-
	未使用专为本缝纫机而设计的梭芯。	不正确的梭芯将无法正常工作。只能使用专为本缝纫机而设计的梭芯。	第 22 页

















现象	可能原因	解决方法	参考
面线断线。	面线穿线不正确（例如，线筒未正确安装，线筒盖对于正在使用的线筒太大，或者线脱出针杆导线槽）。	修正面线穿线。正确的安装线筒。	第 28 页
	线死结或缠线。	清除任何死结或缠线。	-
	所选的针与所使用的线不匹配。	请选用与所使用线的类型相匹配的针。	第 38 页
	面线张力太紧。	调松面线张力。	第 57 页
	例如在梭芯盒中发生缠线。	排除缠线。若在梭芯盒中发生缠线，请清洁走梭板。	第 142 页
	针弯曲或太钝。	更换针。	第 39 页
	未正确安装针。	正确安装针。	
	针板孔周围被划伤，或者上面有毛刺。	更换针板。请与经销商或就近的授权维修服务中心联系。	-
	压脚孔周围被划伤，或者上面有毛刺。	更换压脚。请与经销商或就近的授权维修服务中心联系。	-
	梭芯盒被划伤或上面有毛刺。	更换梭芯盖。请与经销商或就近的授权维修服务中心联系。	-
	未使用专为本缝纫机而设计的梭芯。	不正确的梭芯将无法正常工作。只能使用专为本缝纫机而设计的梭芯。	第 22 页
底线缠结或断线。	未正确安装梭芯线。	正确安装梭芯线。	第 26 页
	梭芯被划伤或者旋转不均匀，或上面有毛刺。	更换梭芯。	-
	发生缠线。	排除缠线，清洁走梭板。	第 142 页
	未使用专为本缝纫机而设计的梭芯。	不正确的梭芯将无法正常工作。只能使用专为本缝纫机而设计的梭芯。	第 22 页

现象	可能原因	解决方法	参考
底线张力不正确。	面线穿线不正确。	修正面线穿线。	第 28 页
	未正确缠绕梭芯线。	正确缠绕梭芯线。	第 26 页
	未选用正确的布料、线、针的组合。	请选用与所缝制布料类型匹配的线和针。	第 38 页
	未正确安装压脚支架。	正确安装压脚支架。	第 43 页
	底线张力不正确。	调整面线张力。	第 57 页
	未使用专为本缝纫机而设计的梭芯。	不正确的梭芯将无法正常工作。只能使用专为本缝纫机而设计的梭芯。	第 22 页
布料出现皱褶。	面线穿线不正确，或者未正确安装梭芯。	正确地穿面线并正确地安装梭芯。	第 26 页， 第 28 页
	未正确安装线筒。	正确安装线筒。	第 28 页
	未选用正确的布料、线、针的组合。	请选用与所缝制布料类型匹配的线和针。	第 38 页
	针弯曲或太钝。	更换针。	第 39 页
	如果正在缝制薄布料，针迹太长。	缩短针迹长度或在布料下放衬布进行缝制。	第 59 页
	底线张力不正确。	调整面线张力。	第 57 页
跳针。	面线穿线不正确。	修正面线穿线。	第 28 页
	未选用正确的布料、线、针的组合。	请选用与所缝制布料类型匹配的线和针。	第 38 页
	针弯曲或太钝。	更换针。	第 39 页
	未正确安装针。	正确安装针。	第 39 页
	针板下面或梭芯盒中积累了灰尘。	卸下针板盖，清洁走梭板。	第 142 页

现象	可能原因	解决方法	参考
缝制时发出尖锐的噪音。	在推布齿条或梭芯盒中积累了灰尘。	清洁走梭板。	第 142 页
	面线穿线不正确。	修正面线穿线。	第 28 页
	梭芯盒被划伤或上面有毛刺。	更换梭芯盒。请与经销商或就近的授权维修服务中心联系。	-
	未使用专为本缝纫机而设计的梭芯。	不正确的梭芯将无法正常工作。只能使用专为本缝纫机而设计的梭芯。	第 22 页
无法使用穿线器。	针未抬起到正确的位置。	按“针位置”按钮。	第 31 页
	未正确安装针。	正确安装针。	第 39 页
针迹缝制得不正确。	所选用的压脚与要缝制的针迹不匹配。	安装与要正在缝制的针迹匹配的压脚。	第 134 页
	底线张力不正确。	调整面线张力。	第 57 页
	例如在梭芯盒中发生缠线。	排除缠线。若在梭芯盒中发生缠线，请清洁走梭板。	第 142 页
布料无法前进。	放低推布齿条。	将下垂进布拨杆滑到右侧。 (从机器后面看)	第 104 页
	针迹太短。	加长针迹长度。	第 59 页
	所选用的压脚与要缝制的针迹不匹配。	安装与要正在缝制的针迹匹配的压脚。	第 134 页
	压脚的压力太小。	将压脚压力转盘转向左侧，增加压脚的压力。	第 43 页
	例如在梭芯盒中发生缠线。	排除缠线。若在梭芯盒中发生缠线，请清洁走梭板。	第 142 页
缝纫机照明灯不亮。	缝制照明灯已坏。	请与经销商或就近的授权维修服务中心联系。	-
LCD 上无显示。	LCD 的亮度太亮或太暗。	调整 LCD 亮度。	第 149 页

错误信息

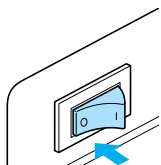
如果在缝纫机正确安装前或执行错误的操作时按下  (“开始 / 停止”按钮)，LCD 中会显示错误信息。遵循显示的指示。如果在显示信息时按下  (确定键) 或  (取消 / 清除键)，信息将消失。

错误信息	可能原因
 Can not change.	使用所选花样无法更改所选的设置。 ※【无法更改。】
 Change speed controller mode to “OFF”.	使用缝制速度控制器调整针迹宽度的设置设定为 [ON] 时，未连接脚踏控制器便按下了“开始 / 停止”按钮。 ※【将速度控制器模式更改为“关”。】
 Delete the selected pattern.  Cancel  Delete	针迹模式被更改。 此信息在要删除当前花样时显示。 ※【删除所选的花样。  取消  删除】
 Disconnect foot control.	连接脚踏控制器的同时，“开始 / 停止”按钮已按下。 ※【断开脚踏控制器。】
 Lift buttonhole lever.	放低钮孔拨杆的同时，选择了钮孔针迹、加固针迹或织补针迹之外的针迹并且按下了“开始 / 停止”按钮。 ※【抬起钮孔拨杆。】
 Lower buttonhole lever.	抬起钮孔拨杆的同时，选择了钮孔针迹、加固针迹或织补针迹并且按下了“开始 / 停止”按钮。 ※【放低钮孔拨杆。】
 Lower presser foot lever.	抬起压脚的同时，按下了“开始 / 停止”按钮、“反向 / 加固针迹”按钮或“切线刀”按钮。 ※【放低压脚拨杆。】
 No more stitches can be combined.	尝试组合超过 70 种的装饰针迹、缎纹针迹、交叉针迹或组合实用针迹。 ※【无法再组合更多针迹。】
 Release twin needle setting.	选择了无法使用双针缝制的花样时，选择了双针设置。 ※【解除双针设置。】
 Return bobbin winding shaft to left.	向右移动梭芯绕线轴的同时，按下了“反向 / 加固针迹”按钮、“针位置”按钮或“切线刀”按钮。 ※【将梭芯绕线轴返回到左侧。】
Saving...	正在保存花样。或者，正在保存针迹设置。 ※【正在保存……】
 Select pattern.	删除针迹后按下“开始 / 停止”按钮或“反向 / 加固针迹”按钮。 ※【选择花样。】
 The safety device has been activated.	马达因缠线而锁定。 ※【安全设备已启动。】
Winding bobbin thread.	梭芯绕线器卷绕在梭芯上。 ※【正在卷绕梭芯线……】

LCD 上无显示

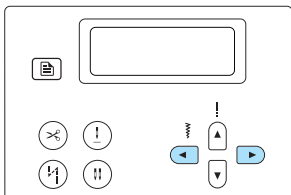
如果打开缝纫机时 LCD 中无显示，则说明 LCD 的亮度太亮或太暗。在这种情况下，执行下列操作。

1 关闭缝纫机电源开关。



2 按操作面板中的 (取消 / 清除键) 的同时，打开缝纫机。

3 按 或 (针迹宽度键)。 调整 LCD 的亮度使屏幕可见。



4 关闭缝纫机电源开关，然后再次打开。

操作蜂鸣

每次按键或执行了错误的操作时，会发出蜂鸣。

■ 如果操作正确

发出 1 声蜂鸣。

■ 如果执行了错误的操作

发出 2 声或 4 声蜂鸣。

■ 如果缝纫机锁定，例如，由于缠线

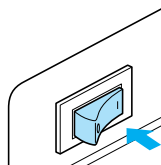
缝纫机在 4 秒钟内连续发出蜂鸣。缝纫机自动停止。

请务必检查错误的原因，并将其纠正再继续缝制。

取消操作蜂鸣

购买本缝纫机时，默认设置为每按 1 次操作面板键都会蜂鸣 1 次。可以更改此设置，使缝纫机不发出蜂鸣。

1 打开缝纫机电源开关。



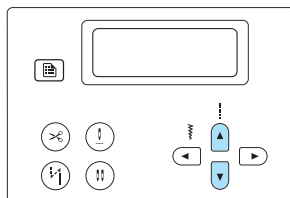
▶ LCD 点亮。

2 按操作面板上的 (设置键)。

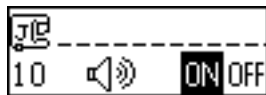






▶ 出现设置画面。

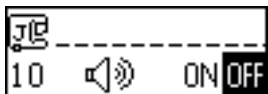
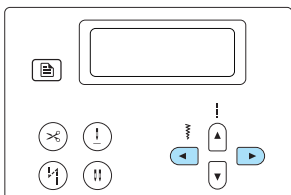
3 按 或 (针迹长度键)，直到显示 。



▶ 出现更改蜂鸣设置的画面。



- 4 按  或  (针迹宽度键) 选择 OFF。
若要返回到 ON, 按  或  (针迹宽度键)。



- ▶ 此时, 缝纫机即被设置成不发出蜂鸣。

- 5 按  (取消 / 清除键) 或  (确定键)。
▶ 再次出现初始针迹画面。

索引

数字

1/4 英寸绗缝压脚	9
2 点曲折针迹	77
3 点曲折针迹	77

A

暗缝针迹	82
安全须知	1

B

包边针迹	76
保存花样	126
保存针迹设置	63
贝壳边针迹	115
备用线筒轴	34
编程切线	62
编号选择	70
薄布料	66
不规则绗缝针迹	102

C

操作蜂鸣	149
操作面板	10, 13
侧切刀	9, 78
拆缝小刀	87
重复缝制	121
重设键	13
重新排列	127
重新排列花样	127
穿线	31
刺绣针迹	114
存储键	13
错误信息	148

D

大小	122
带导线杆的 1/4 英寸绗缝压脚	9
底线穿线	7, 26
电源	16
电源插口	17
电源插座	17
兜角	107
缎纹针迹	71, 105, 119, 138

F

翻转	125
方格纸	9
放置布料	51
非粘式压脚	67
缝纫机设置	19
缝纫机针	37
缝制速度	52
缝制速度控制器	105

G

改变缝纫机设置	19
改变缝制方向	65
改变设置	19
更换针	37, 39
功能	7
故障排除	144

H

绗缝	80, 103
绗缝导线槽	9, 103
绗缝压脚	104
厚布料	66
花式针迹	113
花样	119
花样长度	124
花样大小	122

J

基本缝制	81
基线	81
加固针迹	54, 60, 107
检查花样	121
检索花样	126
交叉针迹	71, 119, 138
脚踏控制器	52
镜像图像	125
均匀缝边	67

K

开口	107
开始 / 停止按钮	52
开始缝制	52
可调拉链 / 嵌边压脚	96
宽台	9, 46

L

LCD	18, 21, 149
亮度	21, 149
拉链针迹	91, 96
亮度	21
螺丝刀	40

M

My Custom Stitch (自定义针迹)	71, 129
面线	28
面线穿线	7, 28
面线张力	57
面线张力调整	57
面线张力转盘	57

N

内藏针迹	7
钮孔拨杆	86, 108, 110
钮孔压脚	88
钮孔针迹	84
钮扣缝制	84, 89

P

盘状螺丝刀	9
配件包	9
皮革 / 塑料涂层布料	67
拼接	102
拼接针迹	100, 102, 116

Q

切线刀	56
切线刀按钮	55
清洁	142
清洁刷	143
曲线	65
取消 / 清除键	13

S

三角针	116
三重伸缩针迹	107
扇形针迹	114
设计花样	129
设置键	19
伸缩布料	66, 98
试缝	65
实用针迹	70, 134
实用针迹键	13
实用装饰针迹	71, 119, 139
手动存储键	13
手轮	51
数字键	13
双针	33, 40
松紧带	98
梭芯	26
梭芯盖	27
梭芯盒	26, 142
梭芯绕线	7, 22
梭芯绕线槽和预张力盘	24
梭芯绕线器	10
梭芯绕线轴弹簧	23
梭芯线	26
拉起	36

T

抬脚器	64
抬压脚器	7
贴布绣	101
同步压脚	44, 103
筒型布料	46
推布齿条	104
推布齿条位置开关	105

W

维护	142
维修保养	142
文字针迹	71, 119, 140
文字针迹键	13

X

线筒盖	23, 29
线筒轴	23, 29
袖	107
选购配件	9
选择针迹	72

Y

压脚	41
压脚压力	43
压脚压力转盘	43
压脚支架	43
预设实用针迹 / 保存花样键	13
语言	21

Z

针	37
针板	67
针的停止位置	60
针的位置	58, 81
针迹长度	59
针迹长度键	13
针迹花样板	9
针迹宽度	58
控制	105
针迹宽度键	13
针迹密度	123
针迹模式	70
针迹设置	134
针迹压脚导线杆	67
针夹螺丝	40
针模式选择键	13
针停止位置键	13
针眼	111
针眼锥	87, 111
织补	109
直接选择	70
直线针迹	134
主电源开关	17
装嵌边	97
装饰缎纹针迹	71, 119, 138
装饰针迹	71, 112, 119, 138
装饰针迹键	13
自动反向 / 加固针迹键	13
自动反向针迹	60
自动加固针迹	60
自动切线	7, 62
自动切线键	13
自由臂缝制	46
自由绗缝	104
走梭板	142
组合花样	120
祖传针迹	116

